2026/1914

6.8.2026

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/1914 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Αυγούστου 2026

για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφρού θερμικού χαρτιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΊΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 7 Νοεμβρίου 2025 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφρού θερμικού χαρτιού (στο εξής: LWTP) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 10 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε την έρευνα κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 24 Σεπτεμβρίου 2025 από την Ευρωπαϊκή Ένωση Θερμικού Χαρτιού (European Thermal Paper Association, στο εξής: ETPA) και τα μέλη της, που είναι παραγωγοί ελαφρού θερμικού χαρτιού (στο εξής: καταγγέλλοντες). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ορισμένων τύπων ελαφρού θερμικού χαρτιού κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιλάμβανε στοιχεία που αποδείκνυαν ότι οι παραγωγοί του υπό έρευνα προϊόντος από την οικεία χώρα είχαν επωφεληθεί από διάφορες επιδοτήσεις που χορηγεί η κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(3) Πριν από την έναρξη της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ([3]) ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση να συμμετάσχει σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Οι διαβουλεύσεις έλαβαν χώρα στις 5 Νοεμβρίου 2025. Ωστόσο, δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση.

1.2. Καταγραφή

(4) Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2026/313 της Επιτροπής ([4]), η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος σε καταγραφή με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν συμπεράσματα που οδηγούν στην επιβολή αντισταθμιστικών δασμών, οι εν λόγω δασμοί είναι δυνατόν, εάν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά στις εισαγωγές που καταγράφονται, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ειδών ελαφρού θερμικού χαρτιού, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2025/5911, 7.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5911/oj).

([3]) Ο όρος «κινεζική κυβέρνηση» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2026/313 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2026, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ειδών ελαφρού θερμικού χαρτιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2026/313, 9.2.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/313/oj).

1.3. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(5) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους καταγγέλλοντες, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι αφορά η έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(6) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(7) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας ούτε αίτημα για ακρόαση.

1.4. **Δειγματοληψία**

(8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(9) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων και παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.

(10) Το δείγμα αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς εγκατεστημένους σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη. Λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων στοιχείων κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 80 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής στην Ένωση και των πωλήσεων όλων των ενωσιακών παραγωγών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις. Το δείγμα επιβεβαιώθηκε στις 11 Νοεμβρίου 2025. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.4.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(11) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(12) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

1.4.3. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ*

(13) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

(14) Τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών (ομίλων) εταιρειών για τις οποίες θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η επιλογή του δείγματος βασίστηκε στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.

(15) Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους τους οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την αρχική επιλογή του δείγματος.

(16) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να επιβεβαιώσει το προσωρινό δείγμα της:

— Henan Xianhe Special App Co., Ltd (στο εξής: Xianhe)

— Gold East Paper Co., Ltd (στο εξής: GEP)

— Guangdong Guanhao High Tech Co. (στο εξής: GGHT).

(17) Με βάση τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες σε εκείνο το στάδιο, το δείγμα αντιπροσώπευε το 41 % της εκτιμώμενης κινεζικής παραγωγής LWTP και κάλυπτε ολόκληρο τον εκτιμώμενο συνολικό όγκο εξαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο έρευνας.

(18) Στις 11 Δεκεμβρίου 2025 η Επιτροπή ενημερώθηκε από την Xianhe ότι η εταιρεία διαπίστωσε ότι οι μη συνδεδεμένοι με αυτήν εγχώριοι έμποροι κόβουν τα jumbo ρολά θερμικού χαρτιού σε μικρά ρολά. Δεδομένου ότι αυτά τα μικρά ρολά δεν εμπίπτουν στο πεδίο της έρευνας, η εταιρεία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στην πραγματικότητα δεν είχε εξαγάγει το οικείο προϊόν στην ΕΕ κατά την περίοδο της έρευνας και, ως εκ τούτου, δεν θα απαντούσε στο ερωτηματολόγιο ([5]).

(19) Στις 5 Ιανουαρίου 2026 η GEP ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι δεν θα απαντήσει στο ερωτηματολόγιο και δεν θα συνεργαστεί στην έρευνα ([6]).

(20) Σε αυτό το στάδιο της έρευνας, δεν υπήρχε επαρκής χρόνος για την επιλογή νέου δείγματος παραγωγών-εξαγωγέων. Επιπλέον, δεδομένου του χαμηλού επιπέδου εξαγωγών του εναπομείναντος τέταρτου παραγωγού-εξαγωγέα (Henan Jianghe) που υπέβαλε απάντηση στη δειγματοληψία (λιγότερο από το 2 % των συνολικών κινεζικών εξαγωγών του οικείου προϊόντος στην Ένωση), οποιαδήποτε αλλαγή στο δείγμα δεν θα είχε οδηγήσει σε επαρκώς αντιπροσωπευτικό δείγμα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εγκατέλειψε εντελώς τη δειγματοληψία και εφάρμοσε το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού ([7]).

(21) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χορήγησε ατομική εξέταση στην GGHT ως τη μόνη εταιρεία που παρείχε κατάλληλη και έγκαιρη απάντηση στο ερωτηματολόγιο, η οποία μπορούσε να επαληθευτεί σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Λόγω του χαμηλού όγκου εξαγωγών της εν λόγω εταιρείας (4 % των συνολικών κινεζικών εξαγωγών του οικείου προϊόντος στην Ένωση), η εν λόγω εταιρεία δεν θεωρήθηκε αντιπροσωπευτική για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς και, ως εκ τούτου, τα επίπεδα δασμών για όλες τις άλλες εταιρείες δεν μπορούσαν να βασιστούν στα πορίσματα για την εν λόγω εταιρεία, αλλά στα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία.

1.4.4. *Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις*

(22) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στην κινεζική κυβέρνηση, στον εναπομείναντα συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα, στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στους καταγγέλλοντες, στους γνωστούς εισαγωγείς και σε χρήστες. Τα ερωτηματολόγια για τις εταιρείες διατέθηκαν και ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

(23) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από την κινεζική κυβέρνηση, από τον παραγωγό-εξαγωγέα, από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και από την ETPA για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(24) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό της επιδότησης, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 26 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων μερών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

— Jujo Thermal Oy, Kauttua, Φινλανδία

— Koehler Paper SE, Oberkirch, Γερμανία

— Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH, Bielefeld, Γερμανία

([5]) Το μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της Henan Xianhe Special App Co., Ltd., με το οποίο ανακοινώνεται η άρνηση συνεργασίας, είναι διαθέσιμο στον φάκελο με αριθμό αποθήκευσης t25.012076.

([6]) Το μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της Gold East Paper Co., Ltd με το οποίο ανακοινώνεται η άρνηση συνεργασίας είναι διαθέσιμο στον φάκελο με αριθμό αποθήκευσης t26.000023.

([7]) Το σημείωμα σχετικά με την αποτυχία του δείγματος είναι διαθέσιμο στο αρχείο με αριθμό αποθήκευσης t26.000206.

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

— Όμιλος GGHT:

  — Foshan Huaxin Development Co., Ltd., Zhuhai, Κίνα

  — Hongta Renheng Packaging Co., Ltd., Zhuhai, Κίνα

  — Zhuhai Hongta Renheng New Materials Co., Ltd., Zhuhai, Κίνα

  — Guangdong Guanhao High-Tech Co., Ltd., Zhanjiang, Κίνα

  — China Paper Investment Co., Ltd., Πεκίνο, Κίνα

  — Chengtong Finance Co., Ltd., Πεκίνο, Κίνα

(25) Η απάντηση στο ερωτηματολόγιο που υποβλήθηκε από την ETPA για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επαληθεύτηκε στις εγκαταστάσεις του νόμιμου εκπροσώπου του στις Βρυξέλλες.

(26) Επικαιροποίηση που παρασχέθηκε από την Koehler Paper SE μετά την επιτόπια επαλήθευση υποβλήθηκε σε εξ αποστάσεως διασταυρούμενο έλεγχο.

1.5. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(27) Η έρευνα σχετικά με τις επιδοτήσεις και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2024 έως την 30ή Σεπτεμβρίου 2025 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2022 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. **ΥΠΟ ΈΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΌΝ**

2.1. **Υπό έρευνα προϊόν**

(28) Το υπό έρευνα προϊόν είναι το ελαφρύ θερμικό χαρτί (LWTP), το οποίο ορίζεται ως θερμικό χαρτί με βασικό βάρος που δεν υπερβαίνει τα 65 g/m², που πωλείται σε ρολά πλάτους τουλάχιστον 20 cm, βάρους τουλάχιστον 50 kg (συμπεριλαμβανομένου του χαρτιού) και διαμέτρου τουλάχιστον 40 cm (στο εξής: ρολά jumbo)· με ή χωρίς επίχρισμα βάσης στη μία ή και στις δύο όψεις· με φυσικό ή χημικό θερμοευαίσθητο στρώμα (δηλαδή στρώμα που αποκαλύπτει εικόνα όταν υποβάλλεται σε θερμότητα) στη μία ή και στις δύο πλευρές· και με ή χωρίς επιχρίσματα κορυφής (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν), που επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 και ex 4823 90 85 (κωδικοί TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 και 4823 90 85 20).

(29) Εάν δεν διαθέτει φυσικό θερμοευαίσθητο στρώμα, το LWTP παράγεται με χημικό εμφανιστή, είτε φαινολικό είτε χωρίς φαινόλη (μη φαινολούχο LWTP). Η παρούσα έρευνα αφορά όλους τους τύπους.

(30) Το LWTP χρησιμοποιείται κυρίως σε εφαρμογές των σημείων πώλησης (POS), όπως στις αποδείξεις που εκδίδονται από επιχειρήσεις λιανικής πώλησης.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(31) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(32) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(33) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

3. **ΕΠΙΔ'ΟΤΗΣΗ**

3.1. **Εισαγωγή: Παρουσίαση κυβερνητικών σχεδίων, έργων και λοιπών εγγράφων**

(34) Η Επιτροπή, προτού προβεί στην ανάλυση της εικαζόμενης επιδότησης με τη μορφή επιδοτήσεων ή προγραμμάτων επιδοτήσεων, αξιολόγησε τα κυβερνητικά σχέδια, έργα και άλλα έγγραφα τα οποία ήταν σημαντικά για την ανάλυση των υπό έρευνα προγραμμάτων επιδοτήσεων.

(35) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, η Επιτροπή επισήμανε ότι η συνολική οικονομική δομή της Κίνας χαρακτηρίζεται από τον ιδιαίτερα ισχυρό ρόλο του κράτους, ενώ οι κρατικές αρχές ελέγχονται, με τη σειρά τους, από το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ), την κυρίαρχη πολιτική οντότητα της χώρας. Ως εκ τούτου, οι επιχειρήσεις στην Κίνα δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένο περιβάλλον το οποίο —σε αντίθεση με τις δυτικές οικονομίες στις οποίες οι δυνάμεις της αγοράς αποτελούν την κυρίαρχη οργανωτική αρχή— διαθέτει πολυάριθμους μηχανισμούς που παρέχουν στην κινεζική κυβέρνηση σημαντικό βαθμό ελέγχου επί οποιασδήποτε πτυχής της οικονομικής δραστηριότητας στη χώρα. Αυτός ο αυστηρός έλεγχος εμποδίζει τους οικονομικούς φορείς να ενεργούν ως ορθολογικοί φορείς της αγοράς που επιδιώκουν να μεγιστοποιήσουν τα κέρδη τους και, στην πραγματικότητα, τους αναγκάζει να ενεργούν ως βραχίονας της κυβέρνησης για την υλοποίηση των πολιτικών και των σχεδίων της.

(36) Τα ακόλουθα χαρακτηριστικά είναι πάρα πολύ σημαντικά κατά τη μεταφορά των αποφάσεων πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης στην καθημερινή επιχειρηματική συμπεριφορά των οικονομικών φορέων: i) το δόγμα της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς, ii) η ηγεσία του ΚΚΚ, iii) το σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, iv) το χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(37) Το δόγμα της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς, το οποίο προβλέπεται στο κινεζικό Σύνταγμα ([8]), παρέχει στο κράτος εγγενή και σφαιρικό έλεγχο της οικονομίας, ο οποίος υπερβαίνει κατά πολύ τα παραδοσιακά πρότυπα της θέσπισης ενός κανονιστικού πλαισίου εντός του οποίου οι παράγοντες της αγοράς μπορούν να δραστηριοποιούνται ελεύθερα. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 6 του Συντάγματος: «Η βάση του σοσιαλιστικού οικονομικού συστήματος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είναι η σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής [...]. Στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού, το κράτος προασπίζει το βασικό οικονομικό σύστημα στο οποίο κυριαρχεί η δημόσια ιδιοκτησία και αναπτύσσονται παράλληλα διάφορες μορφές ιδιοκτησίας, και τηρεί το σύστημα διανομής στο οποίο κυριαρχεί η διανομή ανάλογα με την εργασία και συνυπάρχουν ποικίλοι τρόποι διανομής.». Επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 15 του Συντάγματος: «Το κράτος εφαρμόζει σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς. Το κράτος ενισχύει την οικονομική νομοθεσία, βελτιώνει τη μακροοικονομική ρύθμιση και τον έλεγχο. Το κράτος απαγορεύει, σύμφωνα με τον νόμο, σε οποιαδήποτε οργάνωση ή άτομο να διαταράξει την κοινωνικοοικονομική τάξη.». Επίσης, το άρθρο 11 του Συντάγματος προσδίδει στο κράτος παρεμβατικό ρόλο που υπερβαίνει την προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των μη δημόσιων φορέων, με την έννοια ότι το κράτος «ενθαρρύνει, υποστηρίζει και καθοδηγεί την ανάπτυξη των μη δημόσιων τομέων της οικονομίας και, σύμφωνα με τον νόμο, ασκεί εποπτεία και έλεγχο των εν λόγω μη δημόσιων τομέων».

(38) Αυτές οι συνταγματικές θεμελιώδεις αρχές αντικατοπτρίζονται σ' όλες τις σχετικές νομοθετικές πράξεις ([9]) που δίνουν έμφαση στη σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς ως την κορυφαία αρχή στην οποία βασίζεται η κινεζική οικονομία. Επίσης, το κράτος, υπό την ηγεσία του ΚΚΚ, κάνει πράγματι εκτεταμένη χρήση διαφόρων μέσων —τόσο μέσων παροχής κινήτρων όσο και περιοριστικών μέσων— για την καθοδήγηση της οικονομίας προς τον σοσιαλιστικό εκσυγχρονισμό, δηλαδή προς την επίτευξη στόχων (συμπεριλαμβανομένων στόχων βιομηχανικής πολιτικής) που θέτει η κινεζική κυβέρνηση.

([8]) Σύνταγμα της ΛΔΚ, το οποίο εγκρίθηκε στις 4 Δεκεμβρίου 1982, όπως τροποποιήθηκε· διατίθεται στη διεύθυνση: http://en.moj.gov.cn/2021-06/22/c_634901.htm.

([9]) Βλ., για παράδειγμα, τα άρθρα 1 και 206 του αστικού κώδικα της ΛΔΚ, τα οποία ορίζουν τα εξής: «Ο παρών νόμος διατυπώνεται […] με σκοπό την προστασία των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των προσώπων του αστικού δικαίου που αναπτύσσουν τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά και την προώθηση των βασικών σοσιαλιστικών αξιών» και «[τ]ο κράτος προασπίζει και βελτιώνει τα θεμελιώδη σοσιαλιστικά οικονομικά συστήματα, όπως το ιδιοκτησιακό σύστημα βάσει του οποίου αναπτύσσονται διάφορες μορφές ιδιοκτησίας παράλληλα με τη δημόσια ιδιοκτησία ως βάση, το σύστημα διανομής στο οποίο συνυπάρχουν πολλαπλές μορφές διανομής με τη διανομή ανάλογα με την εργασία ως βάση, καθώς και το σύστημα της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς. *Το κράτος εδραιώνει και αναπτύσσει τον δημόσιο τομέα της οικονομίας και ενθαρρύνει, στηρίζει και καθοδηγεί την ανάπτυξη του μη δημόσιου τομέα της οικονομίας.* Το κράτος εφαρμόζει σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς […]»· διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.trans-lex.org/601705/_/civil-code-of-the-peoples-republic-of-china-/. Ομοίως, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εταιρικού δικαίου της ΛΔΚ: «Το εταιρικό δίκαιο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας […] θεσπίστηκε με σκοπό την τυποποίηση της οργάνωσης και των δραστηριοτήτων των εταιρειών, την προστασία των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των εταιρειών, των μετόχων και των πιστωτών, τη διαφύλαξη της κοινωνικής και οικονομικής τάξης και την προώθηση της ανάπτυξης της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς»· διατίθεται στη διεύθυνση: http://mg.mofcom.gov.cn/article/policy/201910/20191002905610.shtml.

(39) Η ηγεσία του ΚΚΚ —η οποία κατοχυρώνεται επίσημα στο Σύνταγμα της χώρας ([10]), καθώς και στο σχετικό παράγωγο δίκαιο και στον καταστατικό χάρτη του ίδιου του κόμματος ([11])— λαμβάνει διάφορες μορφές στην πράξη· ειδικότερα, δεδομένου ότι δεν υπάρχει διάκριση εξουσιών στην Κίνα, και το Κόμμα ασκεί πλήρη έλεγχο στη νομοθετική ([12]), εκτελεστική ([13]) και δικαστική ([14]) εξουσία του κρατικού μηχανισμού· επιπλέον, το Κόμμα επιβλέπει καίριας σημασίας τομείς της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων του χρηματοπιστωτικού τομέα και βιομηχανικών τομέων που θεωρούνται στρατηγικοί, κυρίως μέσω της ιδιοκτησίας και/ή μέσω του διορισμού και της εναλλαγής βασικού προσωπικού· επίσης, η σύσταση κομματικών πυρήνων είναι υποχρεωτική σ' όλες τις επιχειρήσεις με πάνω από τρία μέλη του Κόμματος ([15]), κρατικές και ιδιωτικές, ενώ οι κομματικές δομές εντός των επιχειρήσεων διεκδικούν συχνά το δικαίωμα συμμετοχής στη λήψη των επιχειρησιακών αποφάσεων των εταιρειών. Όλοι αυτοί οι μηχανισμοί ελέγχου παρέχουν στο ΚΚΚ αυστηρό έλεγχο της οικονομίας της χώρας και επιτρέπουν στο Κόμμα να διαμορφώνει και να εφαρμόζει τις οικονομικές πολιτικές του σύμφωνα με τις στρατηγικές εκτιμήσεις και προτεραιότητές του.

(40) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα λεπτομερές σύστημα σχεδιασμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν η κεντρική και οι τοπικές κυβερνήσεις. Συναφή σχέδια υπάρχουν σε κάθε επίπεδο διακυβέρνησης και καλύπτουν όλους τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα σχεδιασμού έχουν δεσμευτικό χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εκτέλεση των σχεδίων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα την κατανομή των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται από την κυβέρνηση ως στρατηγικοί ή άλλως πολιτικά σημαντικοί και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([16]).

(41) Για την κατανομή πόρων σύμφωνα με τις προτεραιότητες πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης, η εργαλειοποίηση του χρηματοπιστωτικού τομέα είναι ουσιαστικής σημασίας για τις κινεζικές αρχές. Το χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας εξακολουθεί να κυριαρχείται από τον τραπεζικό τομέα, ενώ το κράτος ελέγχει τον τραπεζικό τομέα (βλ. επίσης σημείο 3.6.1) μέσω της ιδιοκτησίας (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 122 έως 124), καθώς και μέσω προσωπικών δεσμών. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση, με την ιδιότητά της ως πλειοψηφούντος/ελέγχοντος μετόχου, έχει την εξουσία να διορίζει πρόσωπα στις σημαντικότερες θέσεις εντός της διοίκησης κρατικών τραπεζών πολιτικής (βλ. αιτιολογική σκέψη 132), καθώς και τραπεζών που ανήκουν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε κρατικά νομικά πρόσωπα.

(42) Επίσης, το καταστατικό των μεγάλων κινεζικών τραπεζών περιλαμβάνει συχνά ειδικό κεφάλαιο για τη σύσταση κομματικής επιτροπής ([17]). Για παράδειγμα, σύμφωνα με το καταστατικό της Industrial and Commercial Bank of China (στο εξής: ICBC), «ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της τράπεζας και ο γραμματέας της κομματικής επιτροπής είναι το ίδιο πρόσωπο» ([18]). Το άρθρο 53 απαριθμεί τα καθήκοντα της κομματικής επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης της πρακτικής εφαρμογής των κομματικών και των κρατικών αποφάσεων στην τράπεζα. Η κομματική

([10]) Βλ. άρθρο 1 του Συντάγματος: «Το σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το θεμελιώδες σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας είναι το κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά. Απαγορεύεται σε οποιαδήποτε οργάνωση ή άτομο να βλάψει το σοσιαλιστικό σύστημα.»

([11]) Βλ. το γενικό πρόγραμμα του καταστατικού χάρτη του ΚΚΚ, το οποίο ορίζει τα εξής: «Η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας αποτελεί το σημαντικότερο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά και τη μεγαλύτερη ισχύ αυτού του συστήματος. Το Κόμμα αποτελεί την *ύψιστη δύναμη πολιτικής ηγεσίας. Το Κόμμα ασκεί συνολική ηγεσία σ' όλους τους τομείς δραστηριοποίησης σε κάθε μέρος της χώρας.*»· διατίθεται στη διεύθυνση: https://english.news.cn/20221026/d7fff914d44f4100b6e586372d4060a4/c.html (προσπελάστηκε στις 3 Ιουνίου 2024).

([12]) Όσον αφορά τη σύνθεση του Εθνικού Λαϊκού Κογκρέσου και τη σχέση του με το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας, βλ. για παράδειγμα: https://npcobserver.com/about-npc/.

([13]) Βλ. https://www.gov.cn/.

([14]) Βλ. άρθρο 12 του νόμου για τους δικαστές της ΛΔΚ, το οποίο προβλέπει ότι οι δικαστές πρέπει να «[τ]ηρούν […] το Σύνταγμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και το σοσιαλιστικό σύστημα»· διατίθεται στη διεύθυνση: www.npc.gov.cn/englishnpc/c23934/202012/9c82d5dbefbc4ffa98f3dd815af62dfb.shtml#:~:text=Article%201%3A%20This%20Law%20is,in%20accordance%20with%20the%20law.

([15]) Βλ. άρθρο 30 του καταστατικού χάρτη του ΚΚΚ: «Κομματική οργάνωση πρώτου επιπέδου συγκροτείται σε κάθε επιχείρηση, […], κυβερνητικό όργανο, […] και κάθε άλλη πρώτου επιπέδου [οργάνωση όπου εργάζονται άνθρωποι] στην οποία υπάρχουν τρία ή περισσότερα πλήρη μέλη του Κόμματος».

([16]) Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) [SWD(2017) 483 final/2 της 20ής Δεκεμβρίου 2017] (στο εξής: έκθεση για την Κίνα του 2017) — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83. Βλ. επίσης το επικαιροποιημένο έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) [SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024] (στο εξής: έκθεση για την Κίνα) — κεφάλαιο 4, σ. 57-59, 99.

([17]) Καταστατικό της ICBC, κεφάλαιο 6, άρθρα 52-53· διατίθεται στη διεύθυνση: http://v.icbc.com.cn/userfiles/Resources/ICBCLTD/download/2017/gszc_en.pdf. (τελευταία επίσκεψη στις 23.6.2026).

([18]) Ό.π., άρθρο 52.

επιτροπή διαδραματίζει επίσης ρόλο στην επιλογή και την αξιολόγηση του προσωπικού, από κοινού με το διοικητικό συμβούλιο. Τέλος, η κομματική επιτροπή πρέπει να συμμετέχει στη συζήτηση «σημαντικών επιχειρησιακών και διαχειριστικών ζητημάτων και σημαντικών ζητημάτων που αφορούν τα συμφέροντα των εργαζομένων, και να διατυπώνει παρατηρήσεις και προτάσεις» ([19]). Επίσης, σύμφωνα με τις διατάξεις που αφορούν το διοικητικό συμβούλιο, πρέπει να ζητείται η γνώμη της κομματικής επιτροπής πριν να ληφθούν αποφάσεις για σημαντικά ζητήματα ([20]). Το καταστατικό της Agricultural Bank of China περιέχει πανομοιότυπη διατύπωση όσον αφορά τη σύσταση της κομματικής επιτροπής στο άρθρο 58 και τη συμμετοχή της επιτροπής στη συζήτηση σημαντικών ζητημάτων στο άρθρο 161 ([21]).

(43) Εκτός από την ικανότητα της κινεζικής κυβέρνησης να ελέγχει τον τραπεζικό τομέα μέσω της ιδιοκτησίας και της οργανωτικής δομής, η κινεζική κυβέρνηση ασκεί έλεγχο στον τομέα και βάσει της ισχύουσας κινεζικής νομοθεσίας (βλ. σημείο 3.6.1.4 για την ανάλυση των σχετικών κανονιστικών εγγράφων), η οποία προβλέπει ότι οι τράπεζες πρέπει να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους βιομηχανικής πολιτικής της χώρας κατά τη λήψη χρηματοπιστωτικών αποφάσεων.

(44) Εν κατακλείδι, όλα αυτά τα στοιχεία δείχνουν ότι η δομή του νομικού και πολιτικού συστήματος στη ΛΔΚ βασίζεται στον αυστηρό έλεγχο, από την κυβέρνηση, όλων των πτυχών της οικονομίας και του εμπορίου, καθώς τελούν υπό την κεντρική διαχείριση της κινεζικής κυβέρνησης και παρακολουθούνται από αυτήν. Οι οικονομικοί φορείς αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτού του συστήματος, όχι ως παράγοντες της ελεύθερης αγοράς που αποσκοπούν στη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων αποκλειστικά με γνώμονα την οικονομική λογική και τη μεγιστοποίηση του κέρδους, αλλά ως ένας από τους αναπόσπαστους παράγοντες υλοποίησης των γενικών πολιτικών και των ειδικών στόχων τους που καθορίζονται από την κινεζική κυβέρνηση σε κεντρικό επίπεδο.

3.2. **Κυβερνητικά σχέδια και πολιτικές για τη στήριξη του κλάδου παραγωγής LWTP και του κλάδου χαρτοποιίας**

(45) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε ορισμένα έγγραφα βιομηχανικής πολιτικής που εφαρμόστηκαν διαδοχικά τουλάχιστον από το 2005 και τα οποία παρατίθενται κατωτέρω, προκειμένου να διαπιστώσει αν οι υπό εξέταση επιδοτήσεις ή προγράμματα επιδοτήσεων εντάσσονται στην υλοποίηση του κεντρικού σχεδιασμού της κινεζικής κυβέρνησης για την ενθάρρυνση του κλάδου παραγωγής LWTP.

(46) Το LWTP αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του τομέα της χαρτοποιίας, μαζί με άλλους τύπους χαρτιού και ξυλοπολτού. Στην Κίνα, ο τομέας της χαρτοποιίας συντονίζεται από την China Paper Association (CPA).

3.2.1. *Απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και εφαρμογή των «Προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών».*

(47) Η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας συνιστά νομικό έγγραφο που εκδόθηκε το 2005 με σκοπό να προωθηθεί η προσαρμογή των βιομηχανικών δομών της Κίνας με την τόνωση της ανάπτυξης κλάδων υψηλής τεχνολογίας και την εξάλειψη της παρωχημένης παραγωγικής ικανότητας.

(48) Το έγγραφο καθοδήγησης για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών, το οποίο αποτελεί εκτελεστικό μέτρο της απόφασης αριθ. 40, θέτει τις βάσεις για τις επενδυτικές κατευθύνσεις καθορίζοντας τους βιομηχανικούς κλάδους που θα πρέπει να έχουν προνομιακή πρόσβαση σε πιστώσεις. Παρέχει επίσης καθοδήγηση στην κινεζική κυβέρνηση για τη διαχείριση των επενδυτικών έργων καθώς και για τη χάραξη και εφαρμογή πολιτικών στους τομείς των δημόσιων οικονομικών, της φορολογίας, των πιστώσεων, της γης, των εισαγωγών και των εξαγωγών. Η Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων (στο εξής: ΕΕΑΜ) δημοσίευσε και, στη συνέχεια, τροποποίησε έγγραφο καθοδήγησης το 2019 και το 2024. Η Επιτροπή εντόπισε στο έγγραφο αυτό σαφή αναφορά στις καθετοποιημένες μονάδες δασικής εκμετάλλευσης και παραγωγής χαρτιού, στις οποίες υπάγεται το LWTP ([22]).

([19]) Ό.π., άρθρο 53 παράγραφος 3.
([20]) Ό.π., άρθρο 144.
([21]) Καταστατικό της ABC· διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.abchina.com/en/investor-relations/corporate-announcements/announcements/201811/W020181126632885896610.pdf. (τελευταία επίσκεψη στις 23.6.2026).
([22]) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf — βλ. σ. 52.

3.2.2. *Πολιτική «Made in China 2025»*

(49) Το 2015 η κινεζική κυβέρνηση δημοσίευσε τη μακροπρόθεσμη ολοκληρωμένη βιομηχανική στρατηγική της, γνωστή ως «Made in China 2025» ([23]). Η εν λόγω στρατηγική έθεσε ορόσημα για την αναβάθμιση των επιλεγμένων μεταποιητικών τομέων της χώρας έως το 2020 και το 2025 και επανέλαβε την πρόθεση της κινεζικής κυβέρνησης να χρησιμοποιήσει εν προκειμένω βελτιωμένες πολιτικές χρηματοδοτικής στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της κατεύθυνσης της χρηματοδότησης μέσω τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας προς την επέκταση του μεταποιητικού κλάδου στο εξωτερικό, καθώς και για την επέκταση της δημοσιονομικής και άλλης φορολογικής στήριξης. Καθοριστικής σημασίας είναι το ότι η στρατηγική «Made in China» προβλέπει ότι «η χρηματοδότηση [θα] διατεθεί σε έργα που δεν μπορούν να λάβουν χρηματοδότηση από την αγορά και χρειάζονται κεντρική στήριξη». Κατά συνέπεια, υπάρχει ουσιαστική κυβερνητική στήριξη για την προώθηση της ανάπτυξης καθορισμένων τομέων της οικονομίας μέσω της κατεύθυνσης των πόρων στην υλοποίηση των στόχων της πολιτικής ([24]).

(50) Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «Made in China 2025», η κινεζική ελαφρά βιομηχανία, στην οποία ανήκει ο κλάδος χαρτοποιίας, είναι επιλέξιμη για στήριξη για τη χρηματοδότηση της τεχνολογικής της αναβάθμισης, της απόκτησης σύγχρονου εξοπλισμού παραγωγής και της επιτάχυνσης του πράσινου μετασχηματισμού της.

(51) Στο πλαίσιο αυτό, μέσω του προγράμματος «Made in China 2025», η κινεζική κυβέρνηση στηρίζει την ταχεία ανάπτυξη του κλάδου της χαρτοποιίας, προωθώντας παράλληλα την έρευνα και την ανάπτυξη και την εκβιομηχάνιση του τομέα.

3.2.3. *Το 14ο εθνικό πενταετές πρόγραμμα της Κίνας*

(52) Δεδομένου του χαρακτήρα του κινεζικού συστήματος σχεδιασμού, τα προγράμματα υψηλότερου επιπέδου —όπως το 12ο, το 13ο ή το 14ο εθνικό πενταετές πρόγραμμα— πρέπει να παρακολουθούνται και να υλοποιούνται από όλες τις αρμόδιες αρχές. Τα εθνικά προγράμματα καθορίζουν σαφείς σχετικές υποχρεώσεις, όπως το άρθρο LXV του 14ου εθνικού πενταετούς προγράμματος ([25]), σύμφωνα με το οποίο η κινεζική κυβέρνηση «θα ενισχύσει την οργάνωση, τον συντονισμό και την εποπτεία της υλοποίησης αυτού του προγράμματος και θα θεσπίσει και θα βελτιώσει μηχανισμούς παρακολούθησης και αξιολόγησης του σχεδιασμού και της υλοποίησης, διασφάλισης της πολιτικής, αξιολόγησης και εποπτείας». Αντίστοιχα, οι αρχές στα κατώτερα επίπεδα «πρέπει να δημιουργήσουν ένα ευνοϊκό περιβάλλον πολιτικής, θεσμικό περιβάλλον και νομικό περιβάλλον. Τα ετήσια σχέδια υλοποιούν τους αναπτυξιακούς στόχους και τα βασικά καθήκοντα που προτείνονται στο παρόν πρόγραμμα.» ([26]).

(53) Είναι καθοριστικής σημασίας το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση δεσμεύεται κατηγορηματικά να παράσχει χρηματοδοτική στήριξη, καθώς και στήριξη με τη μορφή άλλων συντελεστών παραγωγής —όπως γης— σε έργα και τομείς που προσδιορίζονται στο πρόγραμμα: «[θ]α τηρήσουμε την αρχή του προγράμματος που καθορίζει την κατεύθυνση, με δημοσιονομικές δαπάνες ως εγγύηση, χρηματοδότηση ως στήριξη και συντονισμό με άλλες πολιτικές. [...] Θα συνεχίσουμε να πραγματοποιούμε δημοσιονομικές δαπάνες σύμφωνα με τη δημόσια πολιτική και προς όφελος αυτής, θα ενισχύσουμε τη χρηματοδοτική στήριξη για την εκτέλεση σημαντικών εθνικών στρατηγικών καθηκόντων, θα ενισχύσουμε τον συντονισμό των μεσοπρόθεσμων χρηματοδοτικών σχεδίων και των ετήσιων προϋπολογισμών, των σχεδίων δημόσιων επενδύσεων και της υλοποίησης του παρόντος προγράμματος, και θα διαθέσουμε κατά προτεραιότητα κεντρικούς χρηματοδοτικούς πόρους για την υλοποίηση των σημαντικών καθηκόντων και των σημαντικών τεχνικών έργων που προσδιορίζονται στο παρόν πρόγραμμα. Θα επιμείνουμε ώστε τα έργα να ακολουθούν το πρόγραμμα και τα κονδύλια και οι συντελεστές παραγωγής να ακολουθούν τις ανάγκες των έργων, θα εκπονήσουμε κατάλογο μεγάλων τεχνικών έργων με βάση το παρόν πρόγραμμα, θα απλουστεύσουμε τις διαδικασίες έγκρισης για τα έργα του καταλόγου και θα διασφαλίσουμε την προτεραιότητα στον σχεδιασμό της επιλογής των τοποθεσιών, της προσφοράς γης και των κεφαλαιακών αναγκών. Η κάλυψη των αναγκών γης για τα επιμέρους μεγάλα τεχνικά έργα διασφαλίζεται από το κράτος με ενιαίο τρόπο.» ([27]).

(54) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα προσδιορίζει τον κλάδο της χαρτοποιίας ως βασικό (προωθούμενο) κλάδο, αναφέροντας τα εξής: «Θα μετασχηματίσουμε και θα αναβαθμίσουμε τους παραδοσιακούς κλάδους, θα προωθήσουμε τη βελτιστοποίηση και τη διαρθρωτική προσαρμογή των κλάδων πρώτων υλών, όπως τα πετροχημικά προϊόντα, ο χάλυβας, τα μη σιδηρούχα μέταλλα και τα δομικά υλικά, θα επεκτείνουμε την προσφορά προϊόντων υψηλής ποιότητας σε τομείς όπως η ελαφρά βιομηχανία και η κλωστοϋφαντουργία, θα επιταχύνουμε τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση επιχειρήσεων σε **βασικές βιομηχανίες**, όπως η χημική βιομηχανία και η **χαρτοποιία**, και θα βελτιώσουμε το σύστημα πράσινης μεταποίησης» (η επισήμανση του συντάκτη) ([28]).

([23]) Βλ. https://www.gov.cn/zhengce/content/2015-05/19/content_9784.htm· αγγλική μετάφραση διατίθεται στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0432_made_in_china_2025_EN.pdf.

([24]) ISDP, «Made in China 2025», Ιούνιος 2018, https://isdp.eu/publication/made-china-2025/.

([25]) Βλ. https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm. Αγγλική μετάφραση διατίθεται στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf.

([26]) Βλ. άρθρο LXV σημείο 1 του προγράμματος.

([27]) Βλ. άρθρο LXV σημείο 3 του προγράμματος.

([28]) Βλ. άρθρο VIII σημείο 3 του προγράμματος.

3.2.4. *Το 14ο πενταετές πρόγραμμα ανάπτυξης για τον κλάδο της χαρτοποιίας*

(55) Η ΛΔΚ δημοσίευσε επίσης ειδικό πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο της χαρτοποιίας. Το εν λόγω πρόγραμμα κατηγοριοποιεί τον κλάδο της χαρτοποιίας ως «σημαντικό κλάδο παραγωγής βασικών πρώτων υλών που συνδέεται στενά με την εθνική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και χαρακτηρίζεται από βιωσιμότητα», ενώ το επίπεδο κατανάλωσης χαρτιού περιγράφεται ως «σημαντικός δείκτης του επιπέδου οικονομικής ανάπτυξης και πολιτισμού μιας χώρας».

(56) Το συγκεκριμένο πενταετές πρόγραμμα επιβεβαιώνει τους στόχους του τομέα δασοκομίας-χαρτοπολτού-χαρτιού στο πλαίσιο της κινεζικής οικονομίας στο σύνολό της, με βασικούς άξονες τη διαρθρωτική προσαρμογή, τη βελτίωση της ποιότητας και την τεχνολογική καινοτομία, με σκοπό την επέκταση των εξαγωγών. Το πρόγραμμα αποσκοπεί επίσης στην προσαρμογή της διάρθρωσης των πρώτων υλών προκειμένου να μειωθεί η εξάρτηση από τον εισαγόμενο χαρτοπολτό και επικεντρώνεται στην ολοκληρωμένη ανάπτυξη των τομέων δασοκομίας-χαρτοπολτού-χαρτιού.

(57) Το πρόγραμμα δεν αφήνει περιθώρια για ανάπτυξη της ελεύθερης αγοράς, θέτοντας σαφείς περιβαλλοντικούς και τεχνικούς στόχους για τη βιομηχανία, καθώς και καθορίζοντας στόχους (έως το 2035) για την εθνική παραγωγή χαρτιού, το ποσοστό του χρησιμοποιούμενου παρθένου χαρτοπολτού, τη χρήση ενέργειας από βιομάζα, την αναλογία κατανάλωσης χαρτοπολτού και υπηρεσιών κοινής ωφελείας και το επίπεδο ρύπανσης.

3.3. **Το LWTP ως προωθούμενος κλάδος παραγωγής**

(58) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι το LWTP δεν αποτελεί προωθούμενο κλάδο παραγωγής, καθώς το προϊόν δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο βιομηχανιών όπου προωθούνται οι ξένες επενδύσεις ([29]) (Κατάλογος), στο 14ο πενταετές πρόγραμμα ή στο έγγραφο «Made in China 2025».

(59) Για τους λόγους αυτούς, η κινεζική κυβέρνηση έκρινε ότι τα καθεστώτα που αφορούν την προτιμησιακή μεταχείριση δεν θα πρέπει να διερευνηθούν λόγω έλλειψης ατομικού χαρακτήρα. Η κινεζική κυβέρνηση παρατήρησε επίσης ότι το γεγονός ότι ορισμένοι από τους κλάδους παραγωγής προηγούμενου και επόμενου σταδίου ανήκουν σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής δεν έχει αντίκτυπο στο καθεστώς του ίδιου του κλάδου παραγωγής LWTP και ότι ούτε τα καθεστώτα που αφορούν την παροχή εισροών έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού θα πρέπει να διερευνηθούν.

(60) Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι το LWTP αποτελεί μέρος του τομέα της χαρτοποιίας, ο οποίος αποτελεί προωθούμενο κλάδο παραγωγής, όπως αναφέρεται στην απόφαση αριθ. 40 (βλ. αιτιολογική σκέψη 47 έως 48), στο έγγραφο «Made in China 2025» (βλ. αιτιολογική σκέψη 50) και στο 14ο πενταετές πρόγραμμα (βλ. αιτιολογική σκέψη 54).

(61) Όσον αφορά τον Κατάλογο, τα «χημικά προϊόντα χαρτοποιίας» αναφέρονται ως προωθούμενος μεταποιητικός κλάδος ([30]). Ο κατάλογος των προωθούμενων κλάδων παραγωγής περιλαμβάνει επίσης τα εξής:

— «Κατασκευή πλήρων συνόλων νέων μηχανών παραγωγής χαρτιού (συμπεριλαμβανομένου του χαρτοπολτού)» ([31]). Αυτές χρησιμοποιούνται προφανώς για την παραγωγή LWTP και επιβεβαιώνουν τη μακροχρόνια στρατηγική της ΛΔΚ για την επιδότηση των μηχανών χαρτοποιίας.

— «Κατασκευή βιομηχανικού εξοπλισμού εξοικονόμησης νερού για βιομηχανίες υψηλής κατανάλωσης νερού, όπως η χαλυβουργία, η **χαρτοποιία**, η κλωστοϋφαντουργία, η βιομηχανία πετροχημικών και χημικών προϊόντων, και η μεταλλουργική βιομηχανία» (η έμφαση του συντάκτη) ([32]). Η παραγωγή LWTP απαιτεί σημαντικούς όγκους νερού σε διάφορα στάδια της παραγωγής (π.χ. παραγωγή του βασικού χαρτιού όπου απαιτείται νερό πρώτα για τον χαρτοπολτό, στη συνέχεια στη συρμάτινη ταινία και, τέλος, αποστραγγίζεται μέσω αυτής, ώστε να σχηματιστεί ο ιστός ή το φύλλο χαρτιού πάνω στη συρμάτινη ταινία). Ως εκ τούτου, ο βιομηχανικός εξοπλισμός εξοικονόμησης νερού παρέχει σημαντικό όφελος στους παραγωγούς LWTP.

— «Παραγωγή επιστρώσεων υψηλών επιδόσεων, συγκολλητικών υλών, βιομηχανικών επιστρώσεων, επιστρώσεων υψηλής περιεκτικότητας σε στερεά, επιστρώσεων υδατικής βάσης, επιστρώσεων σε μορφή σκόνης, επιστρώσεων που υποβάλλονται σε σκλήρυνση με ακτινοβολία, επιστρώσεων χωρίς διαλύτες και άλλων βιομηχανικών επιστρώσεων χαμηλής περιεκτικότητας σε πτητικές οργανικές ενώσεις (VOC), καθώς και των βοηθητικών ρητινών, βιομηχανικών επιστρώσεων υδατικής βάσης και βοηθητικών ρητινών υδατικής βάσης (συμπεριλαμβανομένων του ακρυλικού βουτυλίου υψηλής ποιότητας και του ακρυλικού οκτυλίου υψηλής ποιότητας) ([33])». Οι επιστρώσεις υψηλών επιδόσεων διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην παραγωγή LWTP. Οι επιστρώσεις αυτές έχουν σχεδιαστεί για την ενίσχυση της λειτουργικότητας και της ανθεκτικότητας του χαρτιού.

([29]) Τελευταία έκδοση 2022 — διατίθεται στη διεύθυνση: https://english.shanghai.gov.cn/cmsres/70/70c4357399aa4e49b339a0cd152ddc44/54223085d64d7.
([30]) Βλ. σ. 4.
([31]) Βλ. σ. 13, σημείο 200.
([32]) Βλ. σ. 16, σημείο 253.
([33]) Βλ. σ. 5, σημείο 69.

— «Συστήματα θερμικής διαχείρισης και ελέγχου» ([34]). Διαδραματίζουν επίσης καθοριστικό ρόλο στην παραγωγή LWTP, καθώς διασφαλίζουν ότι η επίστρωση εφαρμόζεται σε σταθερά ορθή θερμοκρασία και ορθό επίπεδο υγρασίας για την επίτευξη της επιθυμητής ποιότητας εικόνας.

(62) Υπάρχουν επίσης αναφορές στο ότι το LWTP ή ο τομέας της χαρτοποιίας αποτελεί προωθούμενο κλάδο παραγωγής σε ορισμένα έγγραφα σε επαρχιακό και δημοτικό επίπεδο.

(63) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Guangdong ([35]), στο παράρτημα 2 (Κατάλογος μεγάλων κατασκευαστικών έργων στο 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Guangdong), ζητεί «να επιταχυνθεί ο σχηματισμός ενός κέντρου καινοτομίας και δημιουργικότητας, με επίκεντρο την Guangzhou και τη Shenzhen, και ενός δικτύου μεταποιητικής βάσης που θα επικεντρώνεται στην παράκτια οικονομική ζώνη και σε διάφορους διακριτούς βιομηχανικούς συνεργατικούς σχηματισμούς. Να προωθηθούν καινοτόμα μοντέλα ανάπτυξης σε κλάδους όπως τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα προϊόντα ένδυσης, τα πλαστικά, τα δέρματα, τα χημικά προϊόντα καθημερινής χρήσης, το υλισμικό, τα έπιπλα, η **χαρτοποιία** και οι τέχνες και η χειροτεχνία· να επιταχυνθεί η ενσωμάτωση στις νέες τεχνολογίες, τα νέα υλικά, τον πολιτισμό, τη δημιουργικότητα και τη μόδα· να αναπτυχθούν έξυπνα, υγιεινά, πράσινα και εξατομικευμένα προϊόντα μεσαίας και υψηλής ποιότητας· και να καλλιεργηθούν εθνικά ή ακόμη και διεθνώς αναγνωρισμένα εμπορικά σήματα» (η έμφαση του συντάκτη).

(64) Στην πράξη, θα πρέπει επίσης να αναφερθεί ότι ο ατομικά εξεταζόμενος παραγωγός LWTP —GGHT— είναι εγκατεστημένος στην επαρχία Guangdong. Διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία χρησιμοποίησε το καθεστώς πρόσθετης έκπτωσης ΦΠΑ για τις επιχειρήσεις προηγμένης μεταποίησης. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 287 έως 290, για να είναι επιλέξιμη για το καθεστώς αυτό, η εταιρεία έπρεπε να αναγνωριστεί ως επιχείρηση υψηλής και νέας τεχνολογίας και το προϊόν της να συμπεριληφθεί ως προωθούμενο στον ειδικό κατάλογο που καταρτίστηκε σε επίπεδο επαρχίας, αυτόνομης περιφέρειας ή δήμου.

(65) Στις 16 Μαρτίου 2022 το τμήμα οικολογίας και περιβάλλοντος της επαρχίας Hubei δημοσίευσε την «Απάντηση σχετικά με την υψηλής ποιότητας ανάπτυξη του κλάδου χαρτοποιίας» ([36]). Στην απάντησή του, το τμήμα οικολογίας και περιβάλλοντος της επαρχίας Hubei ανέφερε ότι «η επαρχία μας σχεδιάζει να προσθέσει 13 νέα έργα χαρτοπολτού και χαρτιού στο εγγύς μέλλον, με νέα ικανότητα παραγωγής χαρτιού 19,16 εκατομμυρίων τόνων και ικανότητα χαρτοπολτοποίησης 7,5 εκατομμυρίων τόνων» και ότι «στα έργα που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων περιλαμβάνονται το έργο Jingzhou (Jiulong, Shanying, Xianhe, Rongcheng), το έργο Huanggang Chenming, το έργο Qianjiang Fuda κ.λπ., με συνολική ικανότητα παραγωγής χαρτιού 11,84 εκατομμυρίων τόνων και ικανότητα χαρτοπολτοποίησης 3,15 εκατομμυρίων τόνων».

(66) Επιπλέον, η ΛΔΚ στηρίζει ρητά τις εταιρείες χημικών προϊόντων χαρτοποιίας που παρέχουν πρώτες ύλες οι οποίες είναι απαραίτητες για την παραγωγή LWTP. Για παράδειγμα, η επαρχία Jiangsu εξέδωσε το πρόγραμμα της Jiangsu για τα χημικά προϊόντα, το οποίο αποσκοπεί στην «ενίσχυση της ελκυστικότητας των κορυφαίων εταιρειών χημικών προϊόντων χαρτοποιίας στον κόσμο και στην κατασκευή διεθνώς ανταγωνιστικού εξοπλισμού παραγωγής. Στο τέλος του "14ου πενταετούς προγράμματος", ο κλάδος χημικών προϊόντων χαρτοποιίας της επαρχίας θα προσπαθήσει να επιτύχει συνολική αξία παραγωγής 6 δισ. CNY» ([37]).

(67) Τέλος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 59 του καταστατικού της, οι κρατικές επιδοτήσεις αποτελούν την πηγή εσόδων της CPA.

(68) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το LWTP, δεδομένου ότι αποτελεί μέρος του τομέα της χαρτοποιίας, αποτελεί προωθούμενο κλάδο παραγωγής.

3.4. **Μερική άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων**

3.4.1. *Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με την κινεζική κυβέρνηση*

(69) Μολονότι η κινεζική κυβέρνηση απάντησε σε ορισμένα αιτήματα της Επιτροπής για παροχή πληροφοριών κατά τη διάρκεια της έρευνας, σε πολλές περιπτώσεις οι απαντήσεις δεν ήταν πλήρεις ή δεν παρασχέθηκαν καθόλου πληροφορίες. Συγκεκριμένα, στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο για την κυβέρνηση, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία, την παρακολούθηση και την εφαρμογή διαφόρων καθεστώτων. Όλα αυτά τα κρίσιμα στοιχεία τεκμηριώθηκαν σχολαστικά στην επιστολή βάσει του άρθρου 28 που εστάλη στην κινεζική κυβέρνηση. Η κινεζική κυβέρνηση απάντησε με παρατηρήσεις, τις οποίες εξετάζει η Επιτροπή στα σημεία που ακολουθούν.

([34]) Βλ. σ. 18, σημείο 277.
([35]) https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210428644397719082.pdf.
([36]) https://sthjt.hubei.gov.cn/fbjd/zc/zcwj/sthjt/ehh/202204/t20220419_4088112.shtml?utm.
([37]) http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/8/25/art_83673_10000511.html.

3.4.2. *Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με την προτιμησιακή δανειοδότηση*

(70) Προκειμένου να λάβει αποτελεσματικά τις απαραίτητες πληροφορίες από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην Κίνα και για λόγους διοικητικής διευκόλυνσης, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει ειδικά ερωτηματολόγια σε κάθε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα που χορηγούσε δάνεια ή εξαγωγικές πιστώσεις στις εταιρείες που δείγματος.

(71) Η κινεζική κυβέρνηση θεώρησε ότι το αίτημα της Επιτροπής προς την ίδια για τη διαβίβαση του ειδικού ερωτηματολογίου παραβίαζε το άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 9 της συμφωνίας του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (στο εξής: συμφωνία ΕΑΜ). Έκρινε ότι η υποχρέωση διεξαγωγής της έρευνας και συλλογής των πληροφοριών από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα βαρύνει την ερευνούσα αρχή, η οποία δεν μπορεί να ζητά από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει τα ερωτηματολόγια στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στηριζόμενη στο τεκμήριο ότι οι εν λόγω οντότητες είναι δημόσιοι φορείς. Υποστήριξε ότι η προσέγγιση με βάση αυτό το τεκμήριο δεν συνάδει με το άρθρο 1 παράγραφος 1.1 στοιχείο α) σημείο 1) της συμφωνίας ΕΑΜ. Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή είχε ήδη πρόσβαση στον κατάλογο των εμπορικών τραπεζών των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος και θα μπορούσε να είχε αποστείλει τα ερωτηματολόγια απευθείας στα εν λόγω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

(72) Η κινεζική κυβέρνηση δήλωσε επίσης ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν ενημερώθηκαν δεόντως για τις πληροφορίες που απαιτούνταν από αυτά, δεν είχαν στη διάθεσή τους 30 ημέρες για να παράσχουν τις ζητούμενες πληροφορίες, ενώ επίσης δεν τους δόθηκε ευρεία δυνατότητα να παράσχουν τις σχετικές πληροφορίες γραπτώς, κατά την έννοια του άρθρου 12 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΑΜ. Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση θεώρησε ότι τα μέλη του προσωπικού των εν λόγω εμπορικών τραπεζών δεν επιτρέπεται να αποκαλύπτουν στοιχεία που αποτελούν κρατικό απόρρητο ή εμπορικό απόρρητο τα οποία έχουν περιέλθει σε γνώση τους κατά τη διάρκεια της απασχόλησής τους σύμφωνα με το άρθρο 53 του νόμου για τις εμπορικές τράπεζες και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο.

(73) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτή. Καταρχάς, η Επιτροπή αντιλαμβάνεται ότι οι πληροφορίες που ζητήθηκαν από τις κρατικές οντότητες είναι στη διάθεση της κινεζικής κυβέρνησης όσον αφορά όλες τις οντότητες στις οποίες η κινεζική κυβέρνηση αποτελεί τον βασικό ή τον πλειοψηφούντα μέτοχο. Επιπρόσθετα, μολονότι η Επιτροπή δεν υπέθεσε με οποιονδήποτε τρόπο ότι οι οντότητες είναι δημόσιοι φορείς, θεώρησε ότι η κινεζική κυβέρνηση διαθέτει επίσης την απαραίτητη εξουσία να συνεργάζεται με τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ακόμη και όταν αυτά δεν είναι κρατικά, καθώς όλα εμπίπτουν στη δικαιοδοσία της Εθνικής Χρηματοοικονομικής Ρυθμιστικής Αρχής (στο εξής: NFRA), η οποία αντικατέστησε τη Ρυθμιστική Επιτροπή Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (CBIRC) ([38]) το 2023. Στο πλαίσιο αυτό, το γεγονός ότι η Επιτροπή θα μπορούσε να είχε επικοινωνήσει απευθείας με τα οικεία χρηματοπιστωτικά ιδρύματα είναι άνευ σημασίας, δεδομένου ότι η μορφή και οι τρόποι συλλογής των αναγκαίων πληροφοριών παραμένουν στη διακριτική ευχέρεια της ερευνούσας αρχής ([39]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση είχε προωθήσει το ερωτηματολόγιο σε ορισμένες τράπεζες στο πλαίσιο προηγούμενων ερευνών ([40]) χωρίς να αμφισβητήσει την προσέγγιση της Επιτροπής. Επιπρόσθετα, όσον αφορά τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και την προθεσμία για την υποβολή απάντησης στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή δεν έλαβε κανένα αίτημα για διευκρινίσεις ή για παράταση της προθεσμίας από κανένα χρηματοπιστωτικό ίδρυμα.

(74) Η Επιτροπή δεν απεύθυνε το ερωτηματολόγιο στο προσωπικό των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, αλλά στα ίδια τα ιδρύματα. Σε κάθε περίπτωση, το γεγονός ότι ορισμένες πληροφορίες μπορεί να θεωρηθούν κρατικό ή εμπορικό απόρρητο είναι άνευ σημασίας στο πλαίσιο διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων, δεδομένης της εμπιστευτικότητας που επιφυλάσσεται σε κάθε υποβαλλόμενη πληροφορία που θεωρείται εμπιστευτική. Επιπλέον, ζητήθηκε από τον ατομικά εξετασθέντα παραγωγό (όμιλος Guanhao) να προσκομίσει έγκριση από τις τράπεζες με την οποία να χορηγείται ρητή άδεια στους εκπροσώπους της Επιτροπής να εξετάσουν όλα τα έγγραφα ([41]) που αφορούν τα δάνεια που χορηγήθηκαν από τα επιμέρους χρηματοπιστωτικά ιδρύματα· η ζητηθείσα έγκριση προσκομίστηκε.

(75) Επιπλέον, στο πλαίσιο της διαδικασίας, η Επιτροπή απέστειλε επίσης τα ερωτηματολόγια απευθείας στις τράπεζες που αναφέρονται ως κύριοι πιστωτές του ατομικά εξετασθέντος ομίλου και δεν έλαβε καμία απάντηση.

([38]) Η Εθνική Χρηματοοικονομική Ρυθμιστική Αρχή (NFRA) αντικατέστησε τη Ρυθμιστική Επιτροπή Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας (CBIRC) το 2023.

([39]) Έκθεση της ειδικής ομάδας, China – Broiler Products (Article 21.5 – US) [Κίνα — Προϊόντα κοτόπουλου (άρθρο 21.5 — ΗΠΑ)], σημεία 7.229-7.231. WT/DS427.

([40]) Βλ. http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/1239/oj, αιτιολογική σκέψη 139 στην ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 88 (υπόθεση ηλιακών συλλεκτών) και http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1690/oj, αιτιολογική σκέψη 48 στην ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 7 (υπόθεση επισώτρων).

([41]) Όπως, μεταξύ άλλων: δανειακές συμβάσεις, αιτήσεις για δάνειο, εσωτερική αξιολόγηση της αίτησης δανείου από την τράπεζα, έγγραφα έγκρισης δανείου.

(76) Ελλείψει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν είχε λάβει απαραίτητες πληροφορίες που ήταν σημαντικές για τη συγκεκριμένη πτυχή της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι ενδέχεται να χρειαστεί να προσφύγει στη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά την εξέταση της ύπαρξης και της έκτασης των εικαζόμενων επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν μέσω προτιμησιακής δανειοδότησης. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι δεν είχε λάβει καμία απάντηση από τις κινεζικές τράπεζες που είχαν χορηγήσει προτιμησιακή δανειοδότηση στους παραγωγούς. Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να επιβεβαιώσει τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά, μεταξύ άλλων, με την πιστοληπτική ικανότητα και τη χορήγηση δανείων ή άλλων χρηματοδοτικών μέσων από τα οποία επωφελήθηκαν οι παραγωγοί. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με τη μετοχική συμμετοχή των τραπεζών που κοινοποιήθηκαν από τους παραγωγούς ούτε απέδειξε και τεκμηρίωσε τον μηχανισμό σχηματισμού του βασικού επιτοκίου δανεισμού, όπως εξηγείται στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο.

(77) Στις 13 Μαΐου 2026 η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την επιστολή της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2026, στην οποία ανέφερε την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού (στο εξής: επιστολή βάσει του άρθρου 28).

(78) Απαντώντας στο αίτημα για τη διαβίβαση του προσαρτήματος Α στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα είναι ανεξάρτητες οικονομικές οντότητες που δεν συνδέονται με την κινεζική κυβέρνηση. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση δεν διαβίβασε το προσάρτημα Α στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν είχε την εξουσία να αναγκάσει τις τράπεζες να απαντήσουν στα ερωτηματολόγια που έλαβαν απευθείας από την Επιτροπή. Επιπρόσθετα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι στο προσάρτημα Α ζητούνται εμπιστευτικές και ευαίσθητες επιχειρηματικές πληροφορίες.

(79) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτή. Καταρχάς, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πληροφορίες που ζητήθηκαν από κρατικές οντότητες (είτε εταιρείες είτε δημόσια/χρηματοπιστωτικά ιδρύματα) είναι στη διάθεση της κινεζικής κυβέρνησης για όλες τις οντότητες στις οποίες η κινεζική κυβέρνηση αποτελεί τον βασικό ή πλειοψηφούντα μέτοχο. Πράγματι, σύμφωνα με τον νόμο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τα κρατικά στοιχεία ενεργητικού των επιχειρήσεων ([42]), οι εποπτικές και διοικητικές υπηρεσίες κρατικών στοιχείων ενεργητικού που ορίστηκαν από την επιτροπή εποπτείας και διοίκησης κρατικών στοιχείων ενεργητικού του Κρατικού Συμβουλίου και τις τοπικές λαϊκές κυβερνήσεις ασκούν καθήκοντα και αρμοδιότητες χρηματοδότη των επιχειρήσεων κρατικών επενδύσεων εκ μέρους της κυβέρνησης. Συνεπώς, οι υπηρεσίες αυτές δικαιούνται να εισπράττουν την απόδοση των στοιχείων ενεργητικού, να συμμετέχουν στη λήψη σημαντικών αποφάσεων και να επιλέγουν τα διοικητικά στελέχη των επιχειρήσεων κρατικών επενδύσεων. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 17 του προαναφερθέντος νόμου για τα κρατικά στοιχεία ενεργητικού, οι επιχειρήσεις κρατικών επενδύσεων αποδέχονται την άσκηση διοίκησης και εποπτείας από τις κυβερνήσεις και τα σχετικά κυβερνητικά τμήματα και υπηρεσίες, αποδέχονται την άσκηση κρατικής εποπτείας και είναι υπεύθυνες έναντι του χρηματοδότη.

(80) Επιπροσθέτως, η κινεζική κυβέρνηση διαθέτει την απαραίτητη εξουσία να συνεργάζεται με τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ακόμη και αν αυτά δεν είναι κρατικά, καθώς όλα εμπίπτουν στη δικαιοδοσία της τραπεζικής ρυθμιστικής αρχής της Κίνας. Για παράδειγμα, σύμφωνα με τα άρθρα 33 και 36 του νόμου για την τραπεζική εποπτεία ([43]), η NFRA έχει την εξουσία να απαιτεί από όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στη ΛΔΚ να υποβάλλουν πληροφορίες, όπως οικονομικές καταστάσεις, στατιστικές εκθέσεις και στοιχεία σχετικά με τις επιχειρηματικές δραστηριότητες και τη διοίκηση. Η NFRA μπορεί επίσης να παραγγέλλει τη δημόσια κοινοποίηση στοιχείων από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

(81) Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση απλώς να διαβιβάσει τα ειδικά ερωτηματολόγια (προσάρτημα Α) στα σχετικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και να παράσχει στην Επιτροπή τα αποδεικτικά στοιχεία ότι η κινεζική κυβέρνηση διαβίβασε τα προαναφερθέντα ειδικά ερωτηματολόγια. Τα προσαρτήματα περιείχαν πληροφορίες για τα εν λόγω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής και τις μεθόδους υποβολής, καθώς και την επεξεργασία μη εμπιστευτικών δεδομένων. Η κινεζική κυβέρνηση απλώς δεν διαβίβασε τα εν λόγω ερωτηματολόγια και δεν διασφάλισε τη συνεργασία των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων σε αυτή τη διαδικασία.

(82) Ελλείψει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν είχε λάβει απαραίτητες πληροφορίες που ήταν σημαντικές για τη συγκεκριμένη πτυχή της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά τα συμπεράσματά της σχετικά με την προτιμησιακή χρηματοδότηση.

([42]) Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τα κρατικά στοιχεία ενεργητικού των επιχειρήσεων, διάταγμα αριθ. 5 του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της 28ης Οκτωβρίου 2008, άρθρα 11 και 12.

([43]) Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τη ρύθμιση και την εποπτεία του τραπεζικού κλάδου, διάταγμα αριθ. 58 του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της 31ης Οκτωβρίου 2006.

3.4.3. *Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού σε σχέση με επιχορηγήσεις/ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων/δικαιώματα χρήσης γης/φορολογία*

(83) Η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση στην επιστολή βάσει του άρθρου 28 ότι δεν είχε λάβει απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με ορισμένα καθεστώτα επιδοτήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας, όπως οι επιχορηγήσεις, η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων και η παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι ενδέχεται να χρειαστεί να προσφύγει στη χρήση των διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά την εξέταση της ύπαρξης και της έκτασης της εικαζόμενης επιδότησης που χορηγήθηκε μέσω των ανωτέρω καθεστώτων.

(84) Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με τις επιχορηγήσεις που χορηγήθηκαν στους παραγωγούς LWTP. Η κινεζική κυβέρνηση δεν προσκόμισε επίσης στοιχεία που να αποδεικνύουν την επαφή με τις επαρχιακές κυβερνήσεις σχετικά με το θέμα αυτό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν έχει λάβει στοιχεία σχετικά με τις επιχορηγήσεις που έλαβε ο τομέας LWTP, σχετικά με τα κριτήρια επιλεξιμότητας και τη νομική βάση τους.

(85) Όσον αφορά την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, η Sinosure δεν απάντησε στο προσάρτημα Α του ερωτηματολογίου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν διέθετε απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με πολλές κρίσιμες πτυχές:

— η Sinosure δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με το εισόδημα από επενδύσεις που αναφέρεται στην ετήσια έκθεσή της·

— η Sinosure δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με ζητήματα που αφορούν την οικονομική της κατάσταση, όπως οι λειτουργικές δαπάνες, τα έσοδα, τα εισοδήματα από επενδύσεις, το συνολικό ασφαλιζόμενο ποσό, το ασφαλιζόμενο ποσό του κλάδου παραγωγής μηχανημάτων·

— η Sinosure δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με το καταστατικό της·

— η Sinosure δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με την εξετασθείσα εταιρεία, παρά την ύπαρξη σχετικών εταιρικών αδειών·

— η Sinosure δεν παρείχε συνοδευτικές πληροφορίες σχετικά με την ανεξαρτησία του συστήματός της για την αξιολόγηση του πιστωτικού κινδύνου.

(86) Επίσης, όλα αυτά τα έγγραφα και οι πληροφορίες δεν παρασχέθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση, παρότι ζητήθηκαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης.

(87) Όσον αφορά τα δικαιώματα χρήσης γης, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την απόκτηση γης από τους παραγωγούς/εξαγωγείς LWTP. Η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε στοιχεία σχετικά με πιθανούς δείκτες αναφοράς όσον αφορά την παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης.

(88) Όσον αφορά τις φοροαπαλλαγές και τις μειώσεις φόρου, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα που χρησιμοποίησαν οι παραγωγοί/εξαγωγείς LWTP.

(89) Όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια, τα υλικά εισροής και τις εισφορές ιδίων κεφαλαίων, η Επιτροπή δεν έλαβε αρκετά έγγραφα και απαραίτητες πληροφορίες που ζήτησε. Όλα αυτά τα έγγραφα απαριθμούνται στην επιστολή βάσει του άρθρου 28 που εστάλη στην κινεζική κυβέρνηση. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στο σημείο 3.11, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με τον αντισταθμιστικό χαρακτήρα των εν λόγω προγραμμάτων.

(90) Στην απάντησή της στην επιστολή της Επιτροπής βάσει του άρθρου 28, η κινεζική κυβέρνηση τάχθηκε κατά της χρήσης των διαθέσιμων στοιχείων.

(91) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι παρείχε όλες τις πληροφορίες και τα στοιχεία που επιτρέπονται από τον νόμο και μπορούσαν αντικειμενικά να εξασφαλιστούν. Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε επίσης ότι δεν διαθέτει ή δεν μπορεί να εξασφαλίσει ορισμένες πληροφορίες που ζήτησε η Επιτροπή (για παράδειγμα, ιδιοκτησιακές/μετοχικές δομές των παραγωγών LWTP, στοιχεία για τα προϊόντα και τις πωλήσεις, επιχειρησιακά στοιχεία ενώσεων του κλάδου παραγωγής), ενώ άλλες ζητούμενες πληροφορίες συνιστούν επιχειρηματικά απόρρητα και αυτόνομα επιχειρησιακά στοιχεία.

(92) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι τα αιτήματα της Επιτροπής αφορούν μη συναφείς πληροφορίες και επιβάλλουν αδικαιολόγητο φόρτο.

(93) Η Επιτροπή διαφώνησε μ' αυτόν τον ισχυρισμό. Οι πληροφορίες πρέπει να θεωρούνται «απαραίτητες», κατά την έννοια του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού εφόσον είναι ικανές να παράσχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να συναγάγει τα κατάλληλα συμπεράσματα στο πλαίσιο έρευνας κατά των επιδοτήσεων. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θεωρεί ότι όλες οι πληροφορίες που ζητήθηκαν ήταν απαραίτητες. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι οι περιορισμένες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση και οι ισχυρισμοί που διατυπώθηκαν στο ερωτηματολόγιό της δεν μπορούσαν να επαληθευτούν με βάση έγκυρα αποδεικτικά στοιχεία μετά την άρνηση της κινεζικής κυβέρνησης να παράσχει τα ζητούμενα υποστηρικτικά έγγραφα και στοιχεία.

(94) Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν έλαβε πληροφορίες από την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τα στοιχεία που αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν είχε λάβει τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την έρευνα και ότι έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία για τα συμπεράσματά της σχετικά με τις επιχορηγήσεις, την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, την παροχή δικαιώματος χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού και τα καθεστώτα φορολογίας εισοδήματος.

3.4.4. *Εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού στον ατομικά εξετασθέντα παραγωγό LWTR*

(95) Η Επιτροπή ενημέρωσε τον όμιλο Guanhao, με επιστολή βάσει του άρθρου 28 της 6ης Μαΐου 2026, ότι δεν είχε λάβει δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου της κορυφαίας εταιρείας χαρτοφυλακίου — China Chengtong Holding Group Ltd. (CCHG) στην China Investment Corporation (μητρική εταιρεία της GGHT). Η εταιρεία χαρτοφυλακίου αρνήθηκε επίσης να επαληθεύσει την απάντησή της στο ερωτηματολόγιο στις εγκαταστάσεις της.

(96) Στις 13 Μαΐου 2026 ο όμιλος υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την επιστολή της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2026, στην οποία ανέφερε την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.

(97) Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η CCHG δεν θα πρέπει να αντιμετωπιστεί ως ενδιαφερόμενο μέρος που υποχρεούται να συνεργαστεί στην τρέχουσα έρευνα, καθώς δεν είναι παραγωγός-εξαγωγέας του υπό έρευνα προϊόντος και δεν συμμετέχει στις πωλήσεις του ούτε στην παραγωγή πάγιων στοιχείων ενεργητικού ή εισροών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγική διαδικασία του παραγωγού-εξαγωγέα. Επιπλέον, η εταιρεία δεν παρέχει κεφάλαια, δάνεια, εγγυήσεις ή άλλη χρηματοδότηση στον παραγωγό-εξαγωγέα ή για λογαριασμό του, ούτε συμμετέχει στην αγορά γης για λογαριασμό του παραγωγού-εξαγωγέα ή στην εκμίσθωση γης στον παραγωγό-εξαγωγέα.

(98) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό αυτόν. Η CCHG είναι η κορυφαία εταιρεία χαρτοφυλακίου του ομίλου και έμμεσος μέτοχος του παραγωγού LWTP. Διερευνήθηκε στο πλαίσιο των εικαζόμενων επιδοτήσεων για εισφορές ιδίων κεφαλαίων. Επιπλέον, όπως και στην προηγούμενη έρευνα κατά των επιδοτήσεων ([44]), η Επιτροπή διερευνούσε τις επιδοτήσεις που είχαν λάβει οι εταιρείες χαρτοφυλακίου που ήταν έμμεσοι μέτοχοι των παραγωγών του υπό έρευνα προϊόντος. Τα οφέλη στο πλαίσιο αυτών των καθεστώτων επιδοτήσεων κατανεμήθηκαν αργότερα στους παραγωγούς.

(99) Όπως αναφέρεται στο σημείο 3.11, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με τον αντισταθμιστικό χαρακτήρα των εισφορών ιδίων κεφαλαίων.

(100) Ωστόσο, δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν έλαβε πληροφορίες από τον όμιλο σχετικά με την επιδότηση της CCHG και δεν μπόρεσε να ολοκληρώσει την έρευνά της επιτόπου, έκρινε ότι δεν είχε λάβει τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την έρευνα και ότι έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία για τα συμπεράσματά της σχετικά με την επιδότηση (μέσω προτιμησιακής χρηματοδότησης) της εταιρείας χαρτοφυλακίου.

3.5. **Επιδοτήσεις και προγράμματα επιδοτήσεων που διερευνήθηκαν**

(101) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στο υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων, την ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, καθώς και τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια της Επιτροπής, ερευνήθηκαν οι ακόλουθες επιδοτήσεις της κινεζικής κυβέρνησης:

— Παροχή προτιμησιακής χρηματοδότησης και κατευθυνόμενων πιστώσεων από κρατικές τράπεζες πολιτικής και κρατικές εμπορικές τράπεζες (π.χ. χορήγηση προτιμησιακών δανείων, πιστωτικές γραμμές, προτιμησιακά ομόλογα, τραπεζικές συναλλαγματικές, προτιμησιακή χρηματοδότηση εξαγωγών και ασφάλιση)

— Προγράμματα επιχορηγήσεων

— Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

  — Παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

  — Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

  — Παροχή εισροών (κυρίως ξυλοπολτού) από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

([44]) Βλ., για παράδειγμα, τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1866 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές νέων ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή σχεδιασμένων για τη μεταφορά προσώπων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1866, 4.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1866/oj) («υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή»).

— Διαφυγόντα έσοδα μέσω προγραμμάτων φοροαπαλλαγών και μειώσεων φόρου

— Μείωση φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας.

— Προτιμησιακή έκπτωση των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου.

— Ταχύτερη απόσβεση οργάνων και εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας για την ανάπτυξη και την παραγωγή υψηλής τεχνολογίας.

— Απαλλαγή από την καταβολή μερισμάτων σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα.

— Εκπτώσεις εξαγωγικών δασμών

— Εκπτώσεις και απαλλαγές από ΦΠΑ και δασμούς

— Εισφορές ιδίων κεφαλαίων

3.6. **Προτιμησιακή χρηματοδότηση**

3.6.1. *Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που παρέχουν προτιμησιακή χρηματοδότηση*

(102) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον ατομικά εξετασθέντα όμιλο, 12 χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εγκατεστημένα εντός της ΛΔΚ είχαν χορηγήσει χρηματοδότηση στον παραγωγό LWTP και στις συνδεδεμένες μ' αυτόν εταιρείες. Κανένα από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, είτε εξ ολοκλήρου ή εν μέρει κρατικής ιδιοκτησίας, είτε ιδιωτικής ιδιοκτησίας, δεν συμπλήρωσε το ειδικό ερωτηματολόγιο, παρά το αίτημα προς την κινεζική κυβέρνηση το οποίο αφορούσε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που είχαν χορηγήσει δάνεια στις εξετασθείσες εταιρείες.

(103) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 71, η κινεζική κυβέρνηση δεν διαβίβασε το ερωτηματολόγιο στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με το ιδιοκτησιακό καθεστώς των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που χορήγησαν δάνεια στις εξετασθείσες εταιρείες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει αν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν κρατικής ή ιδιωτικής ιδιοκτησίας.

3.6.1.1. Κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ενεργούν ως δημόσιοι οργανισμοί

Νομικό κριτήριο

(104) Η Επιτροπή εξακρίβωσε αν οι κρατικές τράπεζες ενεργούσαν ως δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 3 και του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ ([45]), δημόσιος οργανισμός είναι μια οντότητα που «κατέχει, ασκεί ή είναι επιφορτισμένη με κρατική εξουσία». Η έρευνα σχετικά με τον χαρακτήρα δημόσιου οργανισμού πρέπει να διεξάγεται κατά περίπτωση, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των «βασικών χαρακτηριστικών και των λειτουργιών της σχετικής οντότητας», της «σχέσης της εν λόγω οντότητας με την κυβέρνηση» και του «νομικού και οικονομικού περιβάλλοντος που επικρατεί στη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η υπό έρευνα οντότητα». Ανάλογα με τις ειδικές περιστάσεις κάθε περίπτωσης, στα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να περιλαμβάνονται τα εξής: i) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι «μια οντότητα ασκεί πράγματι κρατικές λειτουργίες», ιδίως όταν τα στοιχεία αυτά «συνηγορούν υπέρ μιας διαρκούς και συστηματικής πρακτικής»· ii) αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με «το πεδίο εφαρμογής και το περιεχόμενο των κυβερνητικών πολιτικών που σχετίζονται με τον τομέα στον οποίο δραστηριοποιείται η υπό έρευνα οντότητα»· και iii) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι μια κυβέρνηση ασκεί «ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της». Κατά τη διεξαγωγή έρευνας σχετικά με τον χαρακτήρα δημόσιου οργανισμού, η ερευνούσα αρχή πρέπει να «αξιολογεί και να λαμβάνει δεόντως υπόψη όλα τα σχετικά χαρακτηριστικά της οντότητας» και να εξετάζει όλα τα είδη αποδεικτικών στοιχείων που ενδέχεται να είναι συναφή για την εν λόγω αξιολόγηση· στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να μην «εστιάζει αποκλειστικά ή αδικαιολόγητα σε οποιοδήποτε μεμονωμένο χαρακτηριστικό, χωρίς να λαμβάνει δεόντως υπόψη άλλα που ενδέχεται να είναι σημαντικά».

([45]) WT/DS379/AB/R (US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China) (ΗΠΑ — Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 11ης Μαρτίου 2011, DS 379, σημείο 318. Βλ. επίσης WT/DS436/AB/R [US — Carbon Steel (India)] [ΗΠΑ — Ανθρακοχάλυβας (Ινδία)], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, της 8ης Δεκεμβρίου 2014, σημεία 4.9-4.10 και 4.17-4.20 και WT/DS437/AB/R (US – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China) (Ηνωμένες Πολιτείες — Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, σημείο 4.92.

(105) Ειδικότερα, η νομολογία του ΠΟΕ διευκρίνισε ότι [46]: *Αυτό που έχει σημασία είναι κατά πόσον μια οντότητα διαθέτει εξουσία να ασκεί κρατικές λειτουργίες, παρά ο τρόπος με τον οποίον το πράττει. Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους μια κυβέρνηση με τη στενή έννοια του όρου μπορεί να εκχωρήσει εξουσία σε οντότητες. Αντίστοιχα, υπάρχουν διάφορα είδη αποδεικτικών στοιχείων με τα οποία μπορεί να καταδειχθεί ότι οι εξουσίες αυτές έχουν εκχωρηθεί σε συγκεκριμένη οντότητα. Τυχόν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι μια οντότητα ασκεί πράγματι κρατικές λειτουργίες μπορεί να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι διαθέτει ή ότι της είχε εκχωρηθεί κρατική εξουσία, ιδίως δε όταν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία συνηγορούν υπέρ μιας διαρκούς και συστηματικής πρακτικής. Συνάγεται, κατά την άποψή μας, ότι τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της μπορούν να χρησιμεύσουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, ως απόδειξη ότι η σχετική οντότητα κατέχει κρατική εξουσία και ασκεί την εν λόγω εξουσία κατά την εκτέλεση κρατικών λειτουργιών. Ωστόσο, επισημαίνουμε ότι, εκτός από τη ρητή εκχώρηση εξουσίας με νομική πράξη, η ύπαρξη επίσημων δεσμών μεταξύ μιας οντότητας και της κυβέρνησης με τη στενή έννοια του όρου είναι ελάχιστα πιθανό να τεκμηριώσει από μόνη της την αναγκαία κατοχή κρατικής εξουσίας. Επομένως, για παράδειγμα, αυτό καθαυτό το γεγονός ότι μια κυβέρνηση είναι ο πλειοψηφικός μέτοχος μιας οντότητας δεν αποδεικνύει ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της εν λόγω οντότητας, πολύ λιγότερο δε ότι η κυβέρνηση έχει εκχωρήσει στην εν λόγω οντότητα κρατική εξουσία. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν από τα στοιχεία προκύπτει ότι οι επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου είναι πολλαπλές και εάν υπάρχουν επίσης στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο έλεγχος αυτός ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, τότε τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η οικεία οντότητα ασκεί κρατική εξουσία.*

(106) Προκειμένου να χαρακτηριστεί ορθά μια οντότητα ως δημόσιος οργανισμός σε συγκεκριμένη περίπτωση, μπορεί να έχει σημασία να εξεταστεί «αν οι λειτουργίες ή η συμπεριφορά [της οντότητας] είναι τέτοιες που χαρακτηρίζονται, κατά κανόνα, κρατικές στην έννομη τάξη του οικείου μέλους» [47], καθώς και ο χαρακτηρισμός και οι λειτουργίες των οντοτήτων στο πλαίσιο των μελών του ΠΟΕ εν γένει. Επομένως, το αν οι λειτουργίες ή η συμπεριφορά είναι τέτοιες που χαρακτηρίζονται, κατά κανόνα, κρατικές στην έννομη τάξη του οικείου μέλους μπορεί να αποτελέσει κρίσιμη παράμετρο για να καθοριστεί αν μια συγκεκριμένη οντότητα είναι δημόσιος οργανισμός ή όχι.

(107) Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους μια κυβέρνηση με τη στενή έννοια του όρου μπορεί να εκχωρήσει εξουσία σε οντότητες. Αντίστοιχα, υπάρχουν διάφορα είδη αποδεικτικών στοιχείων με τα οποία μπορεί να καταδειχθεί ότι οι εξουσίες αυτές έχουν εκχωρηθεί σε συγκεκριμένη οντότητα. Τυχόν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι μια οντότητα ασκεί πράγματι κρατικές λειτουργίες μπορεί να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι διαθέτει ή ότι της είχε εκχωρηθεί κρατική εξουσία, ιδίως δε όταν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία συνηγορούν υπέρ μιας διαρκούς και συστηματικής πρακτικής.

(108) Σε ορισμένες περιπτώσεις, στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της μπορούν να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι η σχετική οντότητα κατέχει κρατική εξουσία και ασκεί την εν λόγω εξουσία κατά την εκτέλεση κρατικών λειτουργιών. Πράγματι, η κρατική ιδιοκτησία μιας οντότητας, αν και δεν αποτελεί καθοριστικό κριτήριο, μπορεί να χρησιμεύσει, σε συνδυασμό με άλλα στοιχεία, ως αποδεικτικό στοιχείο. Ωστόσο, η ύπαρξη απλώς και μόνο τυπικών δεσμών μεταξύ μιας οντότητας και της κυβέρνησης με τη στενή έννοια είναι ελάχιστα πιθανό να αρκεί για να αποδειχθεί κρατική εξουσία. Έτσι, για παράδειγμα, αυτό καθαυτό το γεγονός ότι μια κυβέρνηση είναι ο πλειοψηφικός μέτοχος μιας οντότητας δεν αποδεικνύει ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της εν λόγω οντότητας, πολύ λιγότερο ότι η κυβέρνηση έχει εκχωρήσει στην εν λόγω οντότητα κρατική εξουσία. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν από τα στοιχεία προκύπτει ότι οι επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου είναι πολλαπλές και υπάρχουν επίσης στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο έλεγχος αυτός ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, τότε αυτά τα αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω οντότητα ασκεί κρατική εξουσία.

(109) Η έρευνα σχετικά με τον χαρακτήρα δημόσιου οργανισμού δεν επικεντρώνεται στο κατά πόσον η συμπεριφορά που φέρεται να συνεπάγεται χρηματοδοτική συνεισφορά συνδέεται λογικά με μια προσδιορισμένη «κρατική λειτουργία». Στο πλαίσιο αυτό, το νομικό κριτήριο για τον προσδιορισμό των δημόσιων οργανισμών σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1.1 στοιχείο α) σημείο 1) της συμφωνίας ΕΑΜ δεν προβλέπει σύνδεση συγκεκριμένου βαθμού ή φύσης που πρέπει κατ' ανάγκη να διαπιστωθεί μεταξύ μιας προσδιορισμένης κρατικής λειτουργίας και της συγκεκριμένης επίμαχης χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Αντιθέτως, η σχετική έρευνα εστιάζεται στο κατά πόσον η οντότητα επιδεικνύει τη συμπεριφορά αυτή, στα βασικά χαρακτηριστικά της και στη σχέση της με την κυβέρνηση. Αυτή η εστίαση στην οντότητα, σε αντίθεση με τη συμπεριφορά που εικάζεται ότι οδήγησε σε χρηματοδοτική συνεισφορά, συμφωνεί με το γεγονός ότι μια «κυβέρνηση» (με τη στενή έννοια) και ένας «δημόσιος οργανισμός» έχουν «έως έναν βαθμό κοινά στοιχεία, ή τα ουσιώδη χαρακτηριστικά τους αλληλεπικαλύπτονται» — δηλαδή και οι δύο έχουν «κρατικό» χαρακτήρα.

([46]) WT/DS379/AB/R (US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China) (ΗΠΑ — Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 11ης Μαρτίου 2011, DS 379, σημείο 318. Βλ. επίσης WT/DS436/AB/R [ΗΠΑ — Ανθρακοχάλυβας (Ινδία)], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 8ης Δεκεμβρίου 2014, σημεία 4.9 - 4.10 και 4.17 - 4.20, και WT/DS437/AB/R (ΗΠΑ — Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 18ης Δεκεμβρίου 2014, σημείο 4.92.

([47]) WT/DS379/AB/R (*US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China*) (ΗΠΑ — Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 11ης Μαρτίου 2011, DS 379, σημείο 297.

(110) Η φύση της συμπεριφοράς ή της πρακτικής μιας οντότητας μπορεί ασφαλώς να αποτελεί αποδεικτικό στοιχείο στο πλαίσιο έρευνας σχετικά με τον χαρακτήρα δημόσιου οργανισμού. Πράγματι, η συμπεριφορά μιας οντότητας —ιδίως όταν συνηγορεί υπέρ μιας «διαρκούς και συστηματικής πρακτικής»— αποτελεί ένα από τα διάφορα είδη αποδεικτικών στοιχείων τα οποία, ανάλογα με τις περιστάσεις κάθε έρευνας, μπορούν να φωτίσουν τα βασικά χαρακτηριστικά μιας οντότητας και τη σχέση της με την κυβέρνηση με τη στενή έννοια. Ωστόσο, σκοπός της αξιολόγησης των εν λόγω αποδεικτικών στοιχείων είναι να απαντηθεί το κεντρικό ερώτημα του κατά πόσον η ίδια η οντότητα διαθέτει τα βασικά χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες ώστε να χαρακτηριστεί δημόσιος οργανισμός. Για παράδειγμα, στην υπόθεση DS379 τα στοιχεία που ήταν σημαντικά για την αξιολόγηση του κατά πόσον μια οντότητα είναι δημόσιος οργανισμός στο πλαίσιο των κινεζικών κρατικών εμπορικών τραπεζών (στο εξής: ΚΕΤ) περιλάμβαναν πληροφορίες από τις οποίες προέκυπτε ότι: «[τ]α διευθυντικά στελέχη των κεντρικών γραφείων των ΚΕΤ διορίζονται από την κυβέρνηση και το [ΚΚΚ] διατηρεί σημαντική επιρροή στην επιλογή τους»· και ii) οι ΚΕΤ «εξακολουθούν να μη διαθέτουν επαρκείς δεξιότητες διαχείρισης κινδύνου και ανάλυσης». Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία δεν περιορίζονταν στη δανειοδοτική δραστηριότητα των ΚΕΤ αυτή καθαυτή, αλλά αφορούσαν και τα οργανωτικά χαρακτηριστικά τους, τις αλυσίδες της εξουσίας λήψης αποφάσεων και τη συνολική σχέση τους με την κινεζική κυβέρνηση. Ως εκ τούτου, στην υπόθεση DS379 το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ επισήμανε ότι, παρότι το Υπουργείο Εμπορίου των ΗΠΑ πράγματι έλαβε υπόψη στοιχεία σχετικά με τη συμπεριφορά των ΚΕΤ [«χορήγηση δανείων»], το έπραξε στο πλαίσιο της έρευνάς του σχετικά με τα βασικά χαρακτηριστικά αυτών των οντοτήτων και τη σχέση τους με την κινεζική κυβέρνηση. Οι εν λόγω ΚΕΤ ασκούσαν κρατικές λειτουργίες για λογαριασμό της κινεζικής κυβέρνησης.

(111) Επιπλέον, το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο απέδωσε επίσης σημασία στο γεγονός ότι η εν λόγω κυβέρνηση δεν συνεργάστηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας. Πράγματι, στην υπόθεση DS379 το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο επιβεβαίωσε τη διαπίστωση του Υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ ότι οι ΚΕΤ στην έρευνα για τα φύλλα χαρτιού χωρίς επικάλυψη αποτελούσαν «δημόσιους οργανισμούς» για τους ακόλουθους λόγους: i) σχεδόν πλήρης κρατική ιδιοκτησία του τραπεζικού τομέα στην Κίνα· ii) το άρθρο 34 του νόμου για την εμπορική τραπεζική ορίζει ότι οι τράπεζες πρέπει να «διεξάγουν τις δραστηριότητες δανεισμού τους με βάση τις ανάγκες της εθνικής οικονομίας και της κοινωνικής ανάπτυξης και σύμφωνα με τις κατευθύνσεις των κρατικών βιομηχανικών πολιτικών»· iii) καταγεγραμμένα στοιχεία δείχνουν ότι οι ΚΕΤ εξακολουθούν να μη διαθέτουν επαρκείς δεξιότητες διαχείρισης κινδύνου και ανάλυσης· και iv) το γεγονός ότι «κατά τη διάρκεια της [εν λόγω] έρευνας, το [Υπουργείο Εμπορίου των ΗΠΑ] δεν έλαβε τα αναγκαία αποδεικτικά στοιχεία για να τεκμηριώσει με ολοκληρωμένο τρόπο τη διαδικασία με την οποία ζητούνταν, χορηγούνταν και αξιολογούνταν τα δάνεια στον κλάδο της χαρτοποιίας» ([48]).

(112) Προκειμένου να καθοριστεί αν οι κρατικές τράπεζες διαθέτουν, ασκούν ή είναι επιφορτισμένες με κρατική εξουσία, η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη τα βασικά χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες των τραπεζών, τη σχέση τους με την κυβέρνηση και το νομικό και οικονομικό περιβάλλον που επικρατεί στη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η υπό έρευνα οντότητα. Εν προκειμένω, η Επιτροπή αναζήτησε πληροφορίες σχετικά με την κρατική ιδιοκτησία καθώς και επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου στις κρατικές τράπεζες. Ανέλυσε επίσης αν ο έλεγχος είχε ασκηθεί με ουσιαστικό τρόπο, δεδομένου του ισχύοντος κανονιστικού πλαισίου. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρειάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία, λόγω της άρνησης της κινεζικής κυβέρνησης να διαβιβάσει τα σχετικά ερωτηματολόγια στα οικεία χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων που είχε οδηγήσει στην προτιμησιακή δανειοδότηση, όπως στο σημείο 3.4.2.

3.6.1.2. Βασικά χαρακτηριστικά και λειτουργίες των κρατικών τραπεζών

(113) Ο κινεζικός τραπεζικός τομέας κυριαρχείται από κρατικές τράπεζες, με βάση τις ειδικές πρωταρχικές λειτουργίες τους που συνήθως αναφέρονται ως ΚΕΤ ή κρατικές τράπεζες πολιτικής (βλ. αιτιολογική σκέψη 41).

(114) Δεδομένου ότι το κράτος διατηρεί τον έλεγχο επί των κρατικών τραπεζών μέσω πολλαπλών διαύλων —πέραν της συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο διασφαλίζει επίσης την παρουσία των κομματικών δομών και την επιρροή τους στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και επιβάλλει ορισμένα είδη εμπορικής συμπεριφοράς των τραπεζών μέσω ρυθμιστικών μέτρων (βλ. σημείο 3.6.1.44)—, είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει τους πόρους του χρηματοπιστωτικού τομέα για την επίτευξη των στόχων πολιτικής του (βλ. επίσης αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 132), συμπεριλαμβανομένου του πρωταρχικού στόχου για την «προώθηση της ανάπτυξης της σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς», όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του νόμου για τις τράπεζες (βλ. σημείο 3.6.1.4 για λεπτομερέστερη ανάλυση του νόμου για τις τράπεζες).

([48]) WT/DS379/AB/R (*US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China*) (ΗΠΑ — Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 11ης Μαρτίου 2011, DS 379, σημείο 349.

(115) Ως εκ τούτου, οι βασικές λειτουργίες των τραπεζικών ιδρυμάτων, ιδίως οι δανειοδοτικές πολιτικές τους, διαμορφώνονται για να εξυπηρετούν σκοπούς πολιτικής, οι δε οικονομικές επιδόσεις των τραπεζών υπόκεινται στις απαιτήσεις των βιομηχανικών πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης. Το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο και η θεσμική διάρθρωση διασφαλίζουν εν προκειμένω ότι, όταν η κινεζική κυβέρνηση προσδιορίζει οικονομικές προτεραιότητες, για παράδειγμα την ανάπτυξη του τομέα του LWTP, τα απαιτούμενα κεφάλαια διοχετεύονται κατά προτεραιότητα σε αντίστοιχα έργα μέσω του χρηματοπιστωτικού τομέα. Κατά συνέπεια, οι κρατικές τράπεζες πράγματι εκτελούν κρατικές λειτουργίες, στον βαθμό που απαιτείται τα βασικά διοικητικά τους στελέχη να πρόσκεινται στο ΚΚΚ —και, ως εκ τούτου, να είναι πιστά πρωτίστως στο Κόμμα— και οι κύριες επιχειρηματικές δραστηριότητές τους πρέπει να ασκούνται λαμβανομένων δεόντως υπόψη των στόχων πολιτικής τους οποίους θέτουν οι κυβερνητικές αρχές.

3.6.1.3. Ιδιοκτησία, επίσημες ενδείξεις και άσκηση ελέγχου από την κινεζική κυβέρνηση

(116) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 71, η κινεζική κυβέρνηση αρνήθηκε να διαβιβάσει τα ερωτηματολόγια στις τράπεζες με το αιτιολογικό ότι το αίτημα αυτό παραβίαζε τη συμφωνία ΕΑΜ, επειδή ζητούσε με αθέμιτο τρόπο πληροφορίες από κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, τα χαρακτήριζε εσφαλμένα ως δημόσιους οργανισμούς, δεν τα κοινοποίησε δεόντως και δεν λάμβανε υπόψη τις ανησυχίες περί εμπιστευτικότητας βάσει της κινεζικής νομοθεσίας.

(117) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή αποσαφήνισε το δικαίωμά της να ζητεί δεδομένα από κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, συμπεριλαμβανομένων κρατικών οντοτήτων, υπό την εποπτεία των κινεζικών αρχών, και επιβεβαίωσε ότι η διαχείριση τυχόν εμπιστευτικών πληροφοριών θα πραγματοποιείται σύμφωνα με τα σχετικά πρωτόκολλα εμπιστευτικότητας. Επιπλέον, η απαίτηση εμπιστευτικότητας έχει αρθεί, όπως καταδεικνύεται από τη γραπτή εξουσιοδότηση των εταιρειών του δείγματος, με την οποία παραιτούνται ρητά από τα οικεία προνόμια εμπιστευτικότητας.

(118) Κατά συνέπεια, και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 76, κανένα από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που χορήγησαν δάνεια στις εξετασθείσες εταιρείες δεν απάντησε στο ειδικό ερωτηματολόγιο.

(119) Η κινεζική κυβέρνηση δεν προσκόμισε στοιχεία ούτε σχετικά με το ιδιοκτησιακό καθεστώς των τραπεζών ούτε σχετικά με τη δομή διακυβέρνησής τους, την αξιολόγηση κινδύνου ή παραδείγματα συγκεκριμένων δανείων προς τον κλάδο παραγωγής LWTP.

(120) Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία ώστε να εξακριβώσει αν τα συγκεκριμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα μπορούν να χαρακτηριστούν δημόσιοι οργανισμοί.

(121) Σε προηγούμενη έρευνα κατά των επιδοτήσεων ([49]) η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τράπεζες οι οποίες είχαν χορηγήσει δάνεια στους ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο πλαίσιο της έρευνας, ανήκαν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε κρατικά νομικά πρόσωπα. Δεδομένου ότι οι τράπεζες δεν απάντησαν στο ειδικό ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, όπως τον ιστότοπο της τράπεζας, ετήσιες εκθέσεις, πληροφορίες διαθέσιμες σε τραπεζικούς καταλόγους ή στο διαδίκτυο. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα των εν λόγω προηγούμενων ερευνών, το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής ([50]) επιβεβαίωσε ότι το κράτος κατέχει κυρίαρχο ρόλο στον τραπεζικό τομέα ([51]) διατηρώντας ελέγχουσες συμμετοχές σε όλες τις κρατικές εμπορικές τράπεζες, καθώς και με την ιδιότητα του πλειοψηφικού μετόχου σε ορισμένες ανώνυμες εμπορικές τράπεζες, είτε μέσω άμεσων επενδύσεων από τη Central Huijin είτε έμμεσα μέσω άλλων κρατικών νομικών οντοτήτων. Ελλείψει αλλαγών μετά από πρόσφατες παρόμοιες έρευνες ([52]), θεωρήθηκε ότι όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας που παρείχαν χρηματοδότηση στις εξετασθείσες εταιρείες ανήκαν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε κρατικά νομικά πρόσωπα.

([49]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1690/oj), αιτιολογικές σκέψεις 210 και 211.

([50]) Επικαιροποιημένο έγγραφο με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) [SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024] (στο εξής: έκθεση για την Κίνα) — κεφάλαιο 6.3 Τραπεζικός τομέας, σ. 137-144.

([51]) Βλ. επίσης Chorzempa, M. και Véron, N., Will China's impending overhaul of its financial regulatory system make a difference? (Θα κάνει τη διαφορά η επικείμενη αναμόρφωση του χρηματοπιστωτικού κανονιστικού συστήματος της Κίνας;), PIIE, Μάρτιος 2023, σ. 2· διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.piie.com/sites/default/files/2023-03/pb23-1.pdf.

([52]) *Ό.π., υποσημείωση 56*.

(122) Όσον αφορά τις επίσημες ενδείξεις κυβερνητικού ελέγχου των κρατικών τραπεζών, η Επιτροπή χαρακτήρισε τις εν λόγω τράπεζες «νευραλγικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα». Ειδικότερα, στην ανακοίνωση με τίτλο «Μεταβατικοί κανονισμοί για το συμβούλιο εποπτών σε νευραλγικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα» ([53]) αναφέρονται τα εξής: «Τα νευραλγικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς είναι κρατικές τράπεζες πολιτικής, εμπορικές τράπεζες, εταιρείες διαχείρισης χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων, εταιρείες κινητών αξιών, ασφαλιστικές εταιρείες κ.λπ. (στο εξής: χρηματοπιστωτικά ιδρύματα) στα οποία το Κρατικό Συμβούλιο διορίζει συμβούλια εποπτών».

(123) Το συμβούλιο εποπτών των νευραλγικών κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων διορίζεται σύμφωνα με τους «Μεταβατικούς κανονισμούς για το συμβούλιο εποπτών σε νευραλγικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα». Με βάση τα άρθρα 3 και 5 των εν λόγω μεταβατικών κανονισμών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέλη του συμβουλίου εποπτών διορίζονται από το Κρατικό Συμβούλιο και λογοδοτούν σε αυτό, γεγονός από το οποίο προκύπτει ξεκάθαρα ότι το κράτος ασκεί θεσμικό έλεγχο στις επιχειρηματικές δραστηριότητες της κρατικής τράπεζας.

(124) Όσον αφορά τις ΚΕΤ, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι έξι μεγαλύτερες τράπεζες αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % των συνολικών στοιχείων ενεργητικού του κινεζικού χρηματοπιστωτικού τομέα έως το τέλος του 2022 ([54]). Τουλάχιστον δύο από αυτές τις έξι ΚΕΤ, δηλαδή η ICBC και η ABC, συγκαταλέγονται μεταξύ των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που χορήγησαν δάνεια στις εξετασθείσες εταιρείες στην παρούσα έρευνα. Το κράτος κατέχει πλειοψηφικό μερίδιο τόσο στην ICBC ([55]) όσο και στην ABC ([56]). Πέραν του ελέγχου του επί των έξι μεγαλύτερων ΚΕΤ, το κράτος διατηρεί σημαντικά μερίδια σε ορισμένες άλλες κρατικές τράπεζες, στις οποίες η συμμετοχή του είναι συχνότερα έμμεση, π.χ. μέσω κρατικών επιχειρήσεων.

(125) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τροποποίησαν το καταστατικό τους το 2017, προκειμένου να ενισχυθεί ο ρόλος του ΚΚΚ στο υψηλότερο επίπεδο λήψης αποφάσεων των τραπεζών ([57]).

(126) Στα εν λόγω νέα άρθρα του καταστατικού ορίζεται ότι:

— ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου και ο γραμματέας της κομματικής επιτροπής είναι το ίδιο πρόσωπο,

— ο ρόλος του ΚΚΚ είναι να διασφαλίζει και να εποπτεύει την υλοποίηση των πολιτικών και των κατευθυντήριων γραμμών του ΚΚΚ και του κράτους από την τράπεζα, καθώς και να διαδραματίζει ηγετικό και ελεγκτικό ρόλο στον διορισμό του προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων των ανώτερων διοικητικών στελεχών), και

— για τη λήψη κάθε σημαντικής απόφασης, το διοικητικό συμβούλιο εισακούει τις απόψεις της κομματικής επιτροπής.

(127) Στην αιτιολογική σκέψη 42 παρατίθενται συγκεκριμένα παραδείγματα αυτών των αλλαγών του καταστατικού όσον αφορά την ICBC και την ABC.

3.6.1.4. Ουσιαστικός έλεγχος από την κινεζική κυβέρνηση

(128) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης πληροφορίες σχετικά με το αν η κινεζική κυβέρνηση ασκούσε ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων όσον αφορά τις πολιτικές δανειοδότησής τους και την αξιολόγηση κινδύνου στο πλαίσιο χορήγησης δανείων στον κλάδο παραγωγής LWTP. Για τον σκοπό αυτό, ελήφθησαν υπόψη τα ακόλουθα κανονιστικά έγγραφα:

1) το άρθρο 34 του νόμου της ΛΔΚ για τις εμπορικές τράπεζες (στο εξής: νόμος για τις τράπεζες),

2) το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια (που εφαρμόζει η People's Bank of China),

3) η απόφαση αριθ. 40,

([53]) Διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (αριθ. 283).
([54]) Βλ., για παράδειγμα, στη διεύθυνση: https://www.statista.com/statistics/434566/leading-banks-in-china-assets/.
([55]) Βλ. ICBC, Ετήσια έκθεση 2021· διαθέσιμη στη διεύθυνση file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2022/2022-3/2022-03-31/7943541.PDF.
([56]) Βλ. ABC, Ετήσια έκθεση 2021· διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://www.abchina.com/en/investor-relations/performance-reports/annual-reports/202204/P020220427580795705015.pdf.
([57]) https://www.reuters.com/article/us-china-banks-party-idUSKBN1JN0XN.

4) τα εκτελεστικά μέτρα της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από την Κίνα εμπορικές τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2017) αριθ. 1],

5) τα εκτελεστικά μέτρα της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από το εξωτερικό τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2015) αριθ. 4],

6) τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τα επαγγελματικά προσόντα των διευθυντικών στελεχών και των ανώτερων υπαλλήλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του τραπεζικού τομέα [CBIRC (2013) αριθ. 3],

7) το τριετές σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και ασφαλιστικού τομέα (2020-2022) (CBIRC, 28 Αυγούστου 2020),

8) η ανακοίνωση σχετικά με τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών, (CBIRC, 15 Δεκεμβρίου 2020),

9) η ανακοίνωση σχετικά με τους κανονισμούς εποπτείας όσον αφορά τη συμπεριφορά μεγάλων μετόχων τραπεζικών και ασφαλιστικών ιδρυμάτων [CBIRC, (2021) αριθ. 43].

(129) Εξετάζοντας τα ανωτέρω κανονιστικά έγγραφα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΛΔΚ λειτουργούν μέσα σε ένα νομικό πλαίσιο που τα κατευθύνει να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους βιομηχανικής πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης, οι οποίοι περιλαμβάνουν την ανάπτυξη του τομέα της χαρτοποιίας. Το LWTP, το οποίο αναγνωρίζεται ως μέρος του κλάδου της χαρτοποιίας, επισημαίνεται σε βασικά εθνικά και περιφερειακά προγράμματα, μεταξύ των οποίων η απόφαση αριθ. 40, το «Made in China 2025», το 14ο πενταετές πρόγραμμα, ο κατάλογος και διάφορες επαρχιακές και δημοτικές αναπτυξιακές στρατηγικές στις επαρχίες Guangdong, Hubei και Jiangsu. Οι πολιτικές αυτές προωθούν τη χρηματοδοτική στήριξη, τα κίνητρα έρευνας και ανάπτυξης και τη δημιουργία βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών, ενθαρρύνοντας τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να δώσουν προτεραιότητα στη χρηματοδότηση των επιχειρήσεων του εν λόγω τομέα.

(130) Σε γενικό επίπεδο, το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες, που εφαρμόζεται σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στην Κίνα, προβλέπει ότι «οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δανειοδοτικές δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και σύμφωνα με τις κατευθύνσεις των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους». Παρότι το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες αναφέρει ότι «οι εμπορικές τράπεζες, δυνάμει της νομοθεσίας, πραγματοποιούν επιχειρηματικές δραστηριότητες χωρίς καμία παρέμβαση από οποιαδήποτε οντότητα ή οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο. Οι εμπορικές τράπεζες αναλαμβάνουν ανεξάρτητα την αστική ευθύνη με το σύνολο της περιουσίας του νομικού τους προσώπου», η έρευνα απέδειξε ότι το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 34 του νόμου για τις τράπεζες, δηλαδή όταν το κράτος θεσπίζει δημόσια πολιτική, οι τράπεζες την εφαρμόζουν και ακολουθούν τις κρατικές εντολές.

(131) Επιπλέον, το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια προβλέπει ότι «σύμφωνα με την πολιτική του κράτους, οι αρμόδιες υπηρεσίες μπορούν να προβαίνουν σε επιδότηση επιτοκίου δανείων, προκειμένου να προωθηθεί η ανάπτυξη ορισμένων κλάδων παραγωγής και η οικονομική ανάπτυξη ορισμένων περιοχών».

(132) Ομοίως, η απόφαση αριθ. 40 υπαγορεύει σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν πιστωτική στήριξη σε «προωθούμενα» έργα. Όπως διευκρινίστηκε ήδη στο σημείο 3.3 και ειδικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 60-68, τα έργα του κλάδου παραγωγής LWTP ανήκουν στην κατηγορία των «προωθούμενων» έργων. Ως εκ τούτου, η απόφαση αριθ. 40 επιβεβαιώνει το προηγούμενο συμπέρασμα σχετικά με τον νόμο για τις τράπεζες, ότι δηλ. οι τράπεζες ασκούν κρατική εξουσία με τη μορφή προτιμησιακών δανειοδοτήσεων. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η NFRA διαθέτει εκτεταμένη εξουσία έγκρισης επί όλων των πτυχών της διοίκησης του συνόλου των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που είναι εγκατεστημένα στη ΛΔΚ (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών και των ξένων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων), όπως ([58]):

— έγκριση του διορισμού όλων των διευθυντικών στελεχών των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, τόσο στην έδρα όσο και στα κατά τόπους υποκαταστήματα. Η έγκριση της NFRA απαιτείται για τις προσλήψεις σε όλα τα διευθυντικά επίπεδα, από τις ανώτερες θέσεις έως τα διευθυντικά στελέχη υποκαταστημάτων, ακόμα και τα διευθυντικά στελέχη που διορίζονται σε υποκαταστήματα του εξωτερικού, καθώς και τα διευθυντικά στελέχη που είναι υπεύθυνα για υποστηρικτικές λειτουργίες (π.χ. διευθυντές ΤΠ)· και

— έγκριση για έναν μακροσκελή κατάλογο διοικητικών αδειών, όπως οι εγκρίσεις για την ίδρυση υποκαταστημάτων, την έναρξη νέων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων ή την πώληση νέων προϊόντων, την τροποποίηση του καταστατικού της τράπεζας, την πώληση ποσοστού άνω του 5 % των μετοχών, για αυξήσεις κεφαλαίου, για αλλαγή της έδρας, για μεταβολές στη μορφή οργάνωσης κ.λπ.

([58]) Σύμφωνα με τα εκτελεστικά μέτρα της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από την Κίνα εμπορικές τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2017) αριθ. 1], τα εκτελεστικά μέτρα της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από το εξωτερικό τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2015) αριθ. 4] και τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τα επαγγελματικά προσόντα των διευθυντικών στελεχών και των ανώτερων υπαλλήλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του τραπεζικού τομέα [CBIRC (2013) αριθ. 3]. Μετά την αντικατάσταση της CBIRC από την NFRA, τα εκτελεστικά μέτρα δεν τροποποιήθηκαν.

(133) Ο νόμος για τις τράπεζες είναι νομικά δεσμευτικός. Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας των πενταετών προγραμμάτων και της απόφασης αριθ. 40 καταδείχθηκε ανωτέρω στο σημείο 3.6.1.4. Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας των κανονιστικών εγγράφων της NFRA προκύπτει από τις εξουσίες της ως τραπεζικής ρυθμιστικής αρχής. Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας των άλλων εγγράφων καταδεικνύεται από τις ρήτρες εποπτείας και αξιολόγησης που περιέχουν.

(134) Η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου δίνει εντολή σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν πιστωτική στήριξη μόνο σε επενδυτικά έργα που αφορούν την προωθούμενη κατηγορία και υπόσχεται την εφαρμογή «άλλων προτιμησιακών πολιτικών για έργα που αφορούν την κατηγορία των προωθούμενων κλάδων παραγωγής». Με βάση τα ανωτέρω, οι τράπεζες οφείλουν να παρέχουν πιστωτική στήριξη στον κλάδο της χαρτοποιίας ως προωθούμενο κλάδο παραγωγής.

(135) Επιπλέον, ακόμη και οι αποφάσεις των ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εποπτεύονται από το ΚΚΚ και να συνάδουν με τις εθνικές πολιτικές. Μάλιστα, ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του Κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά θέματα λειτουργίας και διαχείρισης σε εταιρείες. Από την άποψη αυτή, το τριετές σχέδιο δράσης της CBIRC για τα έτη 2020 έως 2022 ορίζει την «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping για την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα ΙΙ του σχεδίου στοχεύει στην προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες […] Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διοικητικά στελέχη».

(136) Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση όρισε πρόσφατα ότι ακόμη και οι μέτοχοι χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων οφείλουν να διευκολύνουν την άσκηση ελέγχου της κινεζικής κυβέρνησης μέσω του πλαισίου εταιρικής διακυβέρνησης του ιδρύματος, ως εξής: «Οι μεγάλοι μέτοχοι τραπεζικών και ασφαλιστικών ιδρυμάτων υποστηρίζουν τα τραπεζικά και ασφαλιστικά ιδρύματα στη δημιουργία μιας ανεξάρτητης και υγιούς δομής εταιρικής διακυβέρνησης με αποτελεσματικούς ελέγχους και διασφαλίσεις και ενθαρρύνουν και στηρίζουν τα τραπεζικά και ασφαλιστικά ιδρύματα ώστε να διασφαλίζεται η οργανική ένταξη της ηγεσίας του κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση» ([59]).

(137) Τέλος, τα κριτήρια της NFRA για την αξιολόγηση των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών λαμβάνουν πλέον ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα «εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «εξυπηρετούν στρατηγικούς και αναδυόμενους κλάδους παραγωγής» ([60]).

(138) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει διαμορφώσει ένα κανονιστικό πλαίσιο το οποίο όφειλαν να τηρούν τα διευθυντικά και εποπτικά στελέχη της κρατικής τράπεζας, τα οποία διορίζονται από την κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούν σ' αυτή. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση βασίστηκε στο εν λόγω κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της κρατικής τράπεζας κατά τη χορήγηση δανείων στον κλάδο παραγωγής LWTP. Οι βασικές λειτουργίες της κρατικής τράπεζας σχετίζονται με τα ειδικά καθήκοντα που ανατίθενται από την κινεζική κυβέρνηση μέσω αυτού του κανονιστικού πλαισίου, με αποτέλεσμα η τράπεζα να καθίσταται το εργαλείο της κινεζικής κυβέρνησης για την εκτέλεση κρατικών λειτουργιών.

(139) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η κινεζική κυβέρνηση αναφέρθηκε στην ερμηνεία του νόμου για τις τράπεζες από το Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο και στο άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες, υποστηρίζοντας ότι οι εμπορικές τράπεζες στην Κίνα λειτουργούν ως ανεξάρτητες νομικές οντότητες που «λαμβάνουν οι ίδιες τις αποφάσεις τους», «χωρίς την παρέμβαση οποιασδήποτε μονάδας ή φυσικού προσώπου» και ότι «καμία οντότητα ή φυσικό πρόσωπο δεν μπορεί να εξαναγκάσει μια εμπορική τράπεζα να χορηγήσει δάνεια ή να παράσχει εγγύηση».

(140) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 133, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο κινεζικός νόμος για τις τράπεζες και η απόφαση αριθ. 40 έχουν υποχρεωτικό χαρακτήρα. Επιπρόσθετα, τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας, καθώς και τα συμπεράσματα της Επιτροπής στο πλαίσιο προηγούμενων ερευνών σχετικά με το ίδιο πρόγραμμα επιδοτήσεων ([61]), δεν στηρίζουν τον ισχυρισμό ότι οι τράπεζες δεν λαμβάνουν υπόψη την κυβερνητική πολιτική και τα κυβερνητικά σχέδια κατά τη λήψη αποφάσεων δανειοδότησης. Για παράδειγμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς επωφελούνταν από προτιμησιακή δανειοδότηση με επιτόκια χαμηλότερα της αγοράς.

([59]) Άρθρο 13 της ανακοίνωσης σχετικά με τους κανονισμούς εποπτείας όσον αφορά τη συμπεριφορά μεγάλων μετόχων τραπεζικών και ασφαλιστικών ιδρυμάτων [CBIRC, (2021) αριθ. 43].

([60]) Βλ. ανακοίνωση για τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών της CBIRC, η οποία εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2020, http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm.

([61]) Βλ., για παράδειγμα, τις υποθέσεις πλατέων προϊόντων θερμής έλασης, ελαστικών επισώτρων και ηλεκτρικών ποδηλάτων.

(141) Η έρευνα κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το άρθρο 4 εφαρμόζεται μόνο στον βαθμό που ευθυγραμμίζεται με το άρθρο 33. Αυτό σημαίνει ότι, ενώ οι τράπεζες μπορούν να λειτουργούν σύμφωνα με το γενικό νομικό τους πλαίσιο, πρέπει να συμμορφώνονται με τις κρατικές πολιτικές όταν τους υποδεικνύεται. Μάλιστα, ενώ το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες αποτελεί μέρος του κεφαλαίου I, το οποίο ορίζει τις γενικές διατάξεις, το άρθρο 33 αποτελεί μέρος του κεφαλαίου IV, το οποίο θεσπίζει τους βασικούς κανόνες που διέπουν τα δάνεια. Στη διατύπωση του άρθρου 33, «οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δανειακές τους δραστηριότητες με βάση τις ανάγκες της εθνικής οικονομίας και της κοινωνικής ανάπτυξης και σύμφωνα με τις κατευθύνσεις των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους», καταδεικνύεται ότι η διάταξη αυτή δεν έχει καθοδηγητικό αλλά περισσότερο υποχρεωτικό χαρακτήρα και παρέχει σαφή εντολή στις τράπεζες να λαμβάνουν υπόψη τις κρατικές βιομηχανικές πολιτικές κατά τη διεξαγωγή των δανειακών τους δραστηριοτήτων. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου δίνει εντολή σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν πιστωτική στήριξη μόνο σε προωθούμενα έργα και υπόσχεται την εφαρμογή «άλλων προτιμησιακών πολιτικών για έργα που αφορούν την κατηγορία των προωθούμενων κλάδων παραγωγής». Ενώ το άρθρο 17 της ίδιας απόφασης απαιτεί από τις τράπεζες να τηρούν τις αρχές που διέπουν τις πιστώσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τράπεζες δεν τηρούσαν τις αρχές πίστωσης κατά τη διάρκεια της έρευνας. Η Επιτροπή ζήτησε δικαιολογητικά έγγραφα που να αποδεικνύουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τηρούσαν τις εν λόγω αρχές. Η κινεζική κυβέρνηση και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν παρείχαν τις εν λόγω πληροφορίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έπρεπε να προβεί σε μια τέτοια εκτίμηση με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία. Τα στοιχεία αυτά κατέδειξαν ότι χορηγούνταν δάνεια στους παραγωγούς-εξαγωγείς ανεξάρτητα από την οικονομική τους κατάσταση και την πιστοληπτική τους ικανότητα. Η διαπίστωση αυτή δεν είναι νέα και είχε ήδη διατυπωθεί σε προηγούμενες έρευνες ([62]), κατά τις οποίες η Επιτροπή είχε ήδη αποδείξει ότι το άρθρο 17 δεν μεταφράζεται αποτελεσματικά σε αρχή πίστωσης για τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής. Κατά τη διάρκεια της τρέχουσας έρευνας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διαπιστώσει τη συμμόρφωση λόγω έλλειψης συνεργασίας, ενισχύοντας περαιτέρω τις ανησυχίες σχετικά με τη διαφάνεια και την τήρηση των κατάλληλων διαδικασιών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας.

(142) Τέλος, όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 125 και 126 ανωτέρω, το γεγονός ότι όλα τα σημαντικά λειτουργικά και διαχειριστικά ζητήματα της τράπεζας εξετάζονται από το Κόμμα, το οποίο είναι πλήρως ενσωματωμένο στη δομή εταιρικής διακυβέρνησης των τραπεζών, και το γεγονός ότι οι επιδόσεις των τραπεζών αξιολογούνται σύμφωνα με τις προσπάθειές τους να εξυπηρετούν στρατηγικές και αναδυόμενες επιχειρήσεις, όπως είναι ο κλάδος παραγωγής LWTP, καταδεικνύουν επίσης τον αυστηρό και δεσμευτικό χαρακτήρα του κανονιστικού πλαισίου για τις δραστηριότητες των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

(143) Επομένως, ελλείψει συνεργασίας και απτών αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τις αξιολογήσεις της πιστοληπτικής ικανότητας, η Επιτροπή εξέτασε το συνολικό νομικό περιβάλλον, όπως προσδιορίζεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 138, όσον αφορά τα δάνεια που χορηγήθηκαν στον εξεταζόμενο όμιλο. Η συμπεριφορά αυτή ερχόταν σε αντίθεση με την επίσημη στάση της, καθώς, στην πράξη, οι κρατικές τράπεζες δεν ενεργούσαν σύμφωνα με διεξοδική αξιολόγηση κινδύνου βάσει της αγοράς.

(144) Στη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι στις εξεταζόμενες εταιρείες χορηγήθηκαν δάνεια με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον του βασικού επιτοκίου δανεισμού, όπως αυτό ανακοινώθηκε από το Εθνικό Κέντρο Διατραπεζικής Χρηματοδότησης (στο εξής: NIFC). Το βασικό επιτόκιο δανεισμού θεσπίστηκε στις 20 Αυγούστου 2019 και αντικαθιστά το προηγούμενο επιτόκιο αναφοράς της People's Bank of China (PBOC) για την κεντρική τράπεζα ([63]). Η παροχή χρηματοδότησης με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον του επιτοκίου χωρίς κίνδυνο της χώρας στη διατραπεζική αγορά

([62]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 146 της 9.6.2017, σ. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/969/oj) («υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1690 («υπόθεση επισώτρων»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 344, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2287/oj) («υπόθεση αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση») και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/776/oj) («υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 12 της 19.1.2022, σ. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/72/oj) («υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1866 («υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/796 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2025, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/45 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, (ΕΕ L, 2025/796, 25.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/796/oj) («υπόθεση κινητών διατάξεων πρόσβασης»).

([63]) http://www.pbc.gov.cn/zhengcehuobisi/125207/125213/125440/3876551/de24575c/index2.html.

δείχνει σαφώς ότι ο κίνδυνος δεν ελήφθη επαρκώς υπόψη. Ελλείψει συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, η Επιτροπή χρειάστηκε να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία και, ως εκ τούτου, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα δάνεια χορηγήθηκαν ανεξάρτητα από την πραγματική οικονομική κατάσταση και την κατάσταση πιστωτικού κινδύνου των εταιρειών, όπως διαπιστώνεται στο σημείο 3.6.3 κατωτέρω. Ως εκ τούτου, τα χορηγούμενα επιτόκια ήταν χαμηλότερα από το επιτόκιο της αγοράς που αντιστοιχούσε στο προφίλ κινδύνου του εξετασθέντος ομίλου.

(145) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση δημιούργησε ένα κανονιστικό πλαίσιο για τη δανειοδότηση των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, το οποίο όφειλαν να τηρούν τα διευθυντικά και εποπτικά στελέχη της τράπεζας, τα οποία διορίζονται από την κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούν σ' αυτή. Το εν λόγω κανονιστικό πλαίσιο δεν άφηνε κανένα περιθώριο ελιγμών στα διοικητικά και εποπτικά στελέχη της τράπεζας ως προς το κατά πόσον οφείλουν να το τηρούν όσον αφορά τον εξετασθέντα όμιλο και, ως εκ τούτου, έθετε τη διοίκηση της εν λόγω τράπεζας σε θέση εξάρτησης.

(146) Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση βασίστηκε στο κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της τράπεζας όταν αυτή χορηγεί δάνεια στον κλάδο παραγωγής LWTP.

(147) Δεδομένου ότι δεν υπήρχαν απτά αποδεικτικά στοιχεία για τις αξιολογήσεις πιστωτικού κινδύνου, η Επιτροπή εξέτασε το συνολικό νομικό περιβάλλον που διέπει τις δανειοδοτήσεις προς τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP, και διαπίστωσε ότι η τράπεζα δεν ενεργούσε σύμφωνα με διεξοδική αξιολόγηση κινδύνου βάσει της αγοράς.

(148) Επιπλέον, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 140, στις εξετασθείσες εταιρείες χορηγούνταν δάνεια με επιτόκια χαμηλότερα ή πλησίον του βασικού επιτοκίου δανεισμού, ανεξάρτητα από την οικονομική κατάσταση και την κατάσταση πιστωτικού κινδύνου τους. Ως εκ τούτου, λαμβανομένου υπόψη του προφίλ κινδύνου του ομίλου Guanhao που περιγράφεται στο σημείο 3.6.4.3 κατωτέρω και δεδομένου ότι, σύμφωνα με την ανάλυση κινδύνου που διενήργησε η Επιτροπή, ο όμιλος θα έπρεπε να είχε αξιολογηθεί με Β ως προς την πιστοληπτική του ικανότητα και, ως εκ τούτου, θα έπρεπε να έχει καταβάλει επιτόκια κατά πολύ υψηλότερα του επιτοκίου μηδενικού κινδύνου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα επίμαχα δάνεια χορηγούνταν με επιτόκια χαμηλότερα από τα επιτόκια της αγοράς.

(149) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμά ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει ασκήσει ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της τράπεζας όσον αφορά τις πολιτικές δανειοδότησής της και την εκτίμηση κινδύνου σχετικά με τον κλάδο παραγωγής LWTP.

3.6.1.5. Συμπέρασμα σχετικά με όλα τα κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα

(150) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι κρατικές τράπεζες εφάρμοσαν το προαναφερθέν νομικό πλαίσιο κατά την άσκηση κρατικών λειτουργιών όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής LWTP. Συνεπώς, ενεργούσαν ως δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ.

(151) Επιπλέον, ακόμα και αν θεωρηθεί ότι τα κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν είναι δημόσιοι οργανισμοί, η Επιτροπή, με βάση τις ίδιες πληροφορίες, διαπίστωσε ότι μπορεί να θεωρηθεί πως η κινεζική κυβέρνηση τούς έχει αναθέσει ή δώσει εντολή να εκτελούν καθήκοντα τα οποία κατά κανόνα αποτελούν αρμοδιότητα της κυβέρνησης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού, για τους ίδιους λόγους με αυτούς που αναλύονται στο σημείο 3.6.2 κατωτέρω. Ως εκ τούτου, η συμπεριφορά τους καταλογίζεται σε κάθε περίπτωση στην κινεζική κυβέρνηση.

3.6.2. *Ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στα οποία η κινεζική κυβέρνηση έχει αναθέσει καθήκοντα ή δώσει εντολή*

(152) Όπως και στις προηγούμενες έρευνες ([64]), σύμφωνα με την αντίστοιχη ανάλυση που παρατίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 128 έως 149, θεωρήθηκε ότι οι εν λόγω τράπεζες και τα εν λόγω ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα λειτουργούν υπό την εποπτεία της NFRA (που αντικαθιστά τη CBRC) και έχουν λάβει ανάθεση ή εντολή από την κινεζική κυβέρνηση. Δεδομένου ότι δεν παρασχέθηκε καμία πληροφορία που να υποδηλώνει το αντίθετο, η Επιτροπή συνήγαγε το ίδιο συμπέρασμα στην παρούσα έρευνα.

(153) Η Επιτροπή εξέτασε αν τα εν λόγω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα είχαν εξουσιοδοτηθεί ή λάβει εντολή από την κινεζική κυβέρνηση να χορηγούν επιδοτήσεις στον κλάδο LWTP κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.

([64]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/969 («υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1690 («υπόθεση ελαστικών επισώτρων»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2287 («υπόθεση αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση») και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 («υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/72 («υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1866 («υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/796 («υπόθεση κινητών διατάξεων πρόσβασης»).

(154) Σύμφωνα με το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ, συντρέχει «ανάθεση» όταν μια κυβέρνηση παρέχει αρμοδιότητα σε ιδιωτικό φορέα, και «εντολή» όταν μια κυβέρνηση ασκεί την εξουσία της έναντι ενός ιδιωτικού φορέα ([65]). Και στις δύο περιπτώσεις, η κυβέρνηση χρησιμοποιεί έναν ιδιωτικό φορέα ως εντεταλμένο για την καταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς και «στις περισσότερες περιπτώσεις θα μπορούσε να αναμένεται ότι η ανάθεση ή η εντολή προς έναν ιδιωτικό φορέα περιλαμβάνει κάποια μορφή απειλής ή καταναγκασμού» ([66]). Παράλληλα, το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) δεν επιτρέπει στα μέλη να επιβάλλουν αντισταθμιστικούς δασμούς σε προϊόντα «όταν μια κυβέρνηση ασκεί απλώς τις γενικές κανονιστικές της εξουσίες» ([67]) ή όταν η παρέμβαση της κυβέρνησης «μπορεί να παραγάγει ή να μην παραγάγει συγκεκριμένο αποτέλεσμα με βάση και μόνο τα δεδομένα πραγματικά περιστατικά και την άσκηση της ελευθερίας επιλογής από τους φορείς στην οικεία αγορά» ([68]). Αντιθέτως, η ανάθεση ή η εντολή συνεπάγονται «πιο ενεργό ρόλο της κυβέρνησης, ο οποίος υπερβαίνει τις απλές πράξεις παρότρυνσης» ([69]).

(155) Η Επιτροπή σημείωσε ότι το κανονιστικό πλαίσιο σχετικά με τον κλάδο που αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 135 ισχύει για όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Προς επίρρωση αυτού, ο νόμος για τις τράπεζες και διάφορες αποφάσεις της NFRA (πρώην CBIRC) καλύπτουν όλες τις χρηματοδοτούμενες από την Κίνα τράπεζες και τις τράπεζες με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων υπό τη διοίκηση της NFRA.

(156) Επιπλέον, η πλειονότητα των δανειακών συμβάσεων με ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα είχε παρόμοιους όρους με τις συμβάσεις με κρατικές τράπεζες, και τα επιτόκια δανεισμού που παρείχαν τα ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν παρόμοια με τα επιτόκια των κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Αυτό δείχνει ότι οι εν λόγω τράπεζες χορηγούν de facto προτιμησιακούς όρους δανειοδότησης σύμφωνα με τον έλεγχο της κινεζικής κυβέρνησης επί του τραπεζικού τομέα.

(157) Η Επιτροπή, δεδομένου ότι δεν έλαβε αντίθετες πληροφορίες από τα ιδιωτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής LWTP, σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων) που λειτουργούν στην Κίνα υπό την εποπτεία της NFRA έχει ανατεθεί ή δοθεί εντολή από το κράτος, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, να εφαρμόζουν τις κυβερνητικές πολιτικές και να χορηγούν δάνεια με προτιμησιακά επιτόκια στον κλάδο παραγωγής LWTP ([70]), κατά συνέπεια, καθήκοντα που δεν διαφέρουν από τα καθήκοντα που κατά κανόνα ασκούν οι κυβερνήσεις.

3.6.3. *Αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας*

(158) Σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη ότι οι εγχώριες αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας των κινεζικών εταιρειών δεν ήταν αξιόπιστες, βάσει μελέτης που δημοσιεύθηκε από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (στο εξής: ΔΝΤ) ([71]), από την οποία προέκυψαν αποκλίσεις μεταξύ των αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας των κινεζικών οργανισμών και των διεθνών οργανισμών. Πράγματι, σύμφωνα με το ΔΝΤ, άνω του 90 % των κινεζικών ομολόγων αξιολογούνται από ΑΑ έως ΑΑΑ από τους τοπικούς οργανισμούς αξιολόγησης. Τα στοιχεία αυτά δεν είναι συγκρίσιμα με στοιχεία άλλων αγορών, όπως οι αγορές της ΕΕ ή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ). Για παράδειγμα, λιγότερο από το 2 % των επιχειρήσεων έχουν τόσο υψηλή αξιολόγηση στην αγορά των ΗΠΑ. Συνεπώς, οι κινεζικοί οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας έτειναν υπερβολικά προς το υψηλότερο άκρο της κλίμακας αξιολόγησης. Οι οργανισμοί αυτοί χρησιμοποιούν ιδιαίτερα ευρείες κλίμακες αξιολόγησης και συνηθίζουν να συγκεντρώνουν ομόλογα με σημαντικά διαφορετικό κίνδυνο αθέτησης σε μία ευρεία κατηγορία αξιολόγησης ([72]). Σύμφωνα με το πληροφοριακό δελτίο του 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας από το Bloomberg ([73]), στην αγορά ομολόγων κυριαρχούν πέντε κινεζικοί τοπικοί οργανισμοί αξιολόγησης: οι China Chengxin, Dagong, Lianhe, Shanghai Brilliance και Golden credit rating, ενώ το 90 % περίπου των ομολόγων αξιολογούνται με ΑΑΑ από τους τοπικούς οργανισμούς αξιολόγησης. Ωστόσο, πολλοί από τους εκδότες έχουν λάβει χαμηλότερη αξιολόγηση από την S&P Global, δηλαδή A και BBB ([74]).

([65]) *WT/DS/296 [DS296 United States – Countervailing duty investigation on Dynamic Random Access Memory (DRAMS) from Korea] [DS296 ΗΠΑ — Έρευνα για αντισταθμιστικούς δασμούς σε δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης (DRAMS) από την Κορέα], Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 21ης Φεβρουαρίου 2005, σημείο 116.*

([66]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σημείο 116.

([67]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σημείο 115.

([68]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σημείο 114, η οποία συμφωνεί με την έκθεση της ειδικής ομάδας, DS 194, σημείο 8.31 σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα.

([69]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, DS 296, σημείο 115.

([70]) Βλ. τις υποθέσεις που αναφέρονται στην υποσημείωση 80 ανωτέρω.

([71]) Έγγραφο εργασίας του ΔΝΤ με τίτλο «Resolving China's Corporate Debt Problem» (Επίλυση του προβλήματος του εταιρικού χρέους της Κίνας), των Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, Οκτώβριος 2016, WP/16/203.

([72]) Livingston, M. Poon, W.P.H. και Zhou, L. (2017). Are Chinese Credit Ratings Relevant? A Study of the Chinese Bond Market and Credit Rating Industry, στην επιθεώρηση Journal of Banking & Finance, σ. 24.

([73]) Πληροφοριακό δελτίο του 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας, https://assets.bbhub.io/professional/sites/10/China-bond-market-booklet.pdf.

([74]) Πληροφοριακό δελτίο του 2021 για την αγορά ομολόγων της Κίνας, υποσημείωση 59, σ. 31.

(159) Επιπλέον, οι ξένοι οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, όπως οι Standard & Poor's και Moody's, εφαρμόζουν κατά κανόνα προσαύξηση επί της πιστοληπτικής ικανότητας αναφοράς του εκδότη, βάσει εκτίμησης της στρατηγικής σπουδαιότητας της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και της ισχύος τυχόν έμμεσης εγγύησης, όταν αξιολογούν κινεζικά ομόλογα που έχουν εκδοθεί στο εξωτερικό ([75]).

(160) Για τη συμπλήρωση της ανάλυσης αυτής, προηγούμενες υποθέσεις έδειξαν ότι η κινεζική κυβέρνηση μπορεί επίσης να ασκεί επιρροή στην αγορά αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. ([76])

(161) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που προσκόμισε η κινεζική κυβέρνηση σε προηγούμενες υποθέσεις, στην κινεζική αγορά ομολόγων δραστηριοποιούνταν 14 οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, συμπεριλαμβανομένων 12 εγχώριων οργανισμών αξιολόγησης. Δεύτερον, δεν υφίσταται ελεύθερη πρόσβαση στην κινεζική αγορά αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Πρόκειται ουσιαστικά για κλειστή αγορά, στον βαθμό που οι οργανισμοί αξιολόγησης, πριν από την έναρξη των δραστηριοτήτων τους, πρέπει να εγκριθούν από τη Ρυθμιστική Αρχή Κεφαλαιαγοράς της Κίνας (στο εξής: CSRC) ή την PBOC ([77]). Στα μέσα του 2017 η PBOC ανακοίνωσε ότι επρόκειτο να επιτραπεί στους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας του εξωτερικού να διενεργούν αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας σε τμήμα της εγχώριας αγοράς ομολόγων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Ωστόσο, οι εν λόγω οργανισμοί αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας ακολουθούν τις κινεζικές κλίμακες αξιολόγησης οι οποίες, συνεπώς, δεν είναι ανάλογες με τις αξιολογήσεις διεθνών οργανισμών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 159.

(162) Έρευνα που διενεργήθηκε από την Allianz Global Investors το 2021 επιβεβαιώνει τα συμπεράσματα της Επιτροπής, αναφέροντας ότι «το εγχώριο σύστημα αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας της Κίνας διαφέρει από τις διεθνείς συμβάσεις αξιολόγησης. Για παράδειγμα, τα εγχώρια ομόλογα με κατάταξη AA+ θα αξιολογούνταν συνήθως ως "υψηλής απόδοσης" σε διεθνή κλίμακα» ([78]).

(163) Τέλος, ο ΟΟΣΑ επισήμανε το 2022 ότι «[ο]ι ελλείψεις στην αγορά αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, συμπεριλαμβανομένων των υπερδιογκωμένων αξιολογήσεων και των ανεπαρκών συστημάτων προειδοποίησης, εμποδίζουν την υγιή ανάπτυξη της αγοράς ομολόγων» ([79]).

(164) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ([80]) ότι, αφενός, το κινεζικό σύστημα αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι καθοδηγείται αποκλειστικά από τις δυνάμεις της αγοράς και ότι, αφετέρου, λειτουργεί σε στρεβλωμένη βάση.

(165) Στο πλαίσιο της κατάστασης που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 158 έως 163, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας δεν παρέχουν αξιόπιστη εκτίμηση του πιστωτικού κινδύνου του υποκείμενου στοιχείου ενεργητικού. Οι αξιολογήσεις αυτές χαρακτηρίζονταν επίσης από στρέβλωση λόγω των στόχων πολιτικής για προώθηση βασικών στρατηγικών κλάδων παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP.

3.6.4. *Προτιμησιακή χρηματοδότηση: δάνεια*

3.6.4.1. Τύποι δανείων

Βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δάνεια

(166) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εταιρείες στον όμιλο Guanhao χρησιμοποιούσαν βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δάνεια για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Τα δάνεια αυτά χρησιμοποιούνταν κυρίως για την καθημερινή λειτουργία, για την κάλυψη αναγκών σε κεφάλαιο κίνησης, για ειδικά έργα και επενδύσεις.

([75]) Price, A.H., Brightbill T.C., DeFrancesco R.E., Claeys, S.J., Teslik, A. και Neelakantan, U. (2017). China's broken promises: why it is not a market-economy, Wiley Rein LLP, σ. 68.

([76]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287, αιτιολογικές σκέψεις 210 έως 214 («υπόθεση αλουμινόχαρτου»), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/969, αιτιολογικές σκέψεις 159 έως 161 («υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης»), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690, αιτιολογικές σκέψεις 239 έως 241 («υπόθεση επισώτρων»), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776, αιτιολογικές σκέψεις 279 έως 284 («υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες»), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/72, αιτιολογικές σκέψεις 274 έως 279 («υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών») και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1866, αιτιολογικές σκέψεις 474 έως 478 («υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή»).

([77]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/72, υποσημείωση 71.

([78]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://ch.allianzgi.com/-/media/allianzgi/globalagi/china-microsite/9-things-to-know/9-things-to-know-about-chinas-bond-markets.pdf.

([79]) Βλ. OECD Economic Surveys: China (Οικονομικές έρευνες ΟΟΣΑ: Κίνα), Μάρτιος 2022, σ. 34-35· διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/b0e499cf-en.pdf.

([80]) Βλ. Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) [SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024] (στο εξής: έκθεση για την Κίνα) — κεφάλαιο 6, σ. 156-160.

3.6.4.2. Ατομικός χαρακτήρας

(167) Όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 128, διάφορα νομικά έγγραφα τα οποία αφορούν επίσης εταιρείες του τομέα χαρτοποιίας ως προωθούμενο κλάδο παραγωγής, καθοδηγούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν δάνεια με προτιμησιακά επιτόκια στον κλάδο παραγωγής LWTP. Τα έγγραφα αυτά καταδεικνύουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν προτιμησιακή χρηματοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής, που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης. Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι η αναφορά στον κλάδο χαρτοποιίας, στον οποίο ανήκει ο κλάδος παραγωγής LWTP, είναι επαρκώς σαφής, καθώς ο εν λόγω κλάδος προσδιορίζεται με μνεία του προϊόντος που κατασκευάζει η ομάδα κλάδων στην οποία ανήκει. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση υποστηρίζει μια περιορισμένη ομάδα προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένου του κλάδου παραγωγής LWTP, προσδίδει στην εν λόγω επιδότηση ατομικό χαρακτήρα.

3.6.4.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(168) Η Επιτροπή υπολόγισε το ποσό της αντισταθμίσιμης επιδότησης με βάση το όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού των τόκων που έχει καταβάλει η εταιρεία για το προτιμησιακό δάνειο και του ποσού το οποίο θα είχε καταβάλει η ίδια εταιρεία για ένα ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.

(169) Όπως εξηγείται στα σημεία 3.6.1 και 3.6.2 ανωτέρω, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αντανακλούν τη σημαντική κυβερνητική παρέμβαση και δεν ανταποκρίνονται στα επιτόκια που θα ίσχυαν κανονικά σε μια λειτουργούσα αγορά.

(170) Η Επιτροπή αξιολόγησε την οικονομική κατάσταση του ομίλου Guanhao που εξετάστηκε ατομικά. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ακολούθησε τη μεθοδολογία υπολογισμού της προτιμησιακής χρηματοδότησης μέσω δανείων που καθορίστηκε κατά την έρευνα κατά των επιδοτήσεων αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής ΛΔΚ, καθώς και κατά την έρευνα κατά των επιδοτήσεων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ, τις έρευνες κατά των επιδοτήσεων επισώτρων καταγωγής ΛΔΚ, ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής ΛΔΚ, καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής ΛΔΚ, νέων ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή που προορίζονται για τη μεταφορά προσώπων καταγωγής ΛΔΚ και κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής ΛΔΚ ([81]), όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 180 έως 181 κατωτέρω. Ως αποτέλεσμα, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος που προέκυψε από την προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων για τον όμιλο Guanhao και κατένειμε το σχετικό όφελος στο υπό έρευνα προϊόν.

(171) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 76, τα κινεζικά δανειοδοτικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο με τις οποίες θα μπορούσαν να αποσαφηνίσουν την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας που διενεργήθηκε. Ως εκ τούτου, προκειμένου να τεκμηριωθεί το όφελος, η Επιτροπή έπρεπε να αξιολογήσει αν τα επιτόκια των δανείων που χορηγήθηκαν στον όμιλο Guanhao ήταν αντίστοιχα με εκείνα της αγοράς.

(172) Ο όμιλος Guanhao ανέφερε γενικά κερδοφόρα οικονομική κατάσταση μεταξύ του 2022 και του 2024. Ωστόσο, η κερδοφορία του μειώθηκε κατακόρυφα κατά την περίοδο έρευνας, με την εταιρεία να αναφέρει ζημίες της τάξης του 2,2 %. Αυτό επιβεβαιώθηκε επίσης από τους δημοσιευμένους ελεγμένους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς της εταιρείας του 2025, όπου οι ζημίες έφθασαν το 4,2 %.

(173) Ο όμιλος Guanhao χρησιμοποιούσε βραχυπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο δανεισμό για να χρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Η Επιτροπή αξιολόγησε την κατάσταση της εταιρείας ως προς τη βραχυπρόθεσμη ρευστότητα και τη μακροπρόθεσμη φερεγγυότητά της.

(174) Ως προς τη βραχυπρόθεσμη ρευστότητα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον δείκτη κυκλοφοριακής ρευστότητας και τον δείκτη άμεσης ρευστότητας. Οι εν λόγω δείκτες μετρούν την ικανότητα της εταιρείας να εξυπηρετεί τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις της, συμπεριλαμβανομένων των βραχυπρόθεσμων οφειλών.

(175) Ο δείκτης κυκλοφοριακής ρευστότητας της εταιρείας ήταν στο 1,35 το 2022, μειώθηκε στο 1,01 το 2023 και στη συνέχεια μειώθηκε περαιτέρω στο 0,97 την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, το κυκλοφορούν ενεργητικό της εταιρείας δεν επαρκούσε για την εξόφληση των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων. Αυτό δεν δικαιολογεί την υψηλή πιστοληπτική ικανότητα, για την οποία μια εταιρεία θα πρέπει να παρουσιάζει δείκτη τουλάχιστον 2.

([81]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287, αιτιολογική σκέψη 237 («υπόθεση αλουμινόχαρτου»)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/969, αιτιολογικές σκέψεις 152 έως 244 («υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης»)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690, αιτιολογική σκέψη 236 («υπόθεση επισώτρων»)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776, αιτιολογική σκέψη 300 («υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες»)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/72, αιτιολογική σκέψη 294 («υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών»)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1866, αιτιολογική σκέψη 490 («υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή»)· και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/796, αιτιολογική σκέψη 190 («υπόθεση κινητών διατάξεων πρόσβασης»).

(176) Ο δείκτης άμεσης ρευστότητας της εταιρείας ήταν 0,84 το 2023, 0,81 το 2024 και 0,7 στο τέλος της περιόδου έρευνας, ενώ ως αναφορά θεωρείται δείκτης άμεσης ρευστότητας τουλάχιστον 1. Στην ουσία, μια εταιρεία που έχει δείκτη άμεσης ρευστότητας κάτω από 1 ενδέχεται να μην είναι σε θέση να αποπληρώσει τις τρέχουσες υποχρεώσεις της βραχυπρόθεσμα. Ως εκ τούτου, η εταιρεία δεν διέθετε επαρκή ταμειακά διαθέσιμα για να αποπληρώνει τις βραχυπρόθεσμες οφειλές της. Με βάση τον συγκεκριμένο δείκτη βραχυπρόθεσμης ρευστότητας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω εταιρεία παρουσίαζε προβλήματα βραχυπρόθεσμης ρευστότητας, με αποτέλεσμα να έχει προφίλ οφειλέτη υψηλού κινδύνου.

(177) Όσον αφορά τη φερεγγυότητα, ο δείκτης χρέους προς ίδια κεφάλαια της εταιρείας αυξανόταν συνεχώς από 0,40 το 2002 σε 0,92 κατά την περίοδο έρευνας, γεγονός που καταδεικνύει ότι η εταιρεία χρηματοδοτεί όλο και περισσότερο τη δραστηριότητά της κυρίως μέσω χρέους. Μια τόσο υψηλή μόχλευση καθιστά την εταιρεία ευάλωτη στην αύξηση των επιτοκίων ή στην οικονομική ύφεση, καθώς η ικανότητά της να εξυπηρετήσει το χρέος της μπορεί να επιβαρυνθεί. Η εξάρτηση από τη χρηματοδότηση με δανειακά κεφάλαια αυξάνει τον κίνδυνο αφερεγγυότητας, ιδίως σε περίπτωση επιβράδυνσης της αύξησης των εσόδων ή της κερδοφορίας. Αυτή η μόχλευση αποτελεί σοβαρή πηγή ανησυχίας που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την οικονομική ευρωστία της εταιρείας.

(178) Ως εκ τούτου, δεδομένων των ζητημάτων ρευστότητας, φερεγγυότητας και αποτελεσματικότητας που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 172 έως 177, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία δεν ήταν σε εύρωστη οικονομική κατάσταση και ότι παρουσίαζε προφίλ υψηλού κινδύνου για τους δυνητικούς δανειστές και επενδυτές.

(179) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η συνολική οικονομική κατάσταση του ομίλου αντιστοιχεί σε αξιολόγηση B, η οποία δεν εντάσσεται στην κατηγορία «επενδυτικός βαθμός».

(180) Με βάση τα δημόσια διαθέσιμα στοιχεία του Bloomberg, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως δείκτη αναφοράς το ασφάλιστρο που αναμένεται για ομόλογα που εκδίδονται από εταιρείες με αξιολόγηση B, το οποίο εφάρμοσε στο επιτόκιο αναφοράς δανεισμού της PBOC ή, μετά τις 20 Αυγούστου 2019, στο βασικό επιτόκιο δανεισμού, όπως αυτό ανακοινώθηκε από το NIFC, προκειμένου να καθορίσει το επιτόκιο της αγοράς.

(181) Επομένως, η εν λόγω προσαύξηση προσδιορίστηκε με τον υπολογισμό της σχετικής διαφοράς ανάμεσα στον δείκτη εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US AA και στον δείκτη εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US BB, με βάση τα δεδομένα του Bloomberg για τους βιομηχανικούς κλάδους. Η σχετική διαφορά που υπολογίστηκε κατ' αυτόν τον τρόπο προστέθηκε στη συνέχεια στο επιτόκιο αναφοράς δανεισμού που δημοσίευσε η PBOC ή, μετά τις 20 Αυγούστου 2019, στο βασικό επιτόκιο δανεισμού που δημοσίευσε το NIFC, κατά την ημερομηνία χορήγησης του δανείου ([82]) και για την ίδια διάρκεια με το σχετικό δάνειο. Αυτό πραγματοποιήθηκε χωριστά για κάθε δάνειο που χορηγήθηκε στις εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου.

3.6.4.4. Συμπέρασμα σχετικά με την προτιμησιακή χρηματοδότηση: δάνεια

(182) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο όμιλος Guanhao επωφελήθηκε από προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, η Επιτροπή θεώρησε την προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων αντισταθμίσιμη επιδότηση.

(183) Αφού δεν υπήρξε συνεργασία με κανένα χρηματοπιστωτικό ίδρυμα της Κίνας, η Επιτροπή κατέφυγε σε δείκτη αναφοράς εκτός χώρας. Η Επιτροπή έκρινε ότι η αγορά των ΗΠΑ είχε παρόμοιο μέγεθος και υπήρχαν διαθέσιμα, αντιπροσωπευτικά στατιστικά στοιχεία όσον αφορά ομόλογα διαφόρων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν πρότεινε έγκυρο εναλλακτικό δείκτη αναφοράς εκτός χώρας στο πλαίσιο αυτό.

(184) Τα ποσοστά επιδότησης που προσδιορίστηκαν όσον αφορά την προτιμησιακή χρηματοδότηση μέσω δανείων κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθαν σε 20,29 %.

3.6.5. *Προτιμησιακή χρηματοδότηση: άλλα είδη χρηματοδότησης*

3.6.5.1. Πιστωτικές γραμμές

(185) Σκοπός της πιστωτικής γραμμής είναι ο καθορισμός ενός ορίου δανεισμού που θα μπορεί να χρησιμοποιήσει ανά πάσα στιγμή η εταιρεία για να χρηματοδοτήσει τις τρέχουσες δραστηριότητές της, καθιστώντας με τον τρόπο αυτόν τη χρηματοδότηση του κεφαλαίου κίνησης ευέλικτη και άμεσα διαθέσιμη όταν χρειάζεται. Οι συμφωνίες πιστωτικών γραμμών που χορηγήθηκαν στον εξετασθέντα όμιλό αναφέρονται σε διάφορες μορφές χρηματοδότησης που είναι διαθέσιμες για τις εταιρείες που υπογράφουν τέτοιες συμφωνίες, οι οποίες καλύπτουν όλα τα είδη βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης, όπως

([82]) Σε περίπτωση δανείων με σταθερό επιτόκιο. Για τα δάνεια με μεταβλητό επιτόκιο, ελήφθη υπόψη το επιτόκιο αναφοράς της PBOC κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

βραχυπρόθεσμα δάνεια, τραπεζικές συναλλαγματικές, πιστωτικές επιστολές κ.λπ. Επιπλέον, σύμφωνα με τη χρηματοοικονομική βιβλιογραφία, οι πιστωτικές γραμμές επικρατούν επίσης, στην πλειονότητα των περιπτώσεων, σε οικονομίες της αγοράς. Για παράδειγμα, αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 80 % της τραπεζικής χρηματοδότησης που παρέχεται σε εισηγμένες στο χρηματιστήριο επιχειρήσεις των ΗΠΑ ([83]). Επιπλέον, στην περίπτωση του Καναδά, όπου οι τραπεζικές συναλλαγματικές συνιστούν άμεση και άνευ όρων υποχρέωση της αποδέκτριας τράπεζας (όπως συμβαίνει στην περίπτωση της Κίνας), οι τράπεζες κανονικά θα αποδέχονταν τραπεζικές συναλλαγματικές μόνο από εταιρικούς δανειολήπτες που διαθέτουν ήδη υπάρχουσα πιστωτική γραμμή στην εν λόγω τράπεζα ([84]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι, καταρχήν, όλη η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση των εξετασθεισών εταιρειών, όπως βραχυπρόθεσμα δάνεια, τραπεζικές συναλλαγματικές κ.λπ., θα πρέπει να καλύπτεται από κάποιο μέσο πιστωτικής γραμμής. ([85])

α) Συμπεράσματα της έρευνας

(186) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρείχαν πιστωτικές γραμμές στις εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao σε σχέση με την παροχή χρηματοδότησης. Πρόκειται για συμφωνίες-πλαίσια, βάσει των οποίων η τράπεζα επέτρεπε στις εξετασθείσες εταιρείες να χρησιμοποιούν διάφορους χρεωστικούς τίτλους, όπως δάνεια για κεφάλαια κίνησης, τραπεζικές συναλλαγματικές και άλλες μορφές χρηματοδότησης του εμπορίου, μέχρι ένα συγκεκριμένο μέγιστο ποσό.

(187) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 185 ανωτέρω, όλες οι βραχυπρόθεσμες χρηματοδοτήσεις θα πρέπει να καλύπτονται από πιστωτική γραμμή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συνέκρινε το ποσό των πιστωτικών γραμμών που είχαν στη διάθεσή τους οι συνεργασθείσες εταιρείες κατά την περίοδο έρευνας με το ποσό της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης που χρησιμοποίησαν οι εν λόγω εταιρείες κατά την ίδια περίοδο, προκειμένου να καθορίσει αν η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση καλυπτόταν από πιστωτική γραμμή. Όταν το ποσό της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης υπερέβη το όριο της πιστωτικής γραμμής, η Επιτροπή αύξησε το ποσό της υφιστάμενης πιστωτικής γραμμής κατά το ποσό που πραγματικά χρησιμοποιήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς πέραν του εν λόγω ορίου της πιστωτικής γραμμής.

β) Όφελος

(188) Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας της αγοράς, οι πιστωτικές γραμμές θα υποβάλλονταν στο αποκαλούμενο τέλος «διακανονισμού» ή «δέσμευσης» ως αποζημίωση για το κόστος και τον κίνδυνο της τράπεζας στο πλαίσιο του ανοίγματος πιστωτικής γραμμής ([86]). Τα τέλη αυτά καλύπτουν διοικητικές δαπάνες, όπως το κόστος διεκπεραίωσης της αίτησης και διενέργειας ελέγχων ασφαλείας, αλλά και το κόστος που απορρέει από τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας που επιβάλλονται στις τράπεζες, δεδομένου ότι το κεφάλαιο που δεσμεύεται στο πλαίσιο πιστωτικής γραμμής μειώνει τους δείκτες κεφαλαίου της τράπεζας, τους οποίους πρέπει να διατηρήσει για διασφάλιση έναντι των συστημικών κινδύνων. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao επωφελήθηκαν από χορήγηση πιστωτικών γραμμών χωρίς χρέωση. Ως εκ τούτου, προσπορίστηκε όφελος στις εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao κατά την έννοια του άρθρου 6 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού.

γ) Ατομικός χαρακτήρας

(189) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 132, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική στήριξη στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής.

(190) Η Επιτροπή έκρινε ότι, δεδομένου ότι οι πιστωτικές γραμμές συνδέονται άρρηκτα με όλα τα είδη βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης που παρασχέθηκαν στις εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao, θα πρέπει να θεωρούνται μορφή προτιμησιακής χρηματοδοτικής στήριξης από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP. Όπως διευκρινίζεται στο σημείο 3.3 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής LWTP συγκαταλέγεται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής και είναι, ως εκ τούτου, επιλέξιμος για κάθε δυνατή χρηματοδοτική στήριξη.

([83]) https://www.bde.es/f/webbde/SES/Secciones/Publicaciones/PublicacionesSeriadas/DocumentosTrabajo/08/Fic/dt0821e.pdf.
([84]) https://www.bankofcanada.ca/wp-content/uploads/2018/06/SDP-2018-6.pdf.
([85]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 346 της υπόθεσης υφασμάτων από υαλοΐνες και αιτιολογική σκέψη 530 της υπόθεσης ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή (κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού).
([86]) Βλ., για παράδειγμα, https://en.wikipedia.org/wiki/Line_of_credit, https://users.ssc.wisc.edu/~jchoi266/Choi_Jason_JMP.pdf, https://pages.stern.nyu.edu/~sternfin/vacharya/public_html/pdfs/working-papers/ARFE_ContingentCredit_AJS.pdfARFE_ContingentCredit_AJS.pdf (nyu.edu), https://www.business.hsbc.uk/-/media/library/business-uk/pdfs/156-business-banking-price-list.pdf.

δ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(191) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που κατέβαλαν ως τέλος για το άνοιγμα των πιστωτικών γραμμών από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένοι να καταβάλουν για ανάλογη εμπορική πιστωτική γραμμή την οποία θα εξασφάλιζαν με το μη στρεβλωμένο επιτόκιο της αγοράς.

(192) Καμία από τις εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao δεν κατέβαλε τέλος για την πιστωτική γραμμή της. Ομοίως, η Επιτροπή δεν εντόπισε τέλη πιστωτικών γραμμών εντός της χώρας σε προηγούμενες έρευνες. Οι δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες φαίνεται να υποδεικνύουν ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, επιβάλλονται χρεώσεις για πιστωτικές γραμμές σε εταιρείες στην Κίνα ([87]), αλλά το επίπεδο των τελών αυτών δεν μπόρεσε να βρεθεί. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αναζήτησε κατάλληλο τέλος αναφοράς εκτός Κίνας. Οι συντελεστές για το τέλος διακανονισμού καθορίστηκαν επομένως σε 1,75 % με αναφορά σε δημόσια διαθέσιμα δεδομένα ([88]).

(193) Καταρχήν, τα τέλη διακανονισμού καταβάλλονται εφάπαξ κατά το άνοιγμα νέας πιστωτικής γραμμής ή την ανανέωση υπάρχουσας, αντίστοιχα. Ωστόσο, για λόγους υπολογισμού, η Επιτροπή έλαβε υπόψη πιστωτικές γραμμές που είχαν ανοιχτεί ή ανανεωθεί πριν από την περίοδο έρευνας, αλλά ήταν διαθέσιμες στις εξετασθείσες εταιρείες κατά την περίοδο έρευνας, καθώς και πιστωτικές γραμμές που ανοίχτηκαν κατά την περίοδο έρευνας.

3.6.5.2. Προεξοφλημένοι λογαριασμοί

α) Συμπεράσματα της έρευνας

(194) Η έρευνα έδειξε ότι κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προεξόφλησαν απαιτήσεις του ομίλου Guanhao έναντι μετρητών.

(195) Μέσω αυτής της ενέργειας, οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί προκατέβαλαν τα ποσά των απαιτήσεων πριν από την ημερομηνία λήξης τους. Οι εταιρείες έλαβαν κεφάλαια νωρίτερα, μεταφέροντας τα δικαιώματα για τις μελλοντικές απαιτήσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα έπειτα από την αφαίρεση των τελών και των ισχυόντων επιτοκίων προεξόφλησης. Το εφαρμοστέο επιτόκιο προεξόφλησης θα πρέπει να αντισταθμίζει συγκεκριμένα τον κίνδυνο αθέτησης, ο οποίος επηρεάζεται σημαντικά από την αξιολόγηση πιστοληπτικής ικανότητας της τελευταίας οντότητας που είναι υπόχρεη για την εκπλήρωση της υποχρέωσης πληρωμής.

β) Όφελος

(196) Όπως διαπιστώθηκε σε προηγούμενες έρευνες ([89]), υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, το εφαρμοστέο προεξοφλητικό επιτόκιο θα πρέπει να αντισταθμίζει τα έξοδα και τους κινδύνους της τράπεζας. Όπως εξηγείται στα σημεία 3.5.1 και 3.5.2 ανωτέρω, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αντανακλούν τη σημαντική κυβερνητική παρέμβαση, η οποία επηρεάζει ιδίως την αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγέων, και δεν ανταποκρίνονται στα επιτόκια που θα ίσχυαν κανονικά σε μια λειτουργούσα αγορά.

(197) Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες με τον τρόπο αυτόν ήταν η διαφορά μεταξύ του προεξοφλητικού επιτοκίου που εφάρμοσαν τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και του προεξοφλητικού επιτοκίου που εφαρμόζεται για συγκρίσιμη δραστηριότητα στην αγορά, π.χ. για δάνειο.

γ) Ατομικός χαρακτήρας

(198) Όσον αφορά τον ατομικό χαρακτήρα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 189, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική στήριξη στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής.

([87]) Βλ., για παράδειγμα, Bank of China: Credit Line (πιστωτική γραμμή) https://www.bankofchina.com/en/cbservice/cb2/cb22/200806/t20080630_1324055.html (bankofchina.com).
([88]) https://www.metrobankonline.co.uk/business/borrowing/products/business-overdrafts/, προσπελάστηκε στις 24.2.2025.
([89]) Βλ. υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες, αιτιολογικές σκέψεις 413 έως 419.

(199) Όπως διαπιστώθηκε σε προηγούμενες έρευνες ([90]), η Επιτροπή θεώρησε ότι οι προεξοφλημένοι λογαριασμοί συνιστούν άλλη μορφή προτιμησιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγείται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP. Πράγματι, όπως διευκρινίζεται στο σημείο 3.3 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής LWTP συγκαταλέγεται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής και είναι, ως εκ τούτου, επιλέξιμος για κάθε δυνατή χρηματοδοτική στήριξη. Οι προεξοφλημένοι λογαριασμοί, ως μορφή χρηματοδότησης, αποτελούν μέρος του συστήματος προτιμησιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγείται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP.

(200) Δεν παρασχέθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οποιαδήποτε επιχείρηση στη ΛΔΚ (εκτός των προωθούμενων κλάδων παραγωγής) μπορεί να επωφεληθεί από προεξοφλημένους λογαριασμούς με τους ίδιους προτιμησιακούς όρους και προϋποθέσεις.

δ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(201) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 194, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο εξετασθείς όμιλος χρησιμοποίησε προεξοφλημένους λογαριασμούς για να καλύψει τις ανάγκες του για βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση.

(202) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι προεξοφλημένοι λογαριασμοί αποτελούν μορφή βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης και έχουν ουσιαστικά τον ίδιο σκοπό με τα βραχυπρόθεσμα δάνεια για κεφάλαια κίνησης, η Επιτροπή θεώρησε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν με τον τρόπο αυτό οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του προεξοφλητικού επιτοκίου που είχε πραγματικά καταβληθεί και του ποσού που θα έπρεπε να καταβληθεί με την εφαρμογή επιτοκίου βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης.

(203) Η Επιτροπή προσδιόρισε το όφελος που προέκυψε από τη μη καταβολή κόστους για τη χορήγηση βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης. Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι προεξοφλημένοι λογαριασμοί θα πρέπει να φέρουν κόστος ισοδύναμο με τη χρηματοδότηση μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εφάρμοσε την ίδια μεθοδολογία όπως στην περίπτωση της χρηματοδότησης μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων σε CNY, όπως περιγράφεται στο σημείο 3.6.4.3.

3.6.5.3. Συμπέρασμα σχετικά με άλλα είδη προτιμησιακής χρηματοδότησης

(204) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εξετασθείσα εταιρεία επωφελήθηκε από προτιμησιακή χρηματοδότηση με τη μορφή πιστωτικών γραμμών και προεξοφλημένων λογαριασμών. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, η Επιτροπή θεώρησε αυτά τα είδη προτιμησιακής δανειοδότησης αντισταθμίσιμη επιδότηση.

(205) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε όσον αφορά την προτιμησιακή χρηματοδότηση που περιγράφεται ανωτέρω κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 2,82 %.

3.7. **Προτιμησιακή ασφάλιση: ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων**

(206) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η Sinosure παρείχε προτιμησιακή ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, με ευνοϊκούς όρους, σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP. Στον γενικό ιστότοπό της, η Sinosure αναφέρει ότι προωθεί τις κινεζικές εξαγωγές αγαθών, ιδίως τις εξαγωγές προϊόντων υψηλής τεχνολογίας. Σύμφωνα με μελέτη που πραγματοποίησε ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (στο εξής: ΟΟΣΑ), η κινεζική βιομηχανία υψηλής τεχνολογίας, στην οποία εντάσσεται ο κλάδος παραγωγής LWTP, έλαβε το 21 % της συνολικής ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure ([91]). Επιπλέον, η Sinosure έχει αναλάβει ενεργό ρόλο στην υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Made in China 2025», καθώς παρέχει καθοδήγηση στις επιχειρήσεις για να χρησιμοποιούν εθνικούς πιστωτικούς πόρους, καινοτομεί σε επιστημονικούς και τεχνολογικούς τομείς και πραγματοποιεί τεχνολογική αναβάθμιση, ενώ επίσης συμβάλλει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των «εξωστρεφών» επιχειρήσεων στην παγκόσμια αγορά ([92]).

α) Νομική βάση

1) Ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων [Shang Ji Fa (2004) αριθ. 368], που εκδόθηκε από κοινού από το ΜΜΑΕΟΜ και τη Sinosure·

([90]) Βλ. υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες, αιτιολογικές σκέψεις 413 έως 419.

([91]) Μελέτη του ΟΟΣΑ για τις κινεζικές πολιτικές και τα προγράμματα εξαγωγικών πιστώσεων, σ. 7, σημείο 32, διαθέσιμη στη διεύθυνση https://www.oecd.org/. officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en, τελευταία επίσκεψη στις 18 Αυγούστου 2021.

([92]) Βλ. ιστότοπο της Sinosure, Εταιρικό προφίλ, Υποστήριξη της πρωτοβουλίας «Made in China», https://www.sinosure.com.cn/en/Resbonsiblity/smic/index.shtml, τελευταία επίσκεψη στις 17 Αυγούστου 2021.

2) 840 σχέδια που περιλαμβάνονται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009.

3) Ανακοίνωση σχετικά με την καλλιέργεια και την ανάπτυξη του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική απόφαση για την επιτάχυνση των αναδυόμενων κλάδων παραγωγής [GuoFa (2010) αριθ. 32 της 18ης Οκτωβρίου 2010], που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο, και οι εκτελεστικές κατευθυντήριες γραμμές της [GuoFa (2011) αριθ. 310 της 21ης Οκτωβρίου 2011].

4) Ανακοίνωση σχετικά με τη δημοσίευση της έκδοσης 2006 του καταλόγου εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας αριθ. 16 του Εθνικού Τμήματος Επιστήμης και Τεχνολογίας (2006).

β) Συμπεράσματα της έρευνας

(207) Ο εξετασθείς παραγωγός-εξαγωγέας LWTP είχε εκκρεμείς συμφωνίες ασφάλισης εξαγωγών με τη Sinosure κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

(208) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 85 ανωτέρω, η Sinosure δεν προσκόμισε πληροφορίες σχετικά με τα εισοδήματα από επενδύσεις που αναφέρονται στην ετήσια έκθεσή της ούτε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με ζητήματα που αφορούν την οικονομική της κατάσταση, όπως οι λειτουργικές δαπάνες, τα έσοδα, τα εισοδήματα από επενδύσεις, το συνολικό ασφαλιζόμενο ποσό, το ασφαλιζόμενο ποσό του κλάδου της χαρτοποιίας· πληροφορίες σχετικά με το καταστατικό της, πληροφορίες σχετικά με τους εξετασθέντες παραγωγούς παρά την ύπαρξη σχετικών εταιρικών αδειών και συνοδευτικές πληροφορίες σχετικά με την ανεξαρτησία του συστήματός της για την αξιολόγηση του πιστωτικού κινδύνου.

(209) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έπρεπε να συμπληρώσει τις παρεχόμενες πληροφορίες βάσει των διαθέσιμων στοιχείων.

(210) Σύμφωνα με πληροφορίες που παρασχέθηκαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων ([93]) και σύμφωνα με τον ιστότοπο της Sinosure ([94]), η Sinosure είναι κρατική ασφαλιστική εταιρεία προσανατολισμένη στην υλοποίηση πολιτικής, που ιδρύθηκε και υποστηρίζεται από το Δημόσιο για να στηρίξει την εξωτερική οικονομική και εμπορική ανάπτυξη και συνεργασία της ΛΔΚ. Η εταιρεία είναι κρατική σε ποσοστό 100 %. Έχει διοικητικό συμβούλιο και συμβούλιο εποπτών. Η κυβέρνηση διαθέτει εξουσία διορισμού και απόλυσης των ανώτερων διοικητικών στελεχών της εταιρείας. Βάσει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επίσημες ενδείξεις κυβερνητικού ελέγχου όσον αφορά τη Sinosure.

(211) Η Επιτροπή αναζήτησε περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το αν η κινεζική κυβέρνηση άσκησε ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της Sinosure όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής LWTP.

(212) Σύμφωνα με την ανακοίνωση για την έκδοση του 2006 του καταλόγου εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας αριθ. 16, «τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στην έκδοση του 2006 του καταλόγου εξαγωγών ενδέχεται να απολαύουν προτιμησιακών πολιτικών που χορηγούνται από το κράτος για την εξαγωγή προϊόντων υψηλής τεχνολογίας».

(213) Επιπλέον, σύμφωνα με την ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων ([95]), η Sinosure θα πρέπει να ενισχύσει τη στήριξή της σε νευραλγικούς κλάδους παραγωγής και προϊόντα μέσω της ενίσχυσης της συνολικής της στήριξης για την εξαγωγή προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων «πληροφοριών και επικοινωνιών». Θα πρέπει να χειριστεί τους κλάδους παραγωγής υψηλής και νέας τεχνολογίας, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP, που περιλαμβάνονται στον κατάλογο εξαγωγικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας της Κίνας ως το επιχειρηματικό της επίκεντρο και να παρέχει ολοκληρωμένη στήριξη όσον αφορά τις διαδικασίες αναδοχής, την έγκριση υπό περιορισμούς, την ταχύτητα διεκπεραίωσης των αξιώσεων και την ευελιξία των τιμών. Όσον αφορά την ευελιξία των τιμών, θα πρέπει να παρέχει στα προϊόντα τη μέγιστη έκπτωση στην τιμή των ασφαλίστρων εντός του περιθωρίου διακύμανσης που παρέχεται από την εταιρεία ασφάλισης πιστώσεων.

(214) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει διαμορφώσει ένα κανονιστικό πλαίσιο το οποίο όφειλαν να τηρούν τα διευθυντικά και εποπτικά στελέχη τα οποία διορίζονταν από την κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούσαν σ' αυτή. Συνεπώς, η κινεζική κυβέρνηση βασίστηκε στο εν λόγω κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της Sinosure.

([93]) Βλ. την υπόθεση επισώτρων που αναφέρεται στην υποσημείωση 5, αιτιολογική σκέψη 429.
([94]) https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml, τελευταία επίσκεψη στις 18 Αυγούστου 2021.
([95]) http://www.mMAEom.gov.cn/aarticle/b/g/200411/20041100300040.html, τελευταία επίσκεψη στις 12 Αυγούστου 2021.

(215) Η Επιτροπή αναζήτησε επίσης απτά αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ουσιαστικού ελέγχου με βάση συγκεκριμένες συμφωνίες ασφάλισης. Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι στην πράξη τα ασφάλιστρα της Sinosure καθορίζονταν βάσει της αγοράς και σύμφωνα με τις αρχές αξιολόγησης κινδύνου. Ωστόσο, δεν παρασχέθηκαν συγκεκριμένα παραδείγματα όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής LWTP ή τις εξετασθείσες εταιρείες, παρόλο που ο εξετασθείς όμιλος είχε παράσχει σχετικές εξουσιοδοτήσεις που επέτρεπαν την πρόσβαση στη σχετική τεκμηρίωση.

(216) Συνεπώς, ελλείψει απτών αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή εξέτασε συγκεκριμένα τη συμπεριφορά της Sinosure όσον αφορά την ασφάλιση που παρείχε στις εξετασθείσες εταιρείες. Η συμπεριφορά αυτή ερχόταν σε αντίθεση με την επίσημη στάση της, καθώς δεν ενεργούσε βάσει των αρχών της αγοράς.

(217) Έπειτα από σύγκριση των συνολικών αποζημιώσεων που καταβλήθηκαν με το σύνολο των ασφαλισμένων ποσών, βάσει των στοιχείων που περιέχονται στην ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2023 ([96]), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure θα έπρεπε να χρεώνει 0,29 % του ασφαλισμένου ποσού ως ασφάλιστρο για να καλύψει το κόστος των αποζημιώσεων (χωρίς καν να ληφθούν υπόψη τα γενικά έξοδα).

(218) Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Sinosure είχε καταγράψει καθαρή ζημία από τις λειτουργικές της δραστηριότητες το 2022 και το 2023 ([97]), δηλαδή την παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, και ότι θα ήταν συνολικά ζημιογόνα εάν δεν είχε καταγράψει σημαντικά έσοδα από τα εισοδήματα από επενδύσεις. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 85, η Sinosure δεν προσκόμισε πληροφορίες σχετικά με τα εν λόγω εισοδήματα από επενδύσεις.

(219) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το νομικό πλαίσιο που προσδιορίζεται ανωτέρω εφαρμόζεται από τη Sinosure κατά την άσκηση κυβερνητικών λειτουργιών όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής LWTP. Η Sinosure ενέργησε ως δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ. Επιπλέον, οι εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao αποκόμισαν όφελος, καθώς η ασφάλιση παρεχόταν σε τιμές χαμηλότερες της ελάχιστης αμοιβής που απαιτούνταν για την κάλυψη του λειτουργικού κόστους της Sinosure.

γ) Όφελος

(220) Η Επιτροπή θεώρησε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που είχε πράγματι καταβάλει η εταιρεία ως ασφάλιστρο και του ποσού που θα έπρεπε να έχει καταβάλει εφαρμόζοντας τον εξωτερικό δείκτη αναφοράς τιμής ασφαλίστρου που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 222.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(221) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι επιδοτήσεις που χορηγούνταν στο πλαίσιο του προγράμματος ασφάλισης των εξαγωγών έχουν ατομικό χαρακτήρα, διότι δεν μπορούσαν να αποκτηθούν χωρίς εξαγωγές και, συνεπώς, εξαρτώνται από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

ε) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(222) Καθώς η Sinosure κατείχε δεσπόζουσα θέση στην αγορά κατά την περίοδο της έρευνας, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να καθορίσει εγχώριο ασφάλιστρο βάσει κριτηρίων της αγοράς. Συνεπώς, σε συμφωνία και με προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον καταλληλότερο εξωτερικό δείκτη αναφοράς, για τον οποίο υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες άμεσα, δηλαδή τις τιμές ασφαλίστρων που εφαρμόζει η Export-Import Bank στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σε μη χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για εξαγωγές σε χώρες του ΟΟΣΑ.

στ) Συμπέρασμα

(223) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 0,69 %.

([96]) Ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2023, σ. 3. www.sinosure.com.cn/images/xwzx/ndbd/2024/07/09/961D4764432B71CF10660C000F29D9F9.pdf.

([97]) Η ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2024 που υπέβαλε η κινεζική κυβέρνηση ως σχετικό C-32 δεν περιλαμβάνει οικονομική έκθεση.

3.8. **Προγράμματα επιχορηγήσεων**

α) Νομική βάση

(224) Οι επιχορηγήσεις που εντοπίστηκαν για τον εξετασθέντα όμιλο Guanhao χορηγήθηκαν βάσει των εξής:

— Ζώνη οικονομικής και τεχνολογικής ανάπτυξης της Zhanjiang, Γραφείο οικονομικών, Επαρχιακό ειδικό ταμείο για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης υψηλής ποιότητας μέσω του τεχνολογικού μετασχηματισμού των επιχειρήσεων [Zhan Cai Gong (2021) αριθ. 89]·

— Ζώνη οικονομικής και τεχνολογικής ανάπτυξης της Zhanjiang, Γραφείο οικονομικών, Επαρχιακό ειδικό ταμείο για την ανάπτυξη της προηγμένης μεταποιητικής βιομηχανίας (2023) αριθ. 37·

— Ανακοίνωση σχετικά με τη συνέχιση της εφαρμογής της πολιτικής ασφάλισης ανεργίας για τη στήριξη των επιχειρήσεων και τη σταθεροποίηση της απασχόλησης, η οποία εκδόθηκε από κοινού από το τμήμα ανθρώπινων πόρων και κοινωνικής ασφάλισης της επαρχίας Guangdong·

— Τμήμα οικονομικών της επαρχίας Guangdong και φορολογική υπηρεσία της επαρχίας Guangdong της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας [Yue Ren She Gui (2024) αριθ. 16]·

— εγκύκλιος της λαϊκής κυβέρνησης του δήμου Zhanjiang σχετικά με την επιβράβευση των επιχειρήσεων που διακρίθηκαν στο δεύτερο Βραβείο Ποιότητας της κυβέρνησης του δήμου Zhanjiang (Zhan Fu Han [2023] αριθ. 135)·

— Μέτρα της δημοτικής αρχής της Zhanjiang για τη ρύθμιση της αγοράς (Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας) για τις επιδοτήσεις που στηρίζουν την προώθηση της διανοητικής ιδιοκτησίας [Zhan Shi Jian Gui Zi (2020) αριθ. 2]·

— Ανακοίνωση του δημοτικού γραφείου εμπορίου της Zhanjiang σχετικά με την έκδοση του σχεδίου έργου για το ειδικό ταμείο του 2024 για τη στήριξη της ανάπτυξης του εξωτερικού εμπορίου [Zhan Shang Wu (2024) αριθ. 318]·

— Ανακοίνωση του δημοτικού γραφείου οικονομικών της Zhanjiang σχετικά με την προσαρμογή και τη διάθεση του επαρχιακού ειδικού ταμείου για την προώθηση του επιπέδου ανάπτυξης μιας ανοικτής οικονομίας (οκτώ μέτρα για τη σταθεροποίηση του εξωτερικού εμπορίου) (πρώτη δέσμη) [Zhan Cai Gong (2024) αριθ. 46]·

— Ανακοίνωση του δημοτικού γραφείου εμπορίου της Zhanjiang σχετικά με την έκδοση του σχεδίου έργου για το ειδικό ταμείο του 2023 για τη στήριξη της ανάπτυξης του εξωτερικού εμπορίου [Zhan Shang Wu (2024) αριθ. 162].

β) Συμπεράσματα της έρευνας

(225) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο όμιλος Guanhao επωφελήθηκε από διάφορα προγράμματα επιχορηγήσεων. Οι επιχορηγήσεις χορηγήθηκαν από επαρχιακές και δημοτικές αρχές ή εντός της ζώνης οικονομικής και τεχνολογικής ανάπτυξης της Zhanjiang. Αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη επιχορηγήσεων, καθώς και για το γεγονός ότι είχαν χορηγηθεί από διάφορα επίπεδα της κινεζικής κυβέρνησης προσκομίστηκαν αρχικά από την εξετασθείσα εταιρεία και επιβεβαιώθηκαν από τις οικονομικές καταστάσεις της, καθώς και κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων.

(226) Όσον αφορά τους άλλους παραγωγούς LWTP, δεν κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή λεπτομέρειες σχετικά με τις επιχορηγήσεις και οποιαδήποτε νομική βάση γι' αυτές. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 84, η κινεζική κυβέρνηση επίσης δεν παρείχε τις εν λόγω πληροφορίες.

γ) Όφελος

(227) Οι εν λόγω επιχορηγήσεις συνιστούσαν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, καθώς πραγματοποιήθηκε μεταφορά κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση με τη μορφή επιχορηγήσεων στους εξετασθέντες ομίλους εταιρειών, η οποία επέφερε όφελος ίσο με το ποσό της επιχορήγησης.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(228) Η Επιτροπή αξιολόγησε όλες τις επιχορηγήσεις που έλαβαν οι εξετασθείσες εταιρείες και διαπίστωσε ότι δεν αφορούσαν όλες ειδικά την παραγωγή LWTP. Ωστόσο, οι επιχορηγήσεις που σχετίζονται με την τεχνολογία, την καινοτομία και την ανάπτυξη, τη μείωση της ανεργίας και τη βιομηχανική στήριξη και προώθηση θεωρήθηκαν ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι φαίνεται να περιορίζονται σε συγκεκριμένες εταιρείες, σε συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής ή σε συγκεκριμένα έργα σε συγκεκριμένες περιοχές.

(229) Επιπλέον, ορισμένες από τις επιχορηγήσεις θεωρήθηκαν ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι φαίνεται να εξαρτώνται από την εξαγωγική επίδοση.

ε) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(230) Το όφελος υπολογίστηκε ως το ποσό που εισπράχθηκε κατά την περίοδο έρευνας, ή κατανεμήθηκε στην περίοδο έρευνας, όταν το ποσό αποσβέστηκε κατά τη διάρκεια του ωφέλιμου κύκλου ζωής του πάγιου στοιχείου ενεργητικού με το οποίο σχετιζόταν η επιχορήγηση που λήφθηκε πριν από την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, με βάση τις κατευθύνσεις για τον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης στις έρευνες με αντικείμενο την επιβολή αντισταθμιστικού δασμού ([98]), μη επαναλαμβανόμενες επιδοτήσεις που ελήφθησαν κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίες ανέρχονταν σε λιγότερο από 1 % κατ' αξία, καταλογίστηκαν ως δαπάνες, ακόμα και όταν συνδέονταν με την αγορά πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Αυτή η μέθοδος κατανομής συνάδει πλήρως με την έκθεση της άτυπης ομάδας εμπειρογνωμόνων του ΠΟΕ, η οποία ορίζει ότι οι επιχορηγήσεις των οποίων σκοπός είναι η αγορά πάγιων στοιχείων ενεργητικού θα πρέπει να κατανέμονται, ενώ «κρίθηκε σκόπιμο, κυρίως από άποψη διοικητικής διευκόλυνσης, να καταλογίζονται οι πολύ μικρές επιδοτήσεις ανεξάρτητα από το είδος τους ή άλλες παραμέτρους. Για το όριο αυτό συνιστάται επίπεδο μικρότερο του 0,5 % των πωλήσεων για κάθε επιμέρους επιδότηση» ([99]).

στ) Συμπέρασμα

(231) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 0,13 %.

3.9. **Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού**

3.9.1. *Παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού*

(232) Όλες οι εκτάσεις γης στη ΛΔΚ ανήκουν είτε στο κράτος είτε σε συνεταιρισμούς, που απαρτίζονται από χωριά ή κωμοπόλεις, προτού ο νόμιμος τίτλος τους ή ο τίτλος εμπράγματου δικαιώματος παραχωρηθεί ή μεταβιβαστεί σε εταιρικούς ή ιδιώτες ιδιοκτήτες. Όλα τα αγροτεμάχια που βρίσκονται σε αστικοποιημένες περιοχές ανήκουν στο κράτος και όλα τα αγροτεμάχια που βρίσκονται σε αγροτικές περιοχές ανήκουν στα χωριά ή στις κωμοπόλεις.

(233) Ωστόσο, σύμφωνα με το σύνταγμα και τη χωροταξική νομοθεσία της ΛΔΚ, οι εταιρείες και οι ιδιώτες μπορούν να αγοράζουν «δικαιώματα χρήσης γης». Η βιομηχανική γη μισθώνεται κανονικά για 50 έτη, με δυνατότητα ανανέωσης για άλλα 50 έτη.

(234) Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε ότι τα δικαιώματα χρήσης γης δεν είναι ούτε αγαθά (υλικά ή κινητά αγαθά πλην χρημάτων ([100])) ούτε υπηρεσίες και, ως εκ τούτου, το εικαζόμενο πρόγραμμα δεν συνιστά «παροχή αγαθών ή υπηρεσιών έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού» σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) του βασικού κανονισμού.

(235) Η Επιτροπή διαφώνησε μ' αυτόν τον ισχυρισμό. Πρώτον, το εγχειρίδιο για τις στατιστικές του διεθνούς εμπορίου στον τομέα των υπηρεσιών (στο εξής: εγχειρίδιο), στο οποίο βασίζεται η κινεζική κυβέρνηση για να ισχυριστεί ότι τα δικαιώματα χρήσης γης δεν αποτελούν υπηρεσίες, περιλαμβάνει μια κατηγορία που αφορά τις «... κρατικές υπηρεσίες που δεν περιλαμβάνονται αλλού», οι οποίες προσδιορίζονται ως κύρια συστατικά των τυποποιημένων υπηρεσιών. Επιπλέον, ανεξάρτητα από τα νομικά μέσα με τα οποία αποκτάται η γη, εξακολουθεί να ισχύει ότι η παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης ισοδυναμεί με παροχή γης. Στο πλαίσιο αυτό, το όργανο επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ έχει ήδη επιβεβαιώσει ότι η γη θεωρείται «ακίνητο» αγαθό και ότι μπορεί να εφαρμοστεί το άρθρο 1.1 στοιχείο α) 1) σημείο iii) της συμφωνίας ΕΑΜ ([101]). Ως εκ τούτου, η παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης αποτελεί παροχή αγαθών ή υπηρεσιών.

([98]) 98/C 394/04 (ΕΕ C 394 της 17.12.1998, σ. 6).
([99]) G/SCM/W/Αναθ.2*.
([100]) Softwood Lumber IV Panel Report (Έκθεση της ειδικής ομάδας για μαλακή ξυλεία IV), σημεία 7.23-7.24.
([101]) Έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ, United States - Preliminary Determinations With Respect To Certain Softwood Lumber From Canada (Ηνωμένες Πολιτείες — Προκαταρκτικός προσδιορισμός όσον αφορά ορισμένη μαλακή ξυλεία από τον Καναδά), WT/DS236/R, σημείο 5.4 και εξής (εκδόθηκε την 1η Νοεμβρίου 2002).

α) *Νομική βάση / Κανονιστικό πλαίσιο*

(236) Η παροχή δικαιώματος χρήσης γης στην Κίνα εμπίπτει στον νόμο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διαχείρισης της γης ([102]). Επιπλέον, μέρος της νομικής βάσης είναι επίσης τα ακόλουθα έγγραφα:

1) Τα άρθρα 205-462 του αστικού κώδικα, που άρχισαν να ισχύουν τον Ιανουάριο του 2021, και ιδίως τα άρθρα 246, 260-261 και 330-361·

2) νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διαχείρισης γης (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 28) ([103]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία το 2019 με το διάταγμα του προέδρου της ΛΔΚ αριθ. 32·

3) νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της αστικής ακίνητης περιουσίας (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 29) ([104]) που τροποποιήθηκε το 2019 και δημοσιεύθηκε με το διάταγμα του προέδρου της ΛΔΚ αριθ. 32·

4) μεταβατικοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος χρήσης κρατικής γης σε αστικές περιοχές (διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 55) ([105]) που τροποποιήθηκαν στις 29 Νοεμβρίου 2020 με το διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου αριθ. 732·

5) κανονισμός της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εφαρμογή του νόμου περί διαχείρισης της γης [διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2014) αριθ. 653 ([106]) που τροποποιήθηκε το 2021 με το διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου αριθ. 743]·

6) διάταξη σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης κρατικής γης μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών (ανακοίνωση της CSRC αριθ. 39) ([107])· και

7) ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου για τα ζητήματα που αφορούν την ενίσχυση του ελέγχου της γης [Guo Fa (2006) αριθ. 31] ([108]).

α) Συμπεράσματα της έρευνας

(237) Σύμφωνα με το άρθρο 10 της διάταξης σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης κρατικής γης μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών, οι τοπικές αρχές ορίζουν τις τιμές της γης σύμφωνα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ενημερώνεται κάθε τρία έτη, και με την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική.

(238) Σε προηγούμενες έρευνες ([109]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές που καταβάλλονταν για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ δεν ήταν αντιπροσωπευτικές μιας τιμής της αγοράς που καθορίζεται από τους κανόνες της προσφοράς και της ζήτησης στην ελεύθερη αγορά, καθώς διαπιστώθηκε ότι το σύστημα δημοπρασιών ήταν ασαφές, αδιαφανές και δεν λειτουργούσε στην πράξη, καθώς και ότι οι τιμές καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές. Όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, οι αρχές ορίζουν τις τιμές με βάση το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο, μεταξύ άλλων κριτηρίων, απαιτεί από αυτές να λαμβάνουν υπόψη και τη βιομηχανική πολιτική κατά τον καθορισμό της τιμής της βιομηχανικής γης.

(239) Τα ανωτέρω αποδεικτικά στοιχεία έρχονται σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της κινεζικής κυβέρνησης ότι οι τιμές που καταβάλλονται για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ είναι αντιπροσωπευτικές της τιμής της αγοράς, η οποία καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά.

(240) Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε πληροφορίες σχετικά με την απόκτηση γης από τους παραγωγούς/εξαγωγείς LWTP. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 87, οι εν λόγω παραλείψεις συγκαταλέγονται μεταξύ των σημείων που θίγονται στην επιστολή βάσει του άρθρου 28.

([102]) Βλ. νόμο της ΛΔΚ περί διαχείρισης της γης της 25ης Ιουνίου 1986, όπως τροποποιήθηκε, ο οποίος διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC003560.

([103]) Βλ. κανονισμό για την εφαρμογή του νόμου της ΛΔΚ περί διαχείρισης της γης της 27ης Δεκεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε, ο οποίος διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC170451.

([104]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/d8db5e659bc282b9bdfb.html.

([105]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/66cde758ad66f43bbdfb.html.

([106]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/6ef282863f024c04bdfb.html.

([107]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/58891db210496a5fbdfb.html?keyword=%E5%9B%BD%E6%9C%89%E5%BB%BA%E8%AE%BE%E7%94%A8%E5%9C%B0%E4%BD%BF%E7%94%A8%E6%9D%83.

([108]) Βλ. https://www.gov.cn/zwgk/2006-09/05/content_378186.htm.

([109]) Βλ. υπόθεση πλατέων προϊόντων θερμής έλασης, αιτιολογικές σκέψεις 295 έως 299, υπόθεση επισώτρων, αιτιολογικές σκέψεις 488 έως 490, υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες, αιτιολογικές σκέψεις 500 έως 502, υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών, αιτιολογικές σκέψεις 541 έως 543, υπόθεση αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση, αιτιολογικές σκέψεις 540 έως 548, υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή, αιτιολογικές σκέψεις 681 έως 683.

β) Όφελος

(241) Τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας καταδεικνύουν ότι η κατάσταση όσον αφορά την απόκτηση δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ είναι αδιαφανής και ότι οι τιμές συχνά καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές.

(242) Συνεπώς, η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κινεζική κυβέρνηση θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, με τη μορφή παροχής αγαθών που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες εταιρείες. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 232 έως 233 και 237 έως 239 ανωτέρω, στη ΛΔΚ δεν λειτουργεί η αγορά γης και η χρήση εξωτερικού δείκτη αναφοράς (βλ. αιτιολογική σκέψη 246) αποδεικνύει ότι το ποσό που καταβλήθηκε για τα δικαιώματα χρήσης γης από τους εξετασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς είναι αρκετά χαμηλότερο από τις κανονικές τιμές της αγοράς.

γ) Ατομικός χαρακτήρας

(243) Όσον αφορά την προτιμησιακή πρόσβαση σε βιομηχανική γη εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής, η Επιτροπή επισήμανε ότι η τιμή που ορίζουν οι τοπικές αρχές πρέπει να λαμβάνει υπόψη την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική, όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 238. Στο πλαίσιο αυτής της βιομηχανικής πολιτικής, το LWTP ως μέρος του κλάδου χαρτοποιίας αποτελεί προωθούμενο κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου, οι δημόσιες αρχές λαμβάνουν υπόψη τις «Κατευθυντήριες γραμμές για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση» και τις βιομηχανικές πολιτικές κατά την εκχώρηση γης. Το άρθρο XVIII της απόφασης αριθ. 40 καθιστά σαφές ότι οι κλάδοι παραγωγής που «υπόκεινται σε περιορισμούς» δεν θα έχουν πρόσβαση σε δικαιώματα χρήσης γης. Συνάγεται ότι η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ) του βασικού κανονισμού, διότι η προτιμησιακή χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης περιορίζεται σε εταιρείες που ανήκουν σε συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής, στην προκειμένη περίπτωση στον κλάδο παραγωγής LWTP, και οι κυβερνητικές πρακτικές στον τομέα αυτό είναι ασαφείς και αδιαφανείς.

δ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(244) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες ([110]) και σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, οι τιμές γης από το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πένγκου, Κίνμεν και Μάτσου (στο εξής: Κινεζική Ταϊπέι) χρησιμοποιήθηκαν ως εξωτερικός δείκτης αναφοράς ([111]). Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες υπολογίζεται με τη συνεκτίμηση της διαφοράς μεταξύ του ποσού που πράγματι καταβλήθηκε από κάθε εξετασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα για δικαιώματα χρήσης γης (δηλαδή, η πραγματική καταβληθείσα τιμή όπως αναφέρεται στη σύμβαση και, κατά περίπτωση, η τιμή που αναφέρεται στη σύμβαση μείον το ποσό των επιστροφών/επιχορηγήσεων από τις τοπικές κυβερνήσεις) και του ποσού που θα έπρεπε κανονικά να καταβληθεί βάσει του δείκτη αναφοράς της Κινεζικής Ταϊπέι.

(245) Η Επιτροπή θεωρεί την Κινεζική Ταϊπέι κατάλληλο εξωτερικό δείκτη αναφοράς για τους εξής λόγους:

— το συγκρίσιμο επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης, του ΑΕΠ και της οικονομικής δομής μεταξύ της Κινεζικής Ταϊπέι και των περισσότερων επαρχιών και πόλεων της ΛΔΚ στις οποίες έχουν την έδρα τους οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος·

— τη γειτνίαση της ΛΔΚ με την Κινεζική Ταϊπέι·

— το υψηλό ποσοστό βιομηχανικής υποδομής τόσο στην Κινεζική Ταϊπέι όσο και σε πολλές επαρχίες της ΛΔΚ·

— τους στενούς οικονομικούς δεσμούς και τις διασυνοριακές εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Κινεζικής Ταϊπέι και της ΛΔΚ·

— την υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα σε πολλές από τις επαρχίες της ΛΔΚ και στην Κινεζική Ταϊπέι·

— τις ομοιότητες μεταξύ του είδους της γης και των συναλλαγών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή του σχετικού δείκτη αναφοράς στην Κινεζική Ταϊπέι σε σχέση με τη ΛΔΚ· και

— τα κοινά δημογραφικά, γλωσσικά και πολιτιστικά χαρακτηριστικά μεταξύ της Κινεζικής Ταϊπέι και της ΛΔΚ.

([110]) Βλ. υπόθεση επισώτρων, υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες, υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών και υπόθεση αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση.

([111]) Επιβεβαιώθηκε από το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση T-444/11, Gold East Paper και Gold Huacheng Paper κατά Συμβουλίου, απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2014, ECLI:EU:T:2014:773.

(246) Η Επιτροπή, ακολουθώντας τη μεθοδολογία που εφαρμόστηκε σε προηγούμενες έρευνες ([112]), χρησιμοποίησε τη μέση τιμή γης ανά τετραγωνικό μέτρο στην Κινεζική Ταϊπέι, διορθωμένη με βάση τον πληθωρισμό και την εξέλιξη του ΑΕΠ από τις ημερομηνίες των αντίστοιχων συμβάσεων για το δικαίωμα χρήσης γης. Οι πληροφορίες που αφορούν τις τιμές βιομηχανικής γης από το 2015 αντλήθηκαν από τον ιστότοπο της Υπηρεσίας Βιομηχανίας του Υπουργείου Οικονομικών Υποθέσεων της Ταϊβάν ([113]). Για τα προηγούμενα έτη, οι τιμές διορθώθηκαν με χρήση των ποσοστών πληθωρισμού και της εξέλιξης του κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε τρέχουσες τιμές σε δολάρια ΗΠΑ για την Κινεζική Ταϊπέι, όπως δημοσιεύτηκαν από το ΔΝΤ για το 2015.

(247) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι ο ανωτέρω δείκτης αναφοράς δεν είναι ορθός, καθώς η Επιτροπή συγκρίνει την τιμή για την ιδιοκτησία γης στην Κινεζική Ταϊπέι με την τιμή των δικαιωμάτων χρήσης γης για περιορισμένη διάρκεια στη ΛΔΚ.

(248) Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι η επιλογή της Κινεζικής Ταϊπέι ως δείκτη αναφοράς βασίστηκε στην εξέταση διαφόρων παραγόντων που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 245 ανωτέρω. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι, ακόμα κι αν υπήρχαν ορισμένες διαφορές στις συνθήκες της αγοράς μεταξύ των δικαιωμάτων χρήσης γης στην ηπειρωτική Κίνα και της πώλησης γης στην Κινεζική Ταϊπέι, αυτές δεν ήταν τέτοιας φύσης ώστε να ακυρώνουν την επιλογή της Κινεζικής Ταϊπέι ως έγκυρου δείκτη αναφοράς. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εντοπίσει, κατά τη διάρκεια της έρευνας, κανέναν άλλον κατάλληλο δείκτη αναφοράς ή μέθοδο προσαρμογής που να αντικατοπτρίζει επαρκώς αυτές τις διαφορές στις συνθήκες της αγοράς.

ε) Συμπέρασμα

(249) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 0,13 %.

3.10. **Διαφυγόντα έσοδα μέσω προγραμμάτων φοροαπαλλαγής και μείωσης φόρου**

3.10.1. *Μείωση φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων (ΦΕΕ) για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας*

(250) Σύμφωνα με τον νόμο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (στο εξής: νόμος για τον ΦΕΕ), οι επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας στις οποίες το κράτος πρέπει να παρέχει νευραλγική στήριξη επωφελούνται από μειωμένο συντελεστή φορολογίας εισοδήματος επιχειρήσεων ύψους 15 % αντί για τον κανονικό φορολογικό συντελεστή ύψους 25 %.

α) Νομική βάση

(251) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι το άρθρο 28 του νόμου για τον ΦΕΕ και το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων ([114]), καθώς και:

— η εγκύκλιος του Υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την αναθεώρηση και τη δημοσίευση διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας (αριθ. 32 του 2016),

— η εγκύκλιος του Υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την αναθεώρηση και τη δημοσίευση των κατευθυντήριων γραμμών για τη διαχείριση της διαπίστευσης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας (αριθ. 195 του 2016),

— η ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την εφαρμογή των προτιμησιακών πολιτικών φορολόγησης εισοδήματος στις επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας (ανακοίνωση αριθ. 24 του 2017),

— ο κατάλογος τομέων υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, του 2016 ([115]).

(252) Το κεφάλαιο IV του νόμου για τον ΦΕΕ περιέχει διατάξεις σχετικά με την «προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση». Το άρθρο 25 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV, ορίζει ότι «το κράτος θα παρέχει ελαφρύνσεις ως προς τη φορολογία εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη λαμβάνει ειδική υποστήριξη και ενθάρρυνση από το κράτος». Το άρθρο 28 του νόμου για τον ΦΕΕ προβλέπει ότι «ο συντελεστής του φόρου εισοδήματος για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που χρειάζονται ειδική στήριξη από το κράτος μειώνεται στο 15 %».

([112]) Βλ. υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες, υπόθεση προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, υπόθεση ηλιακών πάνελ, υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών και υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή.

([113]) https://lvr.land.moi.gov.tw.

([114]) Κανόνες εφαρμογής του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (αναθεωρήθηκε το 2019) — Διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 714.

([115]) http://kj.quanzhou.gov.cn/wsbs/xgxz/201703/t20170322_431820.htm.

(253) Το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων διευκρινίζει τα εξής:

Με τη φράση «σημαντικές επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος», όπως αναφέρεται στη ρήτρα 2 του άρθρου 28 του νόμου για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων νοούνται οι επιχειρήσεις που είναι φορείς βασικών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. *συμμορφώνονται με το πεδίο εφαρμογής των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος·*
2. *ο λόγος των εξόδων για έρευνα και ανάπτυξη προς τα έσοδα από πωλήσεις δεν είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·*
3. *ο λόγος των εσόδων από τεχνολογίες/προϊόντα/υπηρεσίες υψηλής τεχνολογίας προς τα συνολικά έσοδα της επιχείρησης δεν είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·*
4. *ο λόγος του τεχνικού προσωπικού προς το σύνολο των εργαζομένων της επιχείρησης δεν είναι μικρότερος από τον καθορισμένο λόγο·*
5. *άλλες προϋποθέσεις που προβλέπονται στα μέτρα για τη διαχείριση της ταυτοποίησης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας.*

Μέτρα για τη διαχείριση της ταυτοποίησης επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας και των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος διατυπώνονται από κοινού από τις υπηρεσίες τεχνολογίας, οικονομικών και φορολογίας υπό το Κρατικό Συμβούλιο και τίθενται σε ισχύ αφού εγκριθούν από το Κρατικό Συμβούλιο.

(254) Οι προαναφερθείσες διατάξεις ορίζουν σαφώς ότι ο μειωμένος συντελεστής φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων προορίζεται για «σημαντικές επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας που θα υποστηριχθούν από το κράτος», οι οποίες είναι φορείς βασικών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις, όπως ότι «συμμορφώνονται με το πεδίο εφαρμογής των βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος».

(255) Σύμφωνα με το άρθρο 11 των διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας, για να αναγνωριστεί μια επιχείρηση ως υψηλής τεχνολογίας πρέπει να πληροί ταυτόχρονα ορισμένες προϋποθέσεις, μεταξύ των οποίων είναι οι εξής: «κατέχει τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, τα οποία διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην τεχνική υποστήριξη των κύριων προϊόντων (υπηρεσιών) της, μέσω ανεξάρτητης έρευνας, μεταβίβασης, επιχορήγησης, συγχωνεύσεων και εξαγορών κ.λπ.» και «η τεχνολογία η οποία διαδραματίζει καίριο ρόλο στην τεχνική υποστήριξη των κύριων προϊόντων (υπηρεσιών) της βρίσκεται εντός του προκαθορισμένου εύρους στους τομείς υψηλής τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος».

(256) Οι εταιρείες που αποκομίζουν όφελος από αυτό το μέτρο πρέπει να υποβάλλουν την οικεία φορολογική δήλωση εισοδήματος και τα σχετικά παραρτήματα. Το πραγματικό ποσό του οφέλους περιλαμβάνεται στη φορολογική δήλωση.

β) Συμπεράσματα της έρευνας

(257) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο εξετασθείς παραγωγός LWTP χαρακτηρίστηκε ως εταιρεία υψηλής τεχνολογίας κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και, ως εκ τούτου, απέλαυε μειωμένου συντελεστή ΦΕΕ ύψους 15 %.

γ) Όφελος

(258) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι παρέχεται από την κινεζική κυβέρνηση χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων που συνεπάγεται όφελος για τις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(259) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, καθώς η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας υψηλής τεχνολογίας οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος. Ο κλάδος παραγωγής LWTP αποτελεί τέτοια προτεραιότητα υψηλής τεχνολογίας.

(260) Ως εκ τούτου, η νομοθεσία βάσει της οποίας λειτουργεί η χορηγούσα αρχή περιορίζει ρητά την πρόσβαση σε επιδότηση σε ορισμένες εταιρείες και τομείς.

ε) Υπολογισμός του ύψους

(261) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το εν λόγω όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου βάσει του μειωμένου φορολογικού συντελεστή.

στ) Συμπέρασμα

(262) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 0,45 %.

3.10.2. *Προτιμησιακή έκπτωση των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου*

(263) Η αντιστάθμιση φόρου για έρευνα και ανάπτυξη (Ε&Α) επιτρέπει στις εταιρείες να απολαμβάνουν προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση για τις δραστηριότητές Ε&Α τους σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας υψηλής τεχνολογίας που καθορίζονται από το κράτος και εφόσον τηρούνται ορισμένα κατώτατα όρια δαπανών για Ε&Α.

(264) Ειδικότερα, όσον αφορά τις δαπάνες Ε&Α που πραγματοποιούνται από μια επιχείρηση κατά την άσκηση οποιασδήποτε δραστηριότητας Ε&Α, ένα επιπλέον 100 % του ποσού των δαπανών Ε&Α που όντως πραγματοποιήθηκαν εκπίπτει πριν από την καταβολή του φόρου, επιπλέον της έκπτωσης των πραγματικών δαπανών, όπως προβλέπεται, από την 1η Ιανουαρίου 2023, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω δαπάνες δεν μετατρέπονται σε άυλα στοιχεία ενεργητικού και περιλαμβάνονται στα τρέχοντα κέρδη και ζημίες.

(265) Εάν οι εν λόγω δαπάνες έχουν μετατραπεί σε άυλα στοιχεία ενεργητικού, οι δαπάνες αυτές μπορούν να αποσβεστούν με συντελεστή 200 % του κόστους των άυλων στοιχείων ενεργητικού πριν από την καταβολή του φόρου από την 1η Ιανουαρίου 2023.

α) Νομική βάση

(266) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ και το άρθρο 95 των κανόνων εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων, καθώς και οι ακόλουθες ανακοινώσεις:

— ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της σταθμισμένης έκπτωσης των δαπανών Ε&Α προ φόρων (ανακοίνωση αριθ. 40 του 2017)·

— ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την περαιτέρω βελτίωση των πολιτικών όσον αφορά τη σταθμισμένη έκπτωση των δαπανών Ε&Α προ φόρων (ανακοίνωση αριθ. 7 του 2023)·

(267) Το άρθρο 25 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV «Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές», ορίζει ότι «το κράτος θα παρέχει ελαφρύνσεις ως προς τη φορολογία εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη λαμβάνει ειδική υποστήριξη και ενθάρρυνση από το κράτος».

β) Συμπεράσματα της έρευνας

(268) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εξεταθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao απέλαυαν πρόσθετης έκπτωσης στις δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης που πραγματοποιήθηκαν για την έρευνα και ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών.

γ) Όφελος

(269) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι παρέχεται από την κινεζική κυβέρνηση χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων που συνεπάγεται όφελος για τις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(270) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του μέτρου αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες πραγματοποιούν δαπάνες E&A σε ορισμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος, όπως ο τομέας LWTP. Ως εκ τούτου, η νομοθεσία βάσει της οποίας λειτουργεί η χορηγούσα αρχή περιορίζει ρητά την πρόσβαση σε επιδότηση σε ορισμένες επιχειρήσεις και τομείς.

(271) Η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι οι «υπερεκπτώσεις για την έρευνα και την ανάπτυξη» δεν έχουν ατομικό χαρακτήρα, καθώς πρόκειται για καθολική φορολογική πολιτική με σκοπό να ενθαρρυνθούν οι επιχειρήσεις να αυξήσουν τις επενδύσεις τους σε δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης. Σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, υπάρχουν αντικειμενικά κριτήρια και προϋποθέσεις για την εφαρμογή του προγράμματος και το πρόγραμμα εφαρμόζεται αυτόματα όταν πληρούνται οι αντίστοιχες προϋποθέσεις.

(272) Η Επιτροπή δεν συμφώνησε με την ερμηνεία της κινεζικής κυβέρνησης όσον αφορά τις νομοθετικές διατάξεις και τα μέτρα εφαρμογής, που δείχνουν ότι το πρόγραμμα περιορίζεται σε ορισμένους τομείς και επιχειρήσεις που υποστηρίζονται από την κινεζική κυβέρνηση με βάση κριτήρια τα οποία δεν φαίνονται αντικειμενικά ή ουδέτερα, όπως ότι πρέπει να συμμορφώνονται με το πεδίο εφαρμογής των «βασικών τομέων υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος». Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι εφαρμόζεται μόνο σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους τομείς υψηλής τεχνολογίας, όπως ο κλάδος παραγωγής LWTP. Επιπλέον, το άρθρο 30 του νόμου για τον ΦΕΕ προβλέπει ότι οι δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης που πραγματοποιούνται από επιχειρήσεις στον τομέα της ανάπτυξης νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών μπορούν να αφαιρεθούν επιπρόσθετα κατά τον χρόνο υπολογισμού του φορολογητέου εισοδήματος, το άρθρο 95 των κανόνων εφαρμογής του νόμου για τον ΦΕΕ εξηγεί σε τι συνίσταται η έκπτωση, ενώ το άρθρο 4 της ανακοίνωσης σχετικά με τη βελτίωση της μείωσης των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης απαριθμεί τους κλάδους παραγωγής για τους οποίους δεν εφαρμόζεται η έκπτωση προ φόρου (με κάποιο βαθμό διακριτικής ευχέρειας, καθώς ο κατάλογος τελειώνει με τη διατύπωση «...και κάθε άλλος κλάδος που ορίζεται από το Υπουργείο Οικονομικών και την Κρατική Διοικητική Αρχή Φορολογίας»).

ε) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(273) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Το όφελος αυτό υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου μετά την πρόσθετη έκπτωση ύψους 100 % επί των πραγματικών δαπανών για E&A.

στ) Συμπέρασμα

(274) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 0,22 %.

3.10.3. *Απαλλαγή των μερισμάτων που καταβάλλονται μεταξύ επιλέξιμων ημεδαπών επιχειρήσεων*

(275) Ο νόμος για τον ΦΕΕ παρέχει ελαφρύνσεις ως προς τη φορολογία εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη λαμβάνει ειδική υποστήριξη και ενθάρρυνση από το κράτος και, συγκεκριμένα, απαλλάσσεται από τον φόρο εισοδήματος από επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου, όπως μερίσματα και πριμ, μεταξύ επιλέξιμων ημεδαπών επιχειρήσεων.

α) Νομική βάση

(276) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 26 παράγραφος 2 του νόμου για τον ΦΕΕ, από κοινού με το άρθρο 83 των κανόνων εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων.

(277) Το άρθρο 25 του νόμου για τον ΦΕΕ, το οποίο αποτελεί εισαγωγή στο κεφάλαιο IV «Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές», ορίζει ότι «το κράτος θα παρέχει ελαφρύνσεις ως προς τη φορολογία εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη λαμβάνει ειδική υποστήριξη και ενθάρρυνση από το κράτος». Επιπλέον, το άρθρο 26 παράγραφος 2 ορίζει ότι η φορολογική απαλλαγή εφαρμόζεται στα έσοδα από μετοχικές επενδύσεις μεταξύ «επιλέξιμων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα», κάτι που φαίνεται να περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της μόνο σε ορισμένες ημεδαπές επιχειρήσεις.

β) Συμπεράσματα της έρευνας

(278) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μία εταιρεία του εξετασθέντος ομίλου απαλλάχθηκε από τον φόρο εισοδήματος από μερίσματα που καταβάλλονται μεταξύ επιλέξιμων ημεδαπών επιχειρήσεων.

γ) Όφελος

(279) Η Επιτροπή θεώρησε ότι το καθεστώς αυτό συνιστά επιδότηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι παρέχεται από την κινεζική κυβέρνηση χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων που συνεπάγεται όφελος για τις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.

(280) Η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είχε ως σκοπό την αποφυγή της διπλής φορολόγησης και, ως εκ τούτου, δεν παρείχε στις επιχειρήσεις πρόσθετα φορολογικά οφέλη λόγω παραίτησης από οφειλόμενα έσοδα ή μη είσπραξής τους.

(281) Μολονότι η Επιτροπή συμφώνησε ότι η εξάλειψη της διπλής φορολόγησης αποτελεί διεθνώς αναγνωρισμένη φορολογική πρακτική, δεν εφαρμόζεται εξίσου σε όλες τις χώρες. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απέδειξε τον τρόπο με τον οποίο η εν λόγω έκπτωση αποφεύγει συγκεκριμένα τη διπλή φορολόγηση (δηλαδή, καταδεικνύοντας ότι τα μερίσματα που υπόκεινται στην απαλλαγή φορολογούνται αλλού και ο κανόνας καλύπτει μόνο περιπτώσεις διπλής επιβολής). Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(282) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, καθώς η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή της απαλλαγής αυτής μόνο σε επιλέξιμες ημεδαπές επιχειρήσεις οι οποίες λαμβάνουν σημαντική στήριξη από το κράτος, το οποίο ενθαρρύνει επίσης την ανάπτυξή τους. Ως εκ τούτου, η νομοθεσία βάσει της οποίας λειτουργεί η χορηγούσα αρχή περιορίζει ρητά την πρόσβαση σε επιδότηση σε ορισμένες επιχειρήσεις και τομείς.

ε) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(283) Η Επιτροπή υπολόγισε το ύψος της επιδότησης εφαρμόζοντας τον κανονικό φορολογικό συντελεστή στο εισόδημα από μερίσματα που έχει αφαιρεθεί από το φορολογητέο εισόδημα.

στ) Συμπέρασμα

(284) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 2,04 %.

3.10.4. *Πρόσθετη έκπτωση ΦΠΑ για τις επιχειρήσεις προηγμένης μεταποίησης.*

(285) Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος, από την 1η Ιανουαρίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027, οι λεγόμενες επιχειρήσεις προηγμένης μεταποίησης επιτρέπεται να ζητούν πρόσθετη έκπτωση 5 % επί του εκπεστέου ΦΠΑ εισροών της τρέχουσας περιόδου τους έναντι του οφειλόμενου ΦΠΑ (πολιτική πρόσθετης έκπτωσης).

α) Νομική βάση

(286) Η νομική βάση του προγράμματος είναι η ανακοίνωση σχετικά με την πολιτική πρόσθετης έκπτωσης ΦΠΑ για τις επιχειρήσεις προηγμένης μεταποίησης MOF/STA [2023] αριθ. 43.

β) Συμπεράσματα της έρευνας

(287) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εξετασθείσες εταιρείες του ομίλου Guanhao έλαβαν εκπτώσεις ΦΠΑ στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος.

γ) Όφελος

(288) Η Επιτροπή θεώρησε ότι το καθεστώς αυτό συνιστά επιδότηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι παρέχεται από την κινεζική κυβέρνηση χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων που συνεπάγεται όφελος για τις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(289) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή αυτής της έκπτωσης μόνο στις λεγόμενες «επιχειρήσεις προηγμένης μεταποίησης», οι οποίες είναι στην πραγματικότητα επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας και αναγνωρίζονται βάσει της ανακοίνωσης του Υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του Υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την αναθεώρηση και την έκδοση των διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας [GuoKeFaHuo (2016) αριθ. 32].

(290) Επιπλέον, σύμφωνα με την ανακοίνωση [2023] αριθ. 43: «Οι ειδικοί κατάλογοι επιχειρήσεων προηγμένης μεταποίησης [καταρτίζονται] από τα τμήματα βιομηχανίας και τεχνολογίας πληροφοριών κάθε επαρχίας, αυτόνομης περιφέρειας, δήμου που υπάγεται απευθείας στην κεντρική κυβέρνηση και πόλης με χωριστό διοικητικό καθεστώς, σε συνεργασία με τα τμήματα επιστήμης και τεχνολογίας, οικονομικών και φορολογίας του ίδιου επιπέδου.».

(291) Ως εκ τούτου, η νομοθεσία βάσει της οποίας λειτουργεί η χορηγούσα αρχή περιορίζει ρητά την πρόσβαση σε επιδότηση σε ορισμένες επιχειρήσεις και τομείς.

ε) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(292) Η Επιτροπή υπολόγισε το ύψος της επιδότησης ως το ποσό που έλαβε η εταιρεία κατά την περίοδο έρευνας με τη μορφή πρόσθετης επιστροφής του ΦΠΑ εισροών στο πλαίσιο της εν λόγω έκπτωσης.

στ) Συμπέρασμα

(293) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τον όμιλο Guanhao ανήλθε σε 0,37 %.

3.11. **Άλλα καθεστώτα**

(294) Στο υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων παρατίθενται άλλα καθεστώτα για τα οποία υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην καταγγελία που τείνουν να καταδείξουν την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων για τους παραγωγούς-εξαγωγείς LWTP. Ο κατάλογος των εν λόγω προγραμμάτων περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα εξής:

— παροχή ηλεκτρικής ενέργειας από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού,

— παροχή ξυλοπολτού από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού,

— διαφυγόντα έσοδα με τη μορφή ταχύτερης απόσβεσης οργάνων και εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας για την ανάπτυξη και την παραγωγή υψηλής τεχνολογίας,

— διαφυγόντα έσοδα με τη μορφή εκπτώσεων φόρου εξαγωγών,

— διαφυγόντα έσοδα με τη μορφή απαλλαγής από ΦΠΑ και δασμούς επί των εισαγόμενων κεφαλαιουχικών αγαθών,

— εισφορές ιδίων κεφαλαίων.

(295) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με τον αντισταθμιστικό χαρακτήρα των εν λόγω προγραμμάτων. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη της εξέτασης των εν λόγω μέτρων από την Επιτροπή με την ευκαιρία μελλοντικών επανεξετάσεων, συμπεριλαμβανομένων των επανεξετάσεων σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού.

3.12. **Συμπέρασμα σχετικά με τις επιδοτήσεις**

(296) Η Επιτροπή υπολόγισε το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων για τον ατομικά εξετασθέντα όμιλο Guanhao σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, εξετάζοντας κάθε επιδότηση ή πρόγραμμα επιδότησης, και πρόσθεσε τα στοιχεία που προέκυψαν, για να υπολογίσει το συνολικό ύψος της επιδότησης για τον όμιλο κατά την περίοδο έρευνας. Για τον υπολογισμό της συνολικής επιδότησης, η Επιτροπή υπολόγισε πρώτα το ποσοστό της επιδότησης: το ύψος της επιδότησης ως ποσοστού του κύκλου εργασιών της εταιρείας ή του κύκλου εργασιών εξαγωγών της εταιρείας. Το ποσοστό αυτό χρησιμοποιήθηκε στη συνέχεια για τον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης που κατανεμήθηκε στις εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Αυτό το ποσό επιδότησης εκφράστηκε αργότερα ως ποσοστό της αξίας CIF (Costs, Insurance and Freight / κόστος, ασφάλιση και ναύλος) των ίδιων εξαγωγών.

(297) Δεδομένου του πολύ χαμηλού επιπέδου συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων (6 % των συνολικών κινεζικών εξαγωγών του οικείου προϊόντος στην Ένωση) και της ανεπαρκούς συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης, το υπολειπόμενο περιθώριο επιδότησης υπολογίστηκε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού ως εξής:

α) Η Επιτροπή εντόπισε καθεστώτα επιδοτήσεων που χρησιμοποιούνταν από τον μεγαλύτερο (μη συνεργασθέντα) παραγωγό-εξαγωγέα και τις συνδεδεμένες με αυτόν εταιρείες βάσει των ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων και των ισοζυγίων του καθολικού που υπέβαλαν ως προκαταρκτική απάντηση μετά την έναρξη της διαδικασίας πριν σταματήσουν να συνεργάζονται (βλ. αιτιολογική σκέψη 19 και υποσημείωση 6). Τα καθεστώτα αυτά ήταν τα εξής: παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης και ηλεκτρικής ενέργειας έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού, δάνεια, άλλη προτιμησιακή χρηματοδότηση, εγγυήσεις και ασφάλιση εξαγωγών, επιχορηγήσεις και ελαφρύνσεις στον φόρο εισοδήματος.

β) Η Επιτροπή εφάρμοσε, για καθένα από τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προσδιορίζονται στο στοιχείο α), τα υψηλότερα ατομικά περιθώρια που διαπιστώθηκαν για όλους τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στις έξι πιο πρόσφατες υποθέσεις κατά των επιδοτήσεων που κινήθηκαν κατά της Κίνας. Οι υποθέσεις αυτές ήταν οι εξής: AS641 (επίσωτρα φορτηγών), AS656 (υφάσματα από υαλοΐνες), AS675 (αλουμινόχαρτο προς μεταποίηση), AS677 (καλώδια οπτικών ινών), AS689 (ηλεκτρικά οχήματα με συσσωρευτή) και AS704 (κινητές διατάξεις πρόσβασης) ([116]).

(298) Δεδομένου ότι η δειγματοληψία στην προκειμένη υπόθεση εγκαταλείφθηκε λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τις εταιρείες του αρχικού δείγματος και του πολύ υψηλού επιπέδου άρνησης συνεργασίας, δεν ήταν δυνατόν να υπολογιστεί μέσος δασμός για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.

(299) Σ' αυτήν τη βάση, το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, προσδιορίστηκε ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό αντισταθμιστικό περιθώριο
Guandong Guanhao High-Tech Co.	28,82 %
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	70,55 %

4. ΖΗΜΊΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

(300) Κατά την περίοδο έρευνας, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από πέντε παραγωγούς στην Ένωση ([117]). Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(301) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας προσδιορίστηκε σε 275 469 τόνους. Η Επιτροπή προσδιόρισε το αριθμητικό στοιχείο με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, συγκεκριμένα βάσει της απάντησης στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλε η ETPA, η οποία διασταυρώθηκε με τις επαληθευμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια που υπέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(302) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10, επελέγησαν για το δείγμα τρεις ενωσιακοί παραγωγοί που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 80 % του συνόλου της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

([116]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1690 («υπόθεση επισώτρων»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2287 («υπόθεση αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση») και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 («υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/72 («υπόθεση καλωδίων οπτικών ινών»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/2754 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2024, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές νέων ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή σχεδιασμένων για τη μεταφορά προσώπων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2754, 29.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2754/oj) («υπόθεση ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή»), εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/796 («υπόθεση κινητών διατάξεων πρόσβασης»).

([117]) Οι παραγωγοί ήταν έξι έως το τέλος του 2024, οπότε ένας εξ αυτών διέκοψε τις δραστηριότητές του λόγω της κίνησης διαδικασίας αφερεγγυότητας.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(303) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση: α) τα στοιχεία που περιλαμβάνονταν στην απάντηση της ETPA στο ερωτηματολόγιο σχετικά με τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα οποία διασταυρώθηκαν με τον όγκο πωλήσεων που δήλωσαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος στις επαληθευμένες απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο· και β) τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος, όπως καταγράφηκαν από την Eurostat.

(304) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση

	2022	2023	2024	ΠΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)	202 716	180 635	189 440	183 413
Δείκτης	*100*	*89*	*93*	*90*

Πηγή: Eurostat, επαληθευμένο μακροερωτηματολόγιο.

(305) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 10 %. Η εξέλιξη αυτή θα πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της εξαιρετικά ισχυρής ζήτησης που καταγράφηκε το 2022, η οποία ακολουθεί την ανάκαμψη από τις διαταραχές που προκάλεσε η πανδημία COVID-19. Κατά την περίοδο έρευνας η ενωσιακή κατανάλωση βρισκόταν σε παρόμοιο επίπεδο με εκείνο του 2018 ([118]). Στην Ένωση, η ψηφιοποίηση μειώνει την κύρια εφαρμογή του LWTP (δηλαδή τις χρήσεις στα σημεία πώλησης).

4.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(306) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών καθορίστηκε μέσω της σύγκρισης των όγκων εισαγωγών με την κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης.

(307) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2022	2023	2024	ΠΕ
Όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε τόνους)	2 865	7 742	12 573	14 983
Δείκτης	*100*	*270*	*439*	*523*
Μερίδιο αγοράς (%)	1,4	4,3	6,6	8,2
Δείκτης	*100*	*303*	*470*	*578*

Πηγή: Eurostat.

(308) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 423 % και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε από 1,4 % το 2022 σε 8,2 % κατά την περίοδο έρευνας, αντιπροσωπεύοντας αύξηση κατά σχεδόν 7 εκατοστιαίες μονάδες.

([118]) Πίνακας 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1330 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 166 της 30.6.2023, σ. 76, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1330/oj), του οποίου το πεδίο κάλυψης του προϊόντος είναι ελαφρώς στενότερο από αυτό της παρούσας έρευνας.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση*

(309) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat.

(310) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής

	2022	2023	2024	ΠΕ
ΛΔΚ (EUR/τόνο)	2 244	1 966	1 736	1 500
Δείκτης	*100*	*88*	*77*	*67*

Πηγή: Eurostat.

(311) Σύμφωνα με την καταγγελία, για το 2023 και το 2024 η Eurostat ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζει με ακρίβεια τις πραγματικές τιμές συναλλαγών, διότι δεν καλύπτει τις εκπτώσεις επί της τιμής με δόσεις και άλλες αναδρομικές προσαρμογές των τιμών που χορηγήθηκαν μετά την εισαγωγή. Ως εκ τούτου, ενδέχεται να προκύψουν αποκλίσεις στις μέσες μηνιαίες τιμές, καθώς και ανεξήγητες απότομες αυξήσεις των μέσων μηνιαίων όγκων και τιμών των εισαγωγών. Η Επιτροπή έκρινε ότι τετοιες διακυμάνσεις των μέσων μηνιαίων τιμών δεν επηρέασαν τη σύγκριση και ότι τα στοιχεία της Eurostat εξακολουθούσαν να είναι οι βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες για τους σκοπούς της ανάλυσης των τιμών.

(312) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση τιμή των κινεζικών εισαγωγών μειώθηκε κατά 33 %, φθάνοντας σε επίπεδο 1 500 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας, δηλαδή κατά 724 EUR/τόνο χαμηλότερα από το επίπεδο του 2022.

(313) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:

— τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τον συνεργασθέντα Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, οι οποίες καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή· και

— τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(314) Η σύγκριση τιμών έγινε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, έπειτα από κατάλληλες προσαρμογές όπου αυτό κρίθηκε απαραίτητο και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις επί της τιμής. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας. Με βάση τα ανωτέρω, καθορίστηκε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης 10,4 % για τις επιδοτούμενες κινεζικές εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης. Διαπιστώθηκε ότι το 100 % των εισαγόμενων όγκων υποτιμολογούνταν.

(315) Ανεξάρτητα από την ύπαρξη σημαντικής υποτιμολόγησης, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι οι κινεζικές εισαγωγές συμπίεσαν σημαντικά τις τιμές μέρους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος αναγκάστηκε να πωλήσει σε τιμές κάτω του κόστους κατά την περίοδο έρευνας.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(316) Η εξέταση των επιπτώσεων των επιδοτούμενων εισαγωγών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(317) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.4.1, για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(318) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στην απάντηση που υποβλήθηκε στο μακροερωτηματολόγιο εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτά τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αυτά τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(319) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων αθέμιτων πρακτικών.

(320) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(321) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

	2022	2023	2024	ΠΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	345 446	278 863	294 774	275 469
Δείκτης	*100*	*81*	*85*	*80*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	396 656	358 047	355 151	347 956
Δείκτης	*100*	*90*	*90*	*88*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	87	78	83	79
Δείκτης	*100*	*89*	*95*	*91*

Πηγή: Επαληθευμένο μακροερωτηματολόγιο.

(322) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 20 % σε 275 469 τόνους κατά την περίοδο έρευνας. Η μείωση της παραγωγής επηρέασε αρνητικά τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, η οποία μειώθηκε κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(323) Η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 12 %. Αυτό οφείλεται εν μέρει στο γεγονός ότι ο ενωσιακός παραγωγός Fjord Paper διέκοψε τις δραστηριότητές του στα τέλη του 2024.

(324) Η Επιτροπή επισήμανε ότι στον πίνακα 4 παρουσιάζεται μόνο η «αποκλειστική παραγωγική ικανότητα» για LWTP. Στον βαθμό που ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι σε θέση να παράγει άλλους τύπους χαρτιού με τα ίδια μηχανήματα, η «θεωρητική παραγωγική ικανότητα» θα ήταν σχεδόν διπλάσια από την «αποκλειστική παραγωγική ικανότητα» με την παραδοχή ότι όλα τα μηχανήματα που μπορούν να παράγουν LWTP παράγουν LWTP με πλήρη παραγωγική ικανότητα.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(325) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2022	2023	2024	ΠΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	188 472	150 033	155 842	149 254
Δείκτης	*100*	*80*	*83*	*79*
Μερίδιο αγοράς (%)	93	83,1	82,3	81,4
Δείκτης	*100*	*89*	*88*	*88*

Πηγή: Επαληθευμένο μακροερωτηματολόγιο, επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(326) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του υπό έρευνα προϊόντος μειώθηκε κατά 21 %. Η μείωση αυτή ήταν σημαντικά μεγαλύτερη από τη μείωση κατά 10 % της ενωσιακής κατανάλωσης (βλ. πίνακα 1), με αποτέλεσμα απώλεια μεριδίου αγοράς 12 % για τους ενωσιακούς παραγωγούς. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι ενωσιακοί παραγωγοί θυσίασαν τους όγκους για να μεγιστοποιήσουν το κέρδος.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(327) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση του οικείου προϊόντος μειώθηκε κατά 10 %, αλλά ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει τη θέση του. Κατά την ίδια περίοδο το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 12 %, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 478 %.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(328) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2022	2023	2024	ΠΕ
Αριθμός εργαζομένων	868	862	877	818
Δείκτης	*100*	*99*	*101*	*94*
Παραγωγικότητα (σε τόνους/ΙΠΑ)	398	324	336	337
Δείκτης	*100*	*81*	*84*	*85*

Πηγή: Επαληθευμένο μακροερωτηματολόγιο.

(329) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η απασχόληση στην Ένωση μειώθηκε κατά 6 %, σε 818 θέσεις εργασίας σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης. Αυτό οφείλεται εν μέρει στο γεγονός ότι ο ενωσιακός παραγωγός Fjord Paper διέκοψε τις δραστηριότητές του έως το τέλος του 2024. Ο συνεχής χαρακτήρας της διαδικασίας παραγωγής LWTP δυσχεραίνει για τους παραγωγούς την ουσιαστική μείωση του προσωπικού. Ωστόσο, πραγματοποιήθηκαν αναδιαρθρώσεις (συμπεριλαμβανομένης της μείωσης του εργατικού δυναμικού και του χρόνου εργασίας) και προσωρινές διακοπές λειτουργίας ([119]).

(330) Η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά 15 %, μείωση που οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στη σημαντική μείωση της ενωσιακής παραγωγής (– 20 %) κατά την ίδια περίοδο (βλ. πίνακα 4).

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από προηγούμενες αθέμιτες πρακτικές

(331) Τα καθορισθέντα περιθώρια επιδότησης υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους της επιδότησης στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

(332) Οι συνεχείς εισαγωγές σε αθέμιτες τιμές από τη Δημοκρατία της Κορέας εμπόδισαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ που προέρχονταν από χώρες άλλες από την οικεία χώρα. Ωστόσο, τα ισχύοντα μέτρα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως επισημαίνεται συγκεκριμένα στο τμήμα 4.6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1330.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(333) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση

	2022	2023	2024	ΠΕ
Μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης εκ του εργοστασίου στην Ένωση (EUR/τόνο)	2 142	2 133	1 905	1 736
Δείκτης	*100*	*100*	*89*	*81*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	1 880	1 952	1 779	1 742
Δείκτης	*100*	*104*	*95*	*93*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(334) Η παραγωγή ελαφρού θερμικού χαρτιού είναι ενεργοβόρα. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι τιμές των κύριων συντελεστών παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά, συγκεκριμένα του χαρτοπολτού (λόγω της περιορισμένης διαθεσιμότητας) και της ενέργειας (λόγω του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας). Κατά το δεύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου οι τιμές των σημαντικότερων εισροών εξομαλύνθηκαν, αν και παρέμειναν σε υψηλότερα επίπεδα απ' ό,τι στο παρελθόν. Αυτό συνέβαλε σε μοναδιαίο κόστος παραγωγής το οποίο ήταν υψηλότερο απ' ό,τι στο παρελθόν ([120]). Σημειώνεται επίσης ότι το μείγμα προϊόντων διέφερε με την πάροδο του χρόνου, καθώς εγκαταλείφθηκαν οι ποιότητες που περιέχουν δισφαινόλη Α και οι εναλλακτικές χημικές ουσίες είναι ακριβότερες.

([119]) https://www.euwid-paper.com/news/companies/mitsubishi-hitec-paper-to-cut-jobs-at-bielefeld-site-090425/.

([120]) Υπό το πρίσμα του πίνακα 8 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1330 κατά την περίοδο 2018-2021 το μοναδιαίο κόστος παραγωγής ενός παρόμοιου προϊόντος δεν υπερέβη ποτέ τα 1 557 EUR/τόνο.

(335) Κατά την περίοδο έρευνας το μοναδιαίο κόστος παραγωγής ήταν υψηλότερο από τις μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση. Αυτό έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική συμπίεση των τιμών, καθώς δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές πώλησής του για να ανακτήσει το κόστος του.

(336) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μέσο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε λιγότερο (– 7 %) από τις μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση (– 19 %). Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να καθορίσει τις τιμές του σε μη βιώσιμα χαμηλό επίπεδο προκειμένου να μη χάσει υπερβολικά μεγάλο μερίδιο αγοράς σε ένα πλαίσιο αυξανόμενων εισαγωγών από την Κίνα (+ 478 %, σύμφωνα με τον πίνακα 2) σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλ. πίνακα 3). Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να ανταποκριθεί πλήρως στις εν λόγω τιμές χωρίς να υποστεί περαιτέρω ζημίες. Αυτή η πίεση στις τιμές εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές σύμφωνα με το αυξανόμενο κόστος.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

(337) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2022	2023	2024	ΠΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	79 188	82 459	82 087	92 211
Δείκτης	*100*	*104*	*104*	*116*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(338) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 16 %, σύμφωνα με τις ετήσιες αυξήσεις του κόστους εργασίας στη Γερμανία και τη Φινλανδία ([121]). Ταυτόχρονα, η απασχόληση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μειώθηκε, ενίοτε μέσω προσωρινών διακοπών λειτουργίας και μείωσης του χρόνου εργασίας (με αποτέλεσμα τη μείωση του κόστους για τον ενωσιακό παραγωγό), αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις μέσω της απόλυσης του ακριβότερου προσωπικού, με καταβολή της αντίστοιχης αποζημίωσης απόλυσης.

4.4.3.3. Αποθέματα

(339) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2022	2023	2024	ΠΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	19 650	14 324	18 847	19 335
Δείκτης	*100*	*73*	*96*	*98*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	6,5	5,7	7,1	7,8
Δείκτης	*100*	*87*	*109*	*120*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

([121]) https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/SEPDF/cache/3784.pdf.

(340) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων μεταβλήθηκε. Κατά την περίοδο έρευνας ήταν κατά 2 % χαμηλότερο απ' ό,τι το 2022. Τα τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής αυξήθηκαν κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, συγκεκριμένα ως αποτέλεσμα των χαμηλότερων επιπέδων παραγωγής.

(341) Η σχετική σταθερότητα των επιπέδων αποθεμάτων οφειλόταν στη συνεχή διαδικασία παραγωγής χαρτιού και στο γεγονός ότι η παραγωγή πραγματοποιούνταν κατά κανόνα κατόπιν παραγγελιών. Τα επίπεδα των αποθεμάτων μπορεί να παρουσιάζουν διακυμάνσεις για διάφορους λόγους, είτε μετά ή πριν από περιόδους συντήρησης είτε λόγω της βελτιστοποίησης των χρονοδιαγραμμάτων παραγωγής με σκοπό τον περιορισμό των συνεχών μεταβολών σε μια γραμμή παραγωγής. Τα επίπεδα των αποθεμάτων καθαυτά δεν θεωρούνται ο σημαντικότερος δείκτης ζημίας για αυτό το είδος κλάδου παραγωγής.

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(342) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2022	2023	2024	ΠΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (%)	15,2	11,9	9,5	1,9
Δείκτης	*100*	*78*	*62*	*13*
Ταμειακές ροές (σε χιλιάδες EUR)	127 969	76 648	50 842	17 670
Δείκτης	*100*	*60*	*40*	*14*
Επενδύσεις (σε χιλιάδες EUR)	9 582	10 540	10 228	10 090
Δείκτης	*100*	*110*	*107*	*105*
Απόδοση των επενδύσεων	102 %	38 %	35 %	– 1 %
Δείκτης	*100*	*37*	*34*	*– 1*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(343) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(344) Το 2024 η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε ήδη επηρεαστεί από την αύξηση των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές. Όπως εξηγείται στο σημείο 4.4.3.1, η πίεση των τιμών από αθέμιτες εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές ώστε να αντικατοπτρίζουν την αύξηση του κόστους. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να καθορίσει τις τιμές του σε μη βιώσιμα χαμηλά επίπεδα για τη διατήρηση επαρκούς όγκου πωλήσεων.

(345) Η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε σημαντικά κατά την περίοδο έρευνας, καθώς η κερδοφορία μειώθηκε κατά 1,9 %. Μολονότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατέστη ζημιογόνος, η κερδοφορία του ήταν πολύ χαμηλότερη από τον στόχο κερδοφορίας του 11,5 %, όπως καθορίστηκε στην έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με ένα πολύ παρόμοιο προϊόν καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας ([122]).

([122]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2005 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 310 της 17.11.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2005/oj), αιτιολογική σκέψη 140.

(346) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ακολούθησε στενά εκείνη της κερδοφορίας, με τη μεγαλύτερη μείωση των ταμειακών ροών να σημειώνεται κατά την περίοδο της έρευνας.

(347) Η παραγωγή ελαφρού θερμικού χαρτιού είναι κλάδος υψηλής έντασης στοιχείων ενεργητικού. Οι επενδύσεις ήταν σχετικά σταθερές κατά τη διάρκεια της περιόδου ακόμη και αν τα ποσά μπορεί να διαφέρουν λόγω των διαφορετικών ή συγκλινόντων χρονοδιαγραμμάτων συντήρησης και αντικατάστασης των διαφόρων παραγωγών. Το μεγαλύτερο μέρος των επενδύσεων αποσκοπούσε στη διατήρηση της υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας και στην αντικατάσταση των αναγκαίων στοιχείων ενεργητικού που συμβάλλουν στην παραγωγή.

(348) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Όπως και η κερδοφορία, συρρικνώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(349) Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων επηρεάστηκε αρνητικά από τη μείωση της κερδοφορίας και των ταμειακών ροών.

4.4.3.5. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

(350) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι περισσότεροι δείκτες ζημίας επιδεινώθηκαν. Ειδικότερα, η παραγωγή, ο όγκος των πωλήσεων, το μερίδιο αγοράς, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκαν σε σύγκριση με το επίπεδό τους το 2022.

(351) Οι πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μειώθηκαν κατά 21 %, ενώ η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε μόνο κατά 10 %, με αποτέλεσμα σημαντική απώλεια μεριδίου αγοράς για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Κατά την ίδια περίοδο, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν σημαντικά τόσο σε όγκο όσο και σε μερίδιο αγοράς. Η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές επιδεινώθηκαν επίσης σημαντικά, ενώ η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε καθώς μειώθηκαν οι όγκοι παραγωγής.

(352) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

5. ΑΙΤΙΏΔΗΣ ΣΥΝΆΦΕΙΑ

(353) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι επιδοτούμενες εισαγωγές από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των επιδοτούμενων εισαγωγών από την οικεία χώρα να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Η Επιτροπή εξέτασε τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, τις μη επιδοτούμενες εισαγωγές από τη ΛΔΚ και τις εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεν ήταν γνωστό ότι υπήρχαν άλλοι παράγοντες που θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.1. **Επιπτώσεις των επιδοτούμενων εισαγωγών**

(354) Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.5.1, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ αυξήθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι προτιμησιακοί όροι στη ΛΔΚ ενίσχυσαν την ικανότητα των παραγωγών-εξαγωγέων να πενταπλασιάσουν τις εξαγωγές τους προς την ΕΕ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ενώ το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 11,6 εκατοστιαίες μονάδες κατά την εν λόγω περίοδο, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 6,8 εκατοστιαίες μονάδες. Επιπλέον, οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών από την Κίνα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 10,4 % κατά μέσο όρο και συμπίεσαν σημαντικά τις τιμές της Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές αυτές είχαν σημαντικό αντίκτυπο τόσο στον όγκο πωλήσεων και στο μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσο και στις τιμές και την κερδοφορία του, που ανήλθε μόλις στο 1,9 %. Η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και οι ταμειακές ροές επιδεινώθηκαν επίσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(355) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιδοτούμενες εισαγωγές είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

(356) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες, μεμονωμένα ή από κοινού, μπορούσαν να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που προσδιορίστηκε μεταξύ των επιδοτούμενων εισαγωγών σε τέτοιο βαθμό ώστε η εν λόγω αιτιώδης συνάφεια να μην είναι πλέον πραγματική και ουσιαστική.

5.2.1. *Εισαγωγές από άλλες χώρες*

(357) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες με βάση τα στοιχεία της Eurostat.

(358) Εκτός από τη ΛΔΚ, το υπό έρευνα προϊόν εισήχθη στην Ένωση από διάφορες άλλες χώρες, οι οποίες συνολικά αντιπροσώπευαν το 10,5 % του μεριδίου αγοράς κατά την περίοδο έρευνας:

Πίνακας 11

Εισαγωγές από άλλες χώρες

Χώρα		2022	2023	2024	ΠΕ
Δημοκρατία της Κορέας	Όγκος (σε τόνους)	5 694	15 769	16 646	15 731
	Δείκτης	*100*	*277*	*292*	*276*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,8	8,7	8,8	8,6
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 850	1 770	1 816	1 716
	Δείκτης	*100*	*96*	*98*	*93*
Ηνωμένες Πολιτείες	Όγκος (σε τόνους)	1 804	2 039	2 463	2 511
	Δείκτης	*100*	*113*	*137*	*139*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,9	1,1	1,3	1,4
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	3 546	4 564	4 707	4 490
	Δείκτης	*100*	*129*	*133*	*127*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	3 882	5 052	1 916	934
	Δείκτης	*100*	*130*	*49*	*24*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,9	2,8	1	0,5
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	3 790	2 382	3 737	4 664
	Δείκτης	*100*	*63*	*99*	*123*
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από τη ΛΔΚ	Όγκος (σε τόνους)	11 379	22 860	21 025	19 176
	Δείκτης	*100*	*201*	*185*	*169*
	Μερίδιο αγοράς (%)	5,6	12,7	11,1	10,5
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	2 781	2 155	2 330	2 223
	Δείκτης	*100*	*77*	*84*	*80*

Πηγή: Eurostat (σε τόνους και σε EUR/τόνο).

(359) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 69 %. Κατά την περίοδο έρευνας έφθασαν σε μερίδιο αγοράς 10,5 %.

(360) Εκτός από την Κίνα, οι δύο κύριες χώρες εξαγωγής στην Ένωση ήταν η Δημοκρατία της Κορέας και οι ΗΠΑ. Η κύρια πηγή εισαγωγών ήταν, με μεγάλη διαφορά, η Δημοκρατία της Κορέας, η οποία εξακολούθησε να αποτελεί ζημιογόνο πηγή εισαγωγών λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων περί συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και της υποτιμολόγησης από τις κορεατικές εισαγωγές, στα οποία κατέληξε η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του κανονισμού 768 ([123]) το 2023.

(361) Οι εισαγωγές από χώρες καταγωγής εκτός της Κορέας έφτασαν στην Ένωση σε τιμές υψηλότερες από τις τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση.

(362) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εκτός από τις κορεατικές εισαγωγές, οι εισαγωγές από άλλες χώρες δεν είχαν σημαντική επίπτωση στη ζημία που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί. Όσον αφορά τις κορεατικές εισαγωγές, με παρόμοιους όγκους εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας με τις εισαγωγές από την Κίνα σε πολύ υψηλότερες τιμές από τις κινεζικές τιμές, αλλά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, διαπιστώθηκε ότι συνέβαλαν στη διαπιστωθείσα ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αλλά δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αγορά της Ένωσης.

5.2.2. *Εξέλιξη της ενωσιακής κατανάλωσης*

(363) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε σημαντικά, κατά 10 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα είχε χάσει περισσότερους από 39 000 τόνους πωλήσεων που αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς 10,6 % στην αγορά της Ένωσης ούτε θα είχε αναγκαστεί να θυσιάσει την κερδοφορία στις υπόλοιπες πωλήσεις του εάν οι κινεζικές εισαγωγές σε χαμηλές τιμές δεν είχαν εκτιναχθεί στα ύψη. Επιπλέον, η μείωση της κατανάλωσης σε σύγκριση με το 2022 επηρεάστηκε έντονα από την έκτακτη ζήτηση για το υπό έρευνα προϊόν το 2022. Σημειώνεται ότι, κατά μέσο όρο, ιστορικά η κατανάλωση της Ένωσης δεν έχει μειωθεί. Κατά την περίοδο έρευνας η ενωσιακή κατανάλωση βρισκόταν σε παρόμοιο επίπεδο με εκείνο του 2018 ([124]).

(364) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μείωση της κατανάλωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν αποδυνάμωσε την πραγματική και ουσιαστική αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και των κινεζικών εισαγωγών που είχαν αποτελέσει αντικείμενο επιδοτήσεων και πραγματοποιούνταν σε χαμηλές τιμές.

5.2.3. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(365) Η Επιτροπή αξιολόγησε τον όγκο των εξαγωγών με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι καταγγέλλοντες. Οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(366) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος και οι τιμές των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2022	2023	2024	ΠΕ
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	149 564	128 693	129 813	118 418
Δείκτης	*100*	*86*	*87*	*79*
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	2 272	1 948	1 791	1 582
Δείκτης	*100*	*86*	*79*	*70*

Πηγή: Επαληθευμένη απάντηση στο μακροερωτηματολόγιο (τόνοι), επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο (EUR/τόνο).

([123]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1330.
([124]) Πίνακας 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1330.

(367) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σύμφωνα με τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση, ο όγκος των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 21 %. Οι εξαγωγικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σημαντικές, καθώς αντιπροσώπευαν το 44 % των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

(368) Ενώ οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση μειώθηκαν κατά 19 %, οι τιμές στις εξαγωγικές αγορές μειώθηκαν ακόμη περισσότερο, κατά 30 %. Πράγματι, και στις εξαγωγικές αγορές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπισε πιέσεις στις τιμές λόγω του σκληρού ανταγωνισμού από άλλους παράγοντες. Στο πλαίσιο αυτό, η έρευνα έδειξε ότι οι εξαγωγικοί προορισμοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής άλλαξαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις συνολικά αφορούν διαφορετικό (φθηνότερο) μείγμα προϊόντων από τα προϊόντα που πωλούνται στην Ένωση.

(369) Ωστόσο, λόγω του σημαντικού όγκου τους, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αποτέλεσαν μέσο για την ενίσχυση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ενδέχεται να συνέβαλαν στη ζημία, αλλά ότι η πτώση των εξαγωγικών πωλήσεων δεν θα μπορούσε να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και της εισροής επιδοτούμενων κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(370) Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των επιδοτούμενων εισαγωγών από την Κίνα, η οποία δεν αμβλύνθηκε από τους προαναφερθέντες παράγοντες, εξεταζόμενους είτε ατομικά είτε συλλογικά. Άλλοι παράγοντες, ιδίως οι κορεατικές εισαγωγές και η πτώση των εξαγωγικών πωλήσεων, είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις συνολικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να συνέβαλαν στη ζημία, αλλά οι παράγοντες αυτοί δεν άμβλυναν, ούτε μεμονωμένα ούτε συλλογικά, την πραγματική και ουσιαστική συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην Ένωση και των επιδοτούμενων κινεζικών εισαγωγών.

6. **ΣΥΜΦΈΡΟΝ ΤΗΝ ΈΝΩΣΗΣ**

(371) Η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τον προσδιορισμό της ζημιογόνου επιδότησης, η επιβολή μέτρων θα μπορούσε να είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων επιμέρους συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών.

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(372) Οι ενωσιακοί παραγωγοί είναι όλοι μέλη της ETPA. Υποστήριξαν την καταγγελία και συνεργάστηκαν στην έρευνα.

(373) Η επιβολή των μέτρων θα μπορούσε να διαφυλάξει την απασχόληση, να προωθήσει μεγαλύτερες επενδύσεις και να βελτιώσει την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε επίπεδα που θεωρούνται φυσιολογικά για τον συγκεκριμένο κλάδο υψηλής έντασης κεφαλαίου. Ελλείψει μέτρων, θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο η μελλοντική βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(374) Η επιβολή των μέτρων θα συμβάλει στην αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην Ένωση και στέλνει το μήνυμα ότι το ελεύθερο εμπόριο πρέπει να πραγματοποιείται υπό ανταγωνιστικές και δίκαιες συνθήκες.

(375) Η Επιτροπή καταλήγει, επομένως, στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(376) Κανένας χρήστης δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε κατά την έρευνα.

(377) Με βάση το μερίδιο αγοράς των διαφόρων πηγών εφοδιασμού, την πιθανότητα οι εισαγωγείς να βασίζονται σε διάφορες πηγές εφοδιασμού και το επίπεδο των μέτρων, θεωρείται ότι η επιβολή δασμών δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στους εισαγωγείς στον βαθμό που αντισταθμίζει τις θετικές επιπτώσεις των μέτρων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

6.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(378) Κανένας χρήστης δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε κατά την έρευνα.

(379) Με βάση το μερίδιο αγοράς των διαφόρων πηγών εφοδιασμού, την πιθανότητα οι χρήστες να βασίζονται σε διάφορες πηγές εφοδιασμού και το επίπεδο των μέτρων, θεωρείται ότι η επιβολή δασμών δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες στον βαθμό που αντισταθμίζει τις θετικές επιπτώσεις των μέτρων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

6.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(380) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για τη μη επιβολών αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές ελαφρού θερμικού χαρτιού καταγωγής ΛΔΚ.

7. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΆ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΆ ΜΈΤΡΑ**

(381) Με βάση τα συμπεράσματα που έχουν συναχθεί σχετικά με την πρακτική επιδοτήσεων, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, κρίνεται σκόπιμο να επιβληθούν προσωρινοί αντισταθμιστικοί δασμοί, ώστε να εξαλειφθεί η σημαντική ζημία που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις επιδοτούμενες εισαγωγές του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ.

7.1. **Επίπεδο των προσωρινών αντισταθμιστικών μέτρων**

(382) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού ορίζει ότι το ύψος του αντισταθμιστικού δασμού δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων που προκύπτει.

(383) Ακολούθως, το άρθρο 15 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο ορίζει ότι «[ό]ταν η Επιτροπή, βάσει όλων των στοιχείων που έχουν υποβληθεί, μπορεί να καταλήξει με ασφάλεια στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να καθορίσει το ύψος των μέτρων σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο, το ύψος του αντισταθμιστικού δασμού είναι χαμηλότερο, εφόσον ο χαμηλότερος αυτός δασμός αρκεί για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής».

(384) Δεν υποβλήθηκαν τέτοιου είδους στοιχεία στην Επιτροπή και, συνεπώς, το επίπεδο των αντισταθμιστικών μέτρων θα καθοριστεί σε συνάρτηση με το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο.

(385) Δεδομένου ότι τα προσωρινά μέτρα στην παρούσα υπόθεση θα βασιστούν στο ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, όπως αυτό έχει υπολογιστεί, δεν υπολογίστηκε το περιθώριο ζημίας.

(386) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, οι προσωρινοί αντισταθμιστικοί δασμολογικοί συντελεστές, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία ([125])	Προσωρινός αντισταθμιστικός δασμός
Guandong Guanhao High-Tech Co.	28,8 %
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	70,5 %

([125]) Η ατομική εξέταση έλαβε υπόψη τον όμιλο Guanhao. Ωστόσο, σε έναν όμιλο υπήρχε μόνο ένας παραγωγός LWTP. Ως εκ τούτου, τα μέτρα πρέπει να επιβληθούν σε επίπεδο μεμονωμένης εταιρείας, παρόλο που το περιθώριο επιδότησης περιλαμβάνει επίσης ορισμένες επιδοτήσεις που λαμβάνονται από συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου (μητρικές εταιρείες, συνδεδεμένοι προμηθευτές, έμποροι, εταιρείες χρηματοδότησης κ.λπ.).

(387) Δεδομένου ότι η δειγματοληψία στην προκειμένη υπόθεση εγκαταλείφθηκε λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τις εταιρείες του αρχικού δείγματος και του πολύ υψηλού επιπέδου άρνησης συνεργασίας, δεν ήταν δυνατόν να υπολογιστεί μέσος δασμός για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα (βλ. αιτιολογική σκέψη 298 ανωτέρω).

(388) Ο ατομικός συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού για κάθε εταιρεία ο οποίος προσδιορίζεται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκε βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζει την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Ο εν λόγω δασμολογικός συντελεστής εφαρμόζεται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας που παράγεται από την αναφερθείσα νομική οντότητα. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».

(389) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός που θα ενημερώνει σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

8. **ΚΑΤΑΓΡΑΦΉ**

(390) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.2, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές LWTP. Πραγματοποιήθηκε καταγραφή με σκοπό την ενδεχόμενη είσπραξη δασμών αναδρομικά, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(391) Με βάση τα συμπεράσματα στο προσωρινό στάδιο, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να διακοπεί.

(392) Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση σχετικά με πιθανή αναδρομική εφαρμογή αντισταθμιστικών μέτρων.

9. **ΓΝΩΣΤΟΠΟΊΗΣΗ**

(393) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων θα διατυπωνόταν σύσταση για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.

(394) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών.

10. **ΤΕΛΙΚΈΣ ΔΙΑΤΆΞΕΙΣ**

(395) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(396) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ελαφρού θερμικού χαρτιού, το οποίο ορίζεται ως θερμικό χαρτί με βασικό βάρος που δεν υπερβαίνει τα 65 g/m², που πωλείται σε ρολά πλάτους τουλάχιστον 20 cm, βάρους τουλάχιστον 50 kg (συμπεριλαμβανομένου του χαρτιού) και διαμέτρου τουλάχιστον 40 cm («ρολά jumbo»)· με ή χωρίς επίχρισμα βάσης στη μία ή και στις δύο όψεις· με φυσικό ή χημικό θερμοευαίσθητο στρώμα (δηλαδή στρώμα που αποκαλύπτει εικόνα όταν υποβάλλεται σε θερμότητα) στη μία ή και στις δύο πλευρές· και με ή χωρίς εξωτερικό επίχρισμα, που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 και ex 4823 90 85 (κωδικοί TARIC 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 και 4823 90 85 20) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο προσωρινός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Guandong Guanhao High-Tech Co.	28,8	88FO
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	70,5	8999

3. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος σε τόνους] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από την Guandong Guanhao High-Tech Co., πρόσθετος κωδικός TARIC88FO, στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι οικείες διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2026/313.

2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2026.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN